Bienvenido

Le agradecemos que haya elegido un **Citroën Berlingo**.

Este documento presenta la información y las recomendaciones esenciales que le permiten familiarizarse con el vehículo de forma segura. Le recomendamos encarecidamente que consulte este documento, así como la sección de mantenimiento y garantía al final deste manual, que contiene información sobre las garantías, el mantenimiento y la asistencia de CITROËN ASSISTENCE asociados con el vehículo.

Su vehículo solo dispondrá de una parte del equipamiento descrito en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las especificaciones del país de comercialización.

Las descripciones e ilustraciones son únicamente orientativas.

Automóviles CITROËN se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas, el equipamiento y los accesorios sin obligación de actualizar esta guía.

Si se transfiere la propiedad del vehículo, asegúrese de que esta **Guía de Utilización y Mantenimiento** se entrega al nuevo propietario.

Leyenda

Alerta de seguridad

Información complementaria

Características medioambientales



Ubicación del equipamiento/botón que se describe marcada mediante una zona negra.



Furgón 2 plazas



Familiar

Toma de contacto

Eco-conducción

1 Instrumentación de abordo
Tablero de instrumentos 8
Testigos 9
Indicadores 13
Ordenador de abordo 16
Reóstato de iluminación 17
Ajustar de la hora 17

2 Aperturas
Llaves y Mando a distancia 18
Cambio de la pilla 20
Contacto 21
Puertas delanteras e laterales deslizantes 22
Puertas traseras 24
Bloqueo centralizado 25
Levantavidrios manual 26
Levantavidrios eléctricos 26
Vidrios traseros 27

3 Ergonomía y confort
Posición de conducción 28
Asientos delanteros 29
Asiento trasero 31
Ajuste del volante 33
Retrovisores 34
Ventilación 35
Consejos de la ventilación y el aire acondicionado 36
Aire acondicionado manual 37
Mando del sistema de audio en el volante 39
Acondicionamientos interiores delanteros 40
Cubrealfombras 42
Luces de techo 43
Luces de baúl 57
Compartimiento de carga 44

4 Iluminación y visibilidad
Mando de luces 46
Faros y luz trasera antiniebla 47
Reglaje de la altura de los faros 48
Mando del limpiaparabrisas 49
Lavaparabrisas 50
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas 50

5 Seguridad
Recomendaciones generales de seguridad 51
Luces de giro 52
Señal de emergencia 52
Bocina 52
Programa de estabilidad electrónica (ESC) 53
Cinturones de seguridad 55
Airbags 58
Información general sobre los asientos para niños 60
Asientos infantiles recomendados 62
Instalación de asientos para niños 63
Fijaciones ISOFIX 65
Instalación de asientos ISOFIX 68
Matafuegos 69
Seguro para niños mecánico 70

Conducción 6

Consejos de conducción 71
Protección antirrobo 72
Arranque/parada del motor con la llave 73
Freno de estacionamiento 74
Caja manual de 5 velocidades 74
Indicador cambio de marcha (GSI) 75
Ayuda al arranque en pendiente 76

Información práctica 7

Depósito de combustible 77
Compatibilidad de los combustibles utilizado 78
Capot 80
Motor 1.6 16V Nafta 81
Motor Turbo Diesel 92 HDi 81
Quedarse sin combustible (Diesel) 82
Filtro de partículas FAP (Diesel) 82
Revisión de los niveles 83
Controles 85
Informaciones importantes 87

En caso de avería 8

Cambio de una rueda 88
Cambio de una lámpara 93
Cambio de un fusible 97
Bateria 12 V 106
Modo economía de energía 111
Rotación de neumáticos 111
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas 112
Triángulo de preseñalización 112
Remolcado del vehículo 113
Remolcado de su vehículo 114
Barras de techo (versión VTC) 114
Consejos de mantenimiento 115
Accesorios 115
Enganche de un remolque 116
Puntos de fijación de un remolque 117
Enganche de un remolque 146

Caraterísticas técnicas 9

Motorizaciones y Cajas de Velocidades 118
Dimensiones 119
Masas y cargas 122
Elementos de identificación 124
Neumáticos y Presión 125

Mantenimiento y Garantia

Citroën Assistance


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29

Puesto de conducción*

1. Mandos de luces, de indicadores de dirección.

2. Airbag conductor.

Bocina.

3. Tablero de instrumentos.

4. Mandos del limpiaparabrisas/ lavaparabrisas.

5. Aireadores centrales orientables.

6. Botón de las luces de emergencia.

7. Soporte para celular.

8. Botón del bloqueo centralizado.

9. Mandos:

- Levantavidrios eléctricos.
- Aire acondicionado.

10. Boquillas de desempañado del parabrisas.

11. Altavoz (tweeter).

12. Boquillas de desempañado del vidrio de puerta.

13. Aireadores laterales orientables de calefacción/ventilación.

14. Airbag pasajero.

15. Guantera

16. Autorradio.

17. Mandos de calefacción/aire acondicionado.

18. Compartimiento abierto.

19. Palanca de cambios.

20. Toma USB y Toma Aux.

21. Toma de accesorios 12 V.

22. Freno de estacionamiento.

23. Antirrobo y tambor de arranque.

24. Mando de regulación del volante.

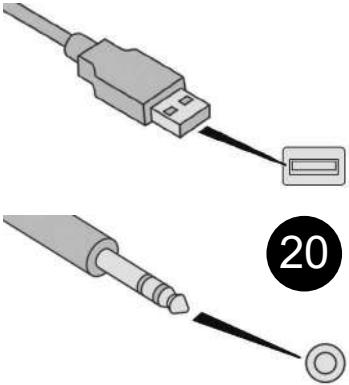
25. Mando de apertura del capot.

26. Caja de fusibles.

27. Regulación en altura de los faros.

28. Mando del retrovisor eléctrico pasajero.

29. Mando del sistema de audio en el volante.



*Segun modelo o versión

Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de combustible y las emisiones de CO_2.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en el marco de la puerta del lado del conductor.
Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de un desplazamiento de larga distancia;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de auxilio.
Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire...) y siga el calendario de las operaciones recomendadas por el fabricante.
Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar derramar combustible.
En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de combustible se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

Neumáticos de bajo consumo

Este vehículo utiliza neumáticos con baja resistencia al rodaje, que proporciona una reducción en el consumo de combustible. Encuentre más informaciones sobre las presiones de inflados y recomendaciones de utilización.

Optimice el uso de la caja de velocidades

Con una caja de marchas manual, utilice la función **“Indicador de cambio de marchas (GSI) “,** que tiene el objetivo de indicar al conductor el mejor momento del cambio de marchas visando la condición más económica en cuanto al consumo de combustible.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre los vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar combustible, reducir las emisiones de CO_2 y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

Indicador de consumo

El Indicador de consumo es un indicador de consumo de combustible, cuya función es auxiliar al conductor a conducir el vehículo, de manera más económica posible en cuanto al consumo de combustible, teniendo en cuenta las condiciones de tráfico y del recorrido.



Neumáticos - Compruebe cada 15 días la presión de los neumáticos y utilice la presión indicada para su vehículo en el Guia de utilización o en la etiqueta situada en el marco de la puerta del conductor.



Peso - Evite dejar objectos en el vehículo, cuanto más pesado sea el vehículo, mayor será su consumo.



Velocidad - Evite velocidades superiores a las permitidas en las vías.



Aceleraciones - Busque acelerar con suavidad. La aceleración brusca e innecesaria afecta mucho a su medio de consumo. Evite esta práctica.



Vidrios - Conducir su vehículo con los vidrios abiertos genera gran interferencia en la aerodinámica y el consumo, principalmente a velocidades superiores a 70 km / h.



Cambio de marcha - Realice los cambios cerca de los 2.500 RPM (rotaciones por minuto) y si su vehículo tiene el **GSI (Indicador de Cambio de Marchas)** siga las indicaciones presentadas en el panel de su vehículo.



Pendientes en punto muerto - Deje el vehículo siempre con una marcha engranada y libere el acelerador cuando en pendientes. Esto hará que el sistema de inyección corte el combustible. Dejar el vehículo en punto muerto (N en las cajas automáticas) en pendientes no garantiza ahorro **de** combustible.



En el trânsito - Al ver un semáforo rojo o amarillo, reduzca la aceleración hasta el momento de frenar. Evite las altas revoluciones del motor y las aceleraciones sin necesidad.



Combustible - Combustible adulterado genera interferencia en el consumo medio pues perjudica la lectura del sistema de inyección electrónica.

Tablero de instrumentos



1 Cuentarrevoluciones (x 1 000 rpm).

2 Velocímetro (km/h).

3 Botón Central (funciones):
- Presion corta: Regulación de la Iluminación del tablero de instrumentos
- Presión continua: Ajuste de la hora
- Presión continua al arranque: Puesta a cero del mantenimiento.

A Indicador de cambio de marcha (GSI).

B Hora / Temperatura exterior*.

C Computadora de abordo
- Consumo Instantaneo
- Consumo promedio
- Velocidad media
- Distancia recorrida (parcial)
- Autonomia

o

Cuentakilometros parcial.

D Indicador de combustible.

E Indicador de mantenimiento y luego Cuentakilómetros total (estas dos funciones se indican sucesivamente al dar el contacto).

*Según versión o país

Testigos*

Al dar el contacto

Al dar el contacto del vehículo, algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos.
Al arrancar el motor, esos testigos deben apagarse.
Si alguno permanece encendido, consulte en esta guía el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

Avisos asociados

El encendido de un testigo puede ir acompañado de una señal acústica.
En relación al tipo de alerta sobre el estado operativo del vehículo, le permiten determinar si la situación es normal o si se ha producido una anomalía: consulte la descripción de cada testigo para más información.

Testigos

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.
Debe realizarse un diagnóstico complementario de toda anomalía que provoque el encendido de un testigo de alerta.
Si surge algún problema, no dude en consultar con la red CITROËN o con un taller calificado.

Al poner el contacto

Algunos testigos rojos o naranjas se encienden durante unos segundos al dar el contacto del vehículo. Estos testigos deben apagarse al arrancar el motor.
Para más información sobre algún sistema o alguna de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

Testigo encendido continuo

El encendido de un testigo rojo o naranja indica la aparición de una anomalía que debe investigarse.

Si un testigo permanece encendido
Las referencias **(1)**, **(2)** y **(3)** en la descripción de la advertencia y del testigo le indican si debe ponerse en contacto con un profesional calificado además de las medidas inmediatas recomendadas.

(1): **Debe detener el vehículo**.
Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan y quite el contacto.

(2): Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller calificado.

(3): Visite la red CITROËN o un taller calificado.

*Según versión o país

Testigos de alerta color rojo

Temperatura máxima del líquido de refrigeración del motor


Fijo
La temperatura del sistema de refrigeración es demasiado alta.
Lleve a cabo (1) y, a continuación, deje enfriar el motor antes de rellenar el nivel si es necesario. Si el problema persiste, lleve a cabo (2).

Presión del aceite del motor


Fijo.
Fallo del sistema de lubricación del motor.
Lleve a cabo (1) y a continuación (2).

Carga de la batería de 12 V


Fijo.
Fallo del circuito de carga de la batería (bornes sucios, correa del alternador destensada o rota, etc.).
Limpie y apriete los bornes. Si el testigo de alerta no se apaga al arrancar el motor, lleve a cabo (2).

Puerta(s) abierta(s)


Fijo.
Una puerta o el portón del baúl no está cerrado correctamente (velocidad inferior a 10 km/h).
Fijo, asociado a una señal sonora.
Una puerta o el portón del baúl no está cerrado correctamente (velocidad superior a 10 km/h).

Cinturones de seguridad no abrochados/desabrochados


Alerta sonora creciente y visual cuando el cinturón de seguridad del conductor y/o pasajero no se ha abrochado o se lo ha desabrochado.

Freno de estacionamiento manual


Fijo.
El freno de estacionamiento está aplicado o no se ha soltado correctamente.

Frenos


Fijo.
El nivel de líquido de frenos se ha reducido significativamente.
Lleve a cabo (1) y reponga el nivel con un líquido que cumpla las recomendaciones del fabricante. Si el problema persiste, lleve a cabo (2).


Fijo.
Fallo en el sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (REF).
Lleve a cabo (1) y a continuación (2).

Airbags


Fijo.
Fallo en el sistema de airbags.
Lleve a cabo (3).

STOP


Fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal acústica.
Se ha detectado un fallo grave del motor, el sistema de frenos, la dirección asistida, la caja de cambios automática o una anomalía eléctrica importante.
Lleve a cabo (1) y a continuación (2).

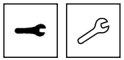
Testigos de alerta color naranja*

Servicio


Fijo, acompañado de una señal sonora.

Detección de una o varias anomalías graves que no tienen testigo de alerta específico.

Identifique la causa de la anomalía, y a continuación (3).


Testigo de mantenimiento fijo y llave de mantenimiento intermitente y después fijo.

Se ha superado el plazo de revisión.

Lleve a revisar el vehículo lo antes posible.

Nivel de combustible bajo


Fijo, con el nivel de reserva mostrado en rojo, acompañado de una señal acústica.

La primera vez que se enciende, la cantidad de combustible que queda en el depósito es de **unos 6,0 litros** (reserva).

Esta señal sonora se repite, cada vez con mayor frecuencia, a medida que el nivel baja hasta **"0"**.

Capacidad del depósito: aproximadamente **55 litros.**

Nunca circule hasta agotar la reserva, ya que corre el riesgo de dañar los sistemas anticontaminación y de inyección.

Precalentamiento del motor (Diesel)*


Temporalmente encendido (hasta 30 segundos aproximadamente en condiciones meteorológicas extremas).

Precalentamiento del combustible para permitir el arranque en bajas temperaturas.

Espere a que el testigo de alerta se apague antes de arrarcar.

El tiempo de encendido del testigo está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones meteorológicas extremas.

Si el motor no arranca, quite el contacto y vuelva a darlo, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.

Sistema de autodiagnóstico del motor


Intermitente.

Fallo del sistema de gestión del motor.

Existe el riesgo de que el catalizador se destruya. **Debe** llevar a cabo (2).

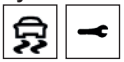

Fijo.

Fallo del sistema de control de emisiones.

El testigo de alerta debe apagarse al arrancar el motor.

Lleve a cabo (3) inmediatamente.

Ayuda al arranque en pendiente*


Fijo, indica un fallo en el sistema antiretroceso.

Lleve a cabo (3).

Antibloqueo de las ruedas (ABS)


Fijo.

Fallo del sistema de frenos antibloqueo.

El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada, y a continuación (3).

*Según versión o país

Control dinámico de estabilidad (CDS) / Antipatinado de las ruedas (ASR)*



Intermitente.
El ajuste del CDS/ASR se activa si se produce una pérdida de tracción o una salida de la trayectoria.



Fijo.
Fallo del sistema CDS/ASR.
Lleve a cabo (3).

Airbags



Fijo.
Fallo de uno de los airbags o de los pretensores de los cinturones de seguridad.
Lleve a cabo (3).

Luz antiniebla trasera



Fijo.
La luz antiniebla trasera está encendida.

Filtro de partículas Diesel (FAP)



Fijo, acompañado de una señal sonora. Riesgo de saturación del filtro de partículas.
Inicio de saturación del filtro de partículas.

*Según versión o país

En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad superior a 60 km/h hasta que se apague el testigo. En caso que el testigo no se apague con la regeneración, consulte con la red CITROËN

Presencia de agua en el Diesel*



Fijo
El filtro de Diesel contiene agua.
Existe riesgo de deterioro del sistema de inyección.: **Debe** llevar a cabo (2) imediatamente.

Testigos de alerta de color verde

Luces de giro



Intermitente, con alerta sonora.
Los intermitentes parpadean una vez.

Luces de posición



Fijo.
Las luces están encendidas.

Luces bajas



Fijo.
Las luces están encendidas.

Faros antiniebla*



Fijo.
Los faros antiniebla están encendidos.

Testigos de alerta de color azul

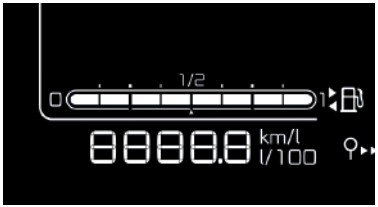
Luces altas



Fijo.
Las luces están encendidas.

Indicadores

Indicador del nivel de combustible*



Muestra el nivel de combustible en el depósito cuando se pone el contacto en la posición 2.

0 : Vacío **1 : Lleno**

Llene imperativamente el depósito para evitar quedar inmovilizado.

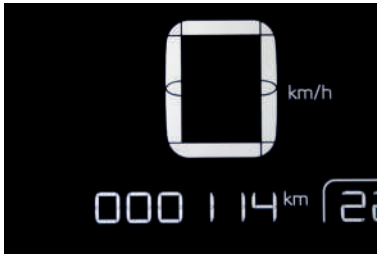
Hasta que no se reposte una cantidad suficiente de combustible (10 litros min.), este testigo se enciende cada vez que se pone el contacto, acompañado de una señal sonora.

Capacidad del depósito:
aproximadamente **55 litros.**

Cuentakilómetros

Los cuentakilómetros total y parcial aparecen durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

Cuentakilómetros total



Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación.

Cuentakilómetros parcial



Mide la distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

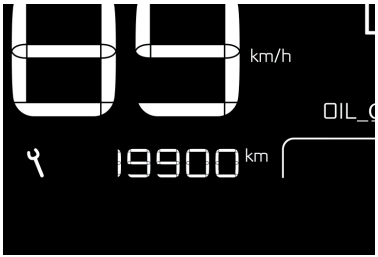
Puesta a cero del cuentakilómetros parcial



- Con el contacto puesto, pulse en el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas durante más de dos segundos hasta que aparezcan unos ceros.

*Según versión o país

Indicador de mantenimiento



Esta información se muestra durante unos segundos al poner el contacto. Informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador y está determinado por dos parámetros:

- el kilometraje recorrido;
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.

Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 3.000 km

Al poner el contacto no aparece ninguna información de mantenimiento en el centro del tablero de instrumentos.

Kilometraje de revisión comprendido entre 1.000 y 3.000 km

Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende durante unos segundos. La línea de visualización del cuentakilómetros total en el centro del tablero de instrumentos indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión.

Ejemplo: Quedan 2.800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga** y el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces los kilometrajes total y parcial.

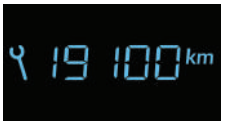
Kilometraje de revisión inferior a 1.000 km

Ejemplo: Quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisar al conductor de que debe efectuar una revisión próximamente.



Kilometraje de revisión sobrepasado

Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante unos segundos para avisar al conductor de que debe efectuar la revisión enseguida.

Ejemplo: Se ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.
Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave sigue permaneciendo encendida**.



> El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de circulación del conductor.
> Por lo tanto, la llave puede encenderse también en caso de que se haya superado el plazo de dos años.

Puesta a cero del indicador de mantenimiento



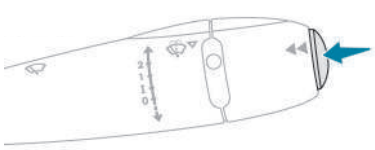
Después de cada revisión, debe ponerse a cero el indicador de mantenimiento.
Para ello, siga el procedimiento que se indica a continuación:

- Corte el contacto.
- Mantenga pulsado el botón **1** de puesta a cero del cuentakilómetros parcial **"…/000"**.
- Ponga el contacto. La pantalla del cuentakilómetros empezará una cuenta atrás.
- Cuando la pantalla indique **"=0"** y la llave desaparezca, suelte el botón.

> Esta operación no puede realizarse durante el recordatorio de la información de mantenimiento.

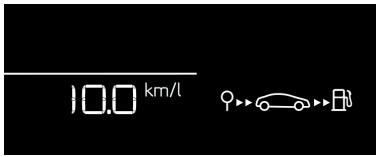
Ordenador de abordo del tablero de instrumentos

Visualización de los datos



- Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para ver sucesivamente los distintos menús.
- Información instantánea, con:
  - la autonomía,
  - el consumo instantáneo,
  - la velocidad media,
  - el consumo medio,
  - la distancia recorrida;

  para el primer recorrido.



Puesta a cero del recorrido



- Cuando el recorrido deseado aparezca en pantalla, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Algunas definiciones…

Autonomía

(km)

Indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el combustible que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

Este valor puede variar después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación importante del consumo instantáneo. Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar un mínimo de 10 litros de combustible, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l)

Es la cantidad media de combustible consumida en los últimos segundos. Esta función sólo se muestra a partir de 30 km/h.

Consumo medio

(l/100 km o km/l)

Es la cantidad media de combustible consumida desde la última puesta a cero del ordenador.

Velocidad media

(km/h)

Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

Distancia recorrida

(km)

Indica la distancia recorrida desde la última puesta a cero del ordenador.

Reóstato de iluminación



Reóstato de iluminación
Sistema para adaptar manualmente la intensidad de la luz del puesto de conducción en función de la luminosidad externa. Para reducir los reflejos se recomienda utilizar la iluminacióin en la máxima intensidad.

Activación

Cuando las luces estén encendidas:

- ☞ Presione y suelte el botón **1** para variar la intensidad de iluminación del tablero de instrumentos.
- ☞ función ciclica aumentando hasta un máximo y disminuyendo hasta un minimo de manera ciclica.

Neutralización

Cuando las luces están apagadas, cualquier acción sobre el botón no tiene efecto.

Ajuste de la hora

Tablero de instrumentos



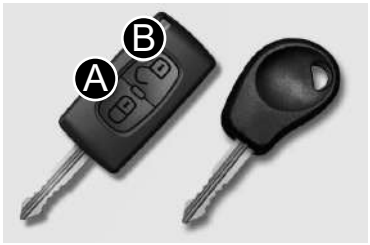


Reglaje

- ☞ Apriete largo del botón **1** del combiné para acceder al reglaje de los minutos.
- ☞ Presione brevemente el botón **1** para avanzar los minutos de manera unitaria.
- ☞ Un nuevo apriete largo accederá a la hora
- ☞ Presione brevemente el botón **1** para avanzar las horas de manera unitaria.

Llaves y Mando a distancia*

Llaves*



La llave permite realizar, según la versión, las siguientes funciones:
- desbloqueo/bloqueo del vehículo,
- bloqueo/desbloqueo de la tapa de llenado de combustible,
- localización del vehículo,
- inmovilizador del vehículo.

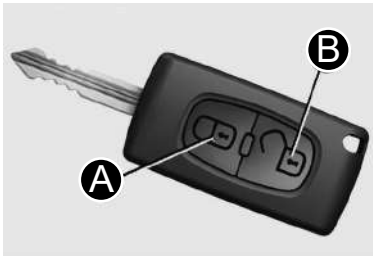
Mando a distancia*

El mando a distancia permite realizar, según la versión, las siguientes funciones:
- desbloqueo/bloqueo del vehículo,
- bloqueo/desbloqueo de la tapa de llenado de combustible,
- localización del vehículo,
- inmovilizador del vehículo.

El mando a distancia incluye una llave sencilla que permite el desbloqueo o el cierre centralizado del vehículo a través de la cerradura de la puerta, y arrancar y apagar el motor. En condiciones normales de funcionamiento, es preferible utilizar el mando a distancia.

Los procedimientos de emergencia permiten bloquear o desbloquear el vehículo en caso de fallo de funcionamiento del mando a distancia, del cierre centralizado, de la batería, etc. Para obtener más información relativa a los **Procedimientos de emergencia**, consulte el apartado correspondiente.

Llave integrada*



A. Bloqueo.
Localización del vehículo.
B. Desbloqueo.
Activación de la alarma.

Desbloqueo del vehículo

1) Con el mando a distancia



Pulse este botón para desbloquear el vehículo.

El parpadeo de las luces de giro (Balizas) durante unos segundos indica:
- el desbloqueo del vehículo en las versiones sin alarma,
- la desactivación de la alarma en las demás versiones.

*Según versión o país

2) Con la llave

- Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor **hacia la parte delantera del vehículo** para desbloquearlo.

Bloqueo del vehículo

1) Con el mando a distancia



Pulse este botón para bloquear el vehículo.

La iluminación fija de las luces de giro (Balizas) durante unos segundos indica el bloqueo del vehículo

2) Con la llave

- Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor **hacia la parte trasera** del vehículo para bloquearlo.

! El cierre centralizado solamente bloquea las puertas delanteras. Siempre verificar si las puertas laterales, el portón trasero o puertas batientes traseras están cerradas antes de iniciar la circulación del vehículo. El vehículo no informará si dichas puertas quedan abiertas.

¡ Si una de las puertas delanteras se quedan abiertos, el cierre centralizado no se efectúa.
Con el vehículo bloqueado, en caso de desbloqueo de manera inadvertida, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, excepto si hay alguna puerta abierta.

! Bloqueo del vehículo
Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.
Como medida de seguridad (si hay niños abordo), retire la llave del contacto o llévese la llave electrónica cuando salga del vehículo.

Localización del vehículo

Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando hay poca iluminación. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado.



Pulse este botón. Las luces de techo se encenderán y las luces de giro (Balizas) parpadearán durante unos segundos.

! Mando a distancia
El mando a distancia de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin que usted se dé cuenta.
El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el contacto, aunque el contacto esté quitado.

Protección antirrobo
No realice ninguna modificación en el sistema de inmovilizador electrónico del vehículo, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

Protección antirrobo Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.
El sistema de antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

SERVICE Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.
En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la Red CITROËN.

i Guarde cuidadosamente la etiqueta adjunta a las llaves que le entregarán cuando adquiera el vehículo.

Problema del mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

- En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
- Después reinicialice el mando a distancia.

Si el problema persiste, consulte enseguida con la Red CITROËN.

Reinicialización

- Corte el contacto.
- Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.
- Inmediatamente después, pulse el candado cerrado durante unos segundos.
- Corte el contacto y extraiga la llave.

El mando a distancia volverá entonces a estar operativo.

Cambio de la pila

SERVICE Cuando la pila se agota, se avisa mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

Tipo de pila: CR1620/3 voltios.



- Suelte la tapa introduciendo un destornillador pequeño en la ranura y levántela.
- Saque la pila agotada de su alojamiento.
- Introduzca la pila nueva observando que la polaridad sea la correcta y encaje la tapa en el alojamiento.
- Reinicialice el mando a distancia.

No tire a la basura las pilas del mando a distancia; contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recoleccion autorizado.

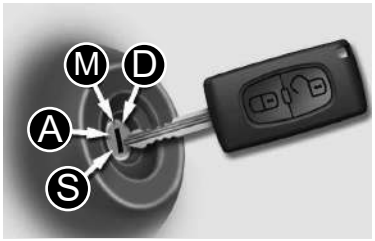
Reinicialización del mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando, él deberá ser reinicializado:

- Corte el contacto.
- Ponga la llave en posición M **(contacto)**.
- Inmediatamente después, pulse en el candado cerrado durante unos segundos.
- Corte el contacto y retire la llave.

El mando a distancia vuelve entonces a estar operativo.

Contacto



- Posición S: **Stop**
- Posición A: **Accesorios**
- Posición M: **Contacto**
- Posición D: **Arranque**

Arranque del vehículo

- Introduzca la llave en el contacto. El sistema reconoce el código de arranque.
- Gire la llave al máximo hacia el tablero de abordo hasta la posición **D (arranque)**.
- En cuanto el motor se ponga en marcha, suelte la llave.

En los motores **Nafta o Flex** después de un arranque en frío, el precalentamiento del catalizador puede producir vibraciones en el motor que se perciben claramente cuando está parado durante hasta 2 minutos con el motor en marcha (velocidad de ralentí acelerado).

Mando a distancia

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES
H - 11241

Puertas delanteras y puertas laterales deslizantes

Apertura desde el exterior

Puertas delanteras



Puertas laterales

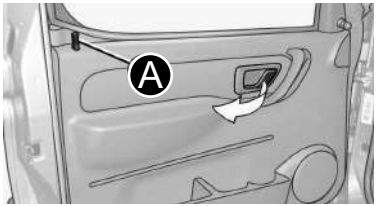


! Si la tapa de combustible está abierta, la puerta lateral derecha no se puede abrir.
Mantener cerrada por completo la puerta lateral deslizante a la hora de poner el tapón. Riesgo de rotura de las piezas.

Apertura desde el interior

Puertas delanteras

El mando de apertura de la puerta conductor permite un desbloqueo completo del vehículo.



Bloqueo / Desbloqueo desde el interior

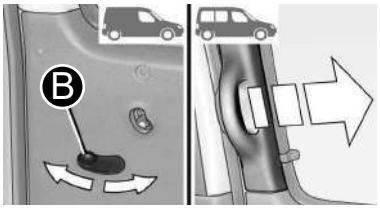
Puertas delanteras

Para bloquear, baje el botón **A**.
El mando de cierre de una de las puertas delanteras permite el bloqueo completo del vehículo.
Para desbloquear y abrir, levante el botón **A** y tire de la empuñadura hacia usted.
El mando de apertura de la puerta conductor permite el desbloqueo completo del vehículo.

Cierre

Cuando una puerta está mal cerrada:
Si el vehículo está en circulación (a velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora

Puertas laterales



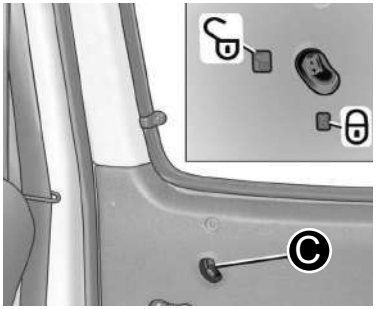
Puertas laterales deslizantes*

El mando de apertura/cierre de las puertas laterales únicamente actúa en la puerta accionada.
Para cerrar, empuje el mando **B** hacia adelante y deslice la puerta.
Para abrir, tire del mando **B** hacia atrás y deslice la puerta.

Desde el interior, la apertura y cierre de la puerta lateral deslizante se efectúan a partir de la empuñadura.
Un punto de resistencia al final del recorrido de la apertura mantiene la puerta en posición abierta.

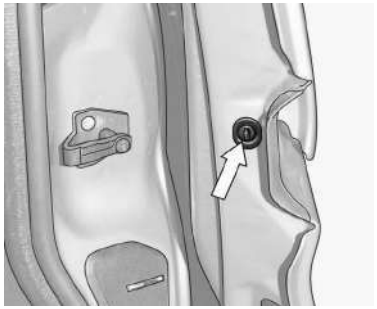
Bloqueo desde el interior

Baje o suba el mando **C** para bloquear o desbloquear desde el interior.



! Según versión, el cierre centralizado solamente bloquea las puertas delanteras.
Siempre verificar si las puertas laterales, el portón trasero o puertas batientes traseras están cerradas antes de iniciar la circulación del vehículo. El testigo en el cuadro de instrumentos no informará si dichas puertas quedan abiertas.

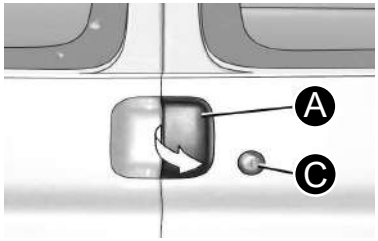
Seguridad niños puerta lateral*

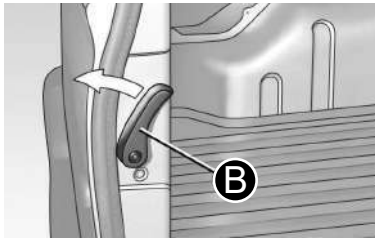


Prohíbe la apertura, desde el interior, de la puerta lateral.
Gire el mando 1/4 de vuelta con la llave de contacto.

* Segun Versión o País

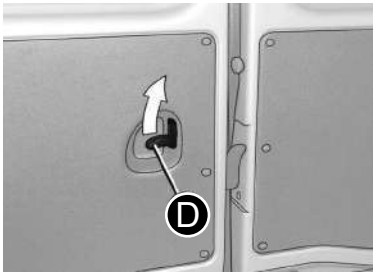
Puertas traseras





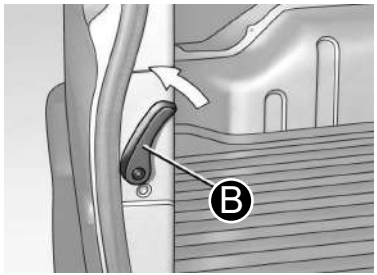
Apertura de las puertas desde el exterior

Para abrir, tire de la empuñadura **A** de la puerta trasera derecha y abra la puerta trasera izquierda tirando de la palanca **B** situada en el interior.
Usted mismo puede desbloquear las puertas traseras introduciendo la llave en la cerradura **C**.

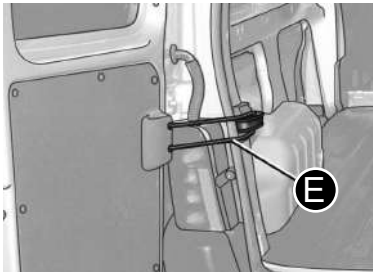


Apertura de las puertas desde el interior

El mando de apertura de las puertas traseras únicamente desbloquea estas puertas.
Para abrir, levante la palanca **D**.



Para abrir la otra puerta, empuje la palanca **B**.
Observación: a la hora de cerrar desde el interior, primero cierre la puerta derecha asegurándose que la palanca **B** está en posición vertical y después cierre la puerta izquierda.



Apertura de las puertas traseras en 180°

Para abrir las puertas traseras en 180°, tire del tirante **E** hacia usted cuando la puerta está parcialmente abierta.
Al cerrar la puerta, el tirante se engancha automáticamente.

Bloqueo centralizado desde el interior*

Cierre manual



- Pulse este botón situado en la linea de mandos central para activar el cierre centralizado del vehículo (puertas delanteras, laterales y traseras*) desde el habitáculo. El testigo del botón se enciende.
- Una nueva pulsación del botón desbloquea totalmente el vehículo. El testigo del botón se apaga.

! El cierre centralizado no funciona si una de las puertas está abierta.

i Si el vehículo se ha bloqueado desde el exterior, el botón no estará operativo. Si el vehículo no está bloqueado, use el mando a distancia o la llave para desbloquear el vehículo o tire de uno de los mandos interiores de apertura de las puertas.

Automático (seguridad antirrobo)

Las puertas y el baúl pueden bloquearse automáticamente durante la circulación (velocidad superior a 10 km/h).
Para activar o desactivar esta función (que está activada por defecto):

Activación

Efectúe un impulso largo (5 segundos) en el mando.

Neutralización

Efectúe un impulso largo (5 segundos) en el mando.

Recomendaciones

i **Si compra un vehículo de ocasión** Haga que realicen una memorización de los códigos de las llaves en la red CITROËN para asegurarse de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.

Procedimientos de emergencia

Para bloquear y desbloquear mecánicamente las puertas en caso de fallo del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

! En caso de fallo de funcionamiento del sistema de cierre centralizado, es imprescindible desconectar la batería para bloquear el baúl y asegurarse de ese modo de que el vehículo está completamente bloqueado.

Puerta del conductor

- Introduzca la llave en la cerradura de la puerta.
- Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo o hacia la parte delantera para desbloquearlo.

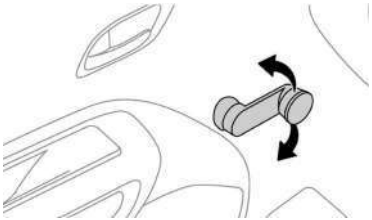
En las versiones sin alarma, el encendido de las luces de giro (Balizas) durante unos segundos confirma que el procedimiento se ha realizado correctamente.

* Segun Versión o País

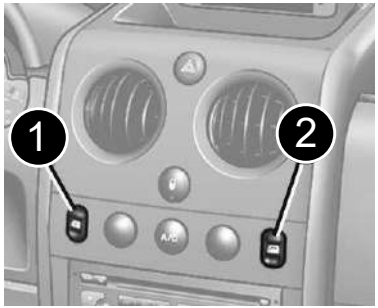
Levantavidrios manual*

Mando manual

Para abrir o cerrar el vidrio, gire la manivela situada en el panel de cada puerta delantera



Levantavidrios eléctricos*



1. **Interruptor de levantavidrios eléctrico del conductor**.
2. **Interruptor de levantavidrios eléctrico del acompañante**.

Funcionamiento manual

Para abrir o cerrar el vidrio, pulse el mando o tire de él, sin rebasar el punto de resistencia. El vidrio se detendrá al soltar el mando.

! En caso de pinzamiento durante la manipulación de los levantavidrios, debe invertir el movimiento del vidrio. Para ello, pulse el interruptor correspondiente.
Cuando el conductor acciona los interruptores de los levantavidrios pasajeros, éste debe asegurarse de que nadie impide el cierre correcto de los vidrios.
Además debe asegurarse de que los pasajeros utilizan correctamente los levantavidrios.
Tenga cuidado con los niños durante las maniobras de los vidrios.

! El uso de los vidrios eléctricos sin atención o sin supervisión, puede causar lesiones o heridas. Abrir o cerrar los vidrios eléctricos sólo cuando no hay nadie en su área de funcionamiento.

*Según versión o país

! Retire siempre la llave cuando salga del vehículo, aunque sea durante un breve período de tiempo.
En caso de pinzamiento durante la manipulación de los levantavidrios, debe invertirse el movimiento del vidrio. Para ello, accione el mando correspondiente.
Cuando el conductor accione los mandos de los levantavidrios de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impida que los vidrios se cierren correctamente.
Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los levantavidrios.
Vigile a los niños durante la manipulación de los vidrios.

Vidrios traseros*



Para entreabrir las lunas traseras, bascule la palanca, y empújela a fondo para bloquear los vidrios en posición abierto.

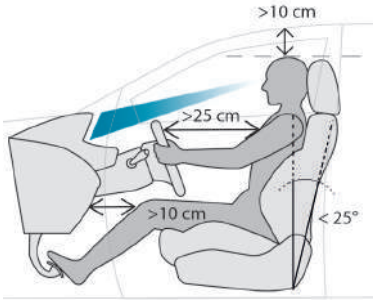
*Según versión o país

Posición de conducción

Adoptar una correcta posición de conducción contribuye a mejorar el confort y la seguridad. Esto también permite optimizar la visibilidad interior/exterior así como la accesibilidad a los mandos.

Instalarse correctamente

La presencia de algunos reglajes de los asientos descritos en este apartado depende del nivel de acabado y del país de comercialización.



Lado conductor

Siéntese al fondo del asiento, con la pelvis, la espalda y los hombros pegados contra el respaldo.

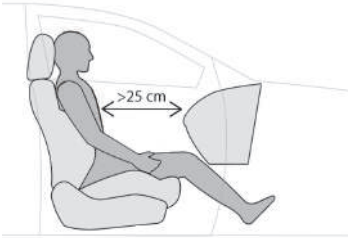
Ajuste la altura del cojín de asiento de manera que los ojos queden a la altura del centro del parabrisas.

La cabeza debe estar a una distancia mínima de 10 cm del techo.
Ajuste la posición longitudinal del asiento de manera que pueda pisar a fondo los pedales al tiempo que mantiene las piernas ligeramente flexionadas.

La distancia entre las rodillas y la plancha de abordo debe ser como mínimo de 10 cm, para facilitar el acceso a los mandos del tablero
.
Ajuste la inclinación del respaldo en la posición más vertical posible; la inclinación no debe exceder nunca los 25°.

Ajuste el apoyacabezas de manera que el borde superior se encuentre por encima de su cabeza.

Ajuste el volante para garantizar una distancia mínima de 25 cm con el esternón y poder sujetarlo manteniendo los brazos ligeramente flexionados.
El volante no debe tapar el cuadro de instrumentos.



Lado acompañante

Siéntese al fondo del asiento, con la pelvis, la espalda y los hombros pegados contra el respaldo. Ajuste la posición longitudinal del asiento de manera que pueda garantizar una distancia de 25 cm con la plancha de abordo.
Ajuste el apoyacabezas de manera que el borde superior se encuentre por encima de su cabeza.

! Por motivos de seguridad, el reglaje de los asientos se debe realizar exclusivamente con el vehículo detenido.

Asientos delanteros

Reglajes



1) Altura del apoyacabezas

- Para subir el apoyacabezas, tire de él hacia arriba.
- Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje simultáneamente el apoyacabezas.

Para más información relativa a altura del apoyacabezas,consulte el apartado correspondiente en la página seguinte

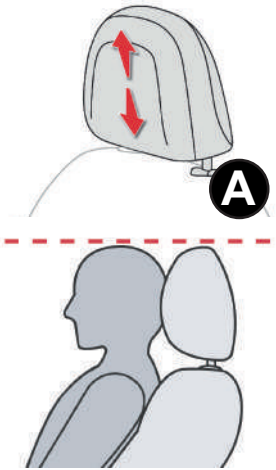
2) Inclinación del respaldo

- Gire el botón y ajuste la inclinación del respaldo hacia adelante o hacia atrás.

3) Longitudinal

- Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

Altura del apoyacabezas



- Para subir el apoyacabezas, tire de él hacia arriba.
- Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire hacia arriba.
- Para volver a instalarlo, introduzca las varillas del apoyacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo.
- Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje simultáneamente el apoyacabezas.

! El apoyacabeza está provisto de un armazón con un dentado que evita que se baje. Esto constituye un dispositivo de seguridad en caso de choque.

El ajuste es correcto cuando el borde superior del apoyacabeza queda a la altura de la parte superior de la cabeza.

No circule con los apoyacabezas desmontados; estos deben estar montados y correctamente ajustados.

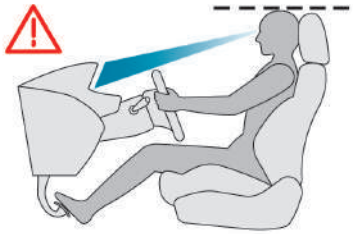
Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hasta el tope.

Existe riesgo de pinzamiento si hay pasajeros sentados en las plazas traseras, o de atascamiento del asiento si hay objetos voluminosos en el suelo detrás del asiento.

Posición correcta de conducción

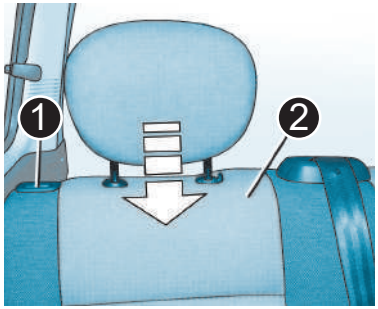
Antes de iniciar la marcha, ajuste en el orden siguiente:

– La altura del apoyacabezas.
– La inclinación del respaldo.
– La altura del cojín del asiento.
– La posición longitudinal del asiento.
– La profundidad y a continuación la altura del volante.
– Los retrovisores exteriores e interior.



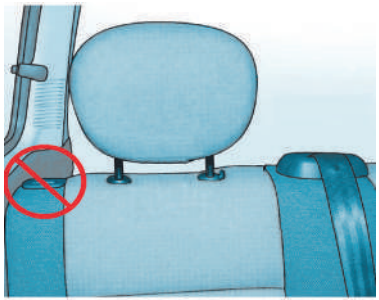
! Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción vea bien el cuadro de instrumentos.

Asiento trasero*

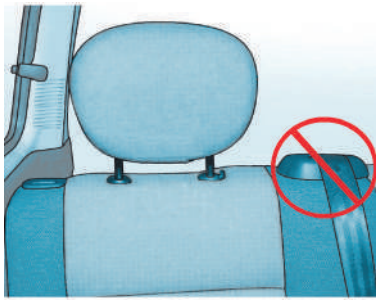


Para rebatir el asiento trasero:
- baje el apoyacabezas,
- pulse el mando **1** para desbloquear el respaldo **2**,
- para rebatir el asiento, se debe tomar la parte porterior del apoyacabezas y proceder a rebatir el respaldo.

! Cuando viajen pasajeros en los asientos traseros, no circule nunca con los apoyacabezas desmontados. Éstos deben estar colocados y en posición alta.

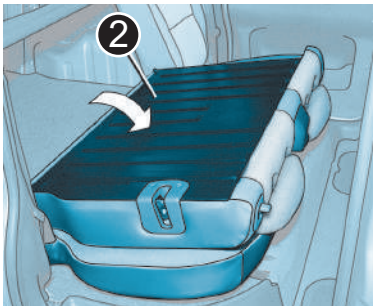


- No se debe manipular el respaldo del asiento desde el mando **1**.
- Esto provoca la ruptura de la cerradura del respaldo y la imposibilidad de rebatir el respaldo.
- No se debe también manipular el mando **1** en su zona periférica, hace que el tapizado del respaldo se salga de la base del mando **1** provocando un aparente desplazamiento del mismo.

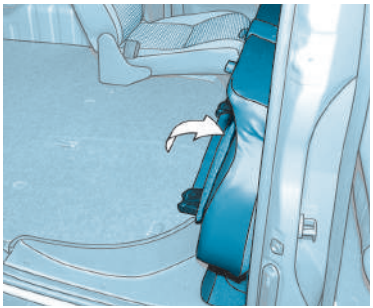


- No se debe manipular el respaldo del asiento desde la proteción plástica de la guía del cinturón de suguridad.
- Esto provoca una ruptura de la protección, provocando que el cinturón de seguridad central se trabe y la imposibilidad de rebatir el respaldo.

*Según versión o país



- rebata el respaldo **2** en el asiento,
- ponga el asiento en posición "cartera".



Para montarlo:

- bascule el asiento rebatido hacia atrás,
- levante el respaldo del asiento,
- verifique el correcto bloqueo del asiento.

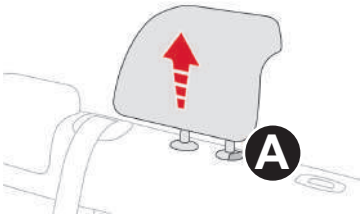
Preste atención para no dejar pellizcados los cinturones de seguridad.

! Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no hayan quedado atrapados detrás del asiento y que el testigo rojo, situado cerca de los mandos 1, no se vea.

Para rebatir el respaldo, el cinturón central no debe estar abrochado, sino colocado a lo largo del respaldo.

* Segun Versión o País

Apoyacabezas traseros

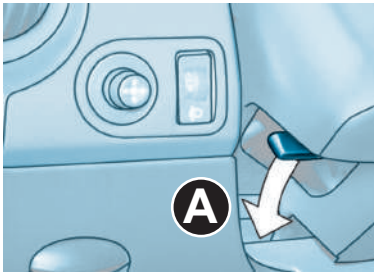


Cuentan con una única posición de uso (alta) y una posición de reposo (baja).
Los apoyacabezas son desmontables y no pueden intercambiarse con otros de la misma fila.
Para retirar un apoyacabeza:
- Tire de él hacia arriba hasta el tope.
- A continuación, presione la pestaña **A**.

! Nunca circule con los reposacabezas desmontados si viajan pasajeros en los asientos traseros. Los reposacabezas deben estar montados y en posición alta.

El reposacabezas del asiento central no puede instalarse en un asiento lateral, y a la inversa.

Reglaje del volante

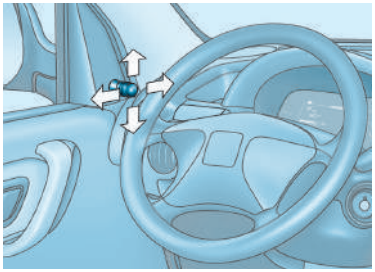


- Con el **vehículo parado**, tire del mando **A** para desbloquear el volante.
- Regule la altura para adaptar su posición de conducción.
- Empuje el mando para bloquear el volante.

! Por motivos de seguridad, estas operaciones siempre deben efectuarse con el vehículo detenido.

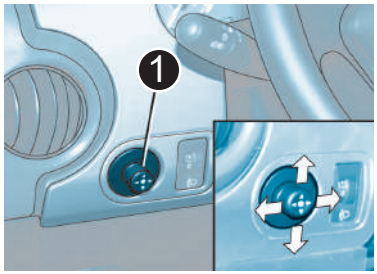
Retrovisores

Retrovisores externos



Cada uno de ellos está equipado con un espejo regulable, que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento.
Manipule la palanca de regulación en las cuatro direcciones para regular el retrovisor.
Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

Mando eléctrico del retrovisor lado pasajero*



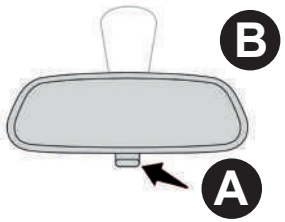
Desde la plaza conductor, desplace el mando **1** en las cuatro direcciones para efectuar la regulación.

! Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que vengan por detrás.

¡ Si es necesario, es posible plegar los retrovisores manualmente.

Retrovisor interior*

Cuenta con un dispositivo anti-encandilamiento que oscurece el espejo del retrovisor, permitiendo reducir las molestias del conductor causadas por las luces de los vehículos que le siguen, el sol...



Reglaje

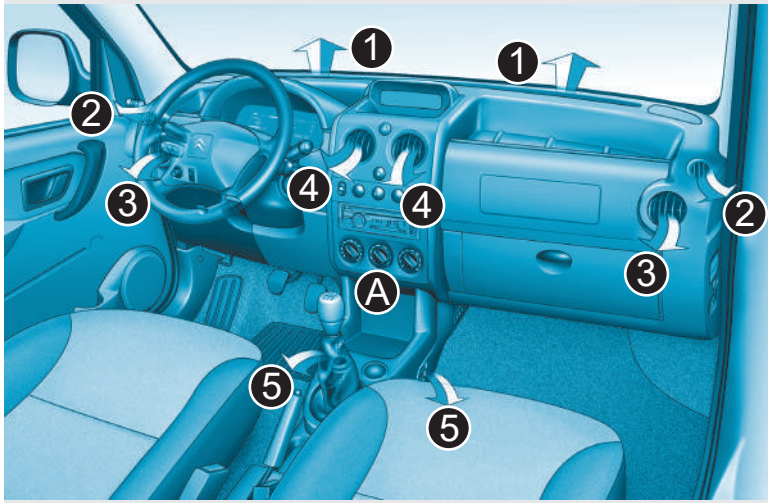
Regule el retrovisor **B** para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

Posición día/noche

- Tire de la palanca **A** para pasar a la posición anti encandilamiento "noche".
- Empuje la palanca **A** para pasar a la posición normal "día".

! Por motivos de seguridad, los retrovisores deben ser regulados para reducir el ángulo muerto.

Ventilación*



Panel de mando

Los mandos de este sistema se encuentran en el panel **A** de la consola central.

Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y proviene, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior, en modo de reciclado de aire.

Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- Entrada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

Difusión del aire

1. Difusores de desempañado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado de los vidrios laterales delanteros.
3. Aireadores laterales orientables.
4. Aireadores centrales orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.

*Según versión o país

Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el baúl.
- No cubra el sensor solar, situado en el tablero de abordo, ya que interviene en el reglaje del sistema de aire acondicionado automático.
- Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que el filtro de polen esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes (ver capítulo "Revisiones").
  Se recomienda utilizar un filtro de polen combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones del manual de mantenimiento.

- Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la Red CITROËN.

Evite circular durante mucho tiempo con la ventilación desactivada y el funcionamiento prolongado con la recirculación del aire interior (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire)

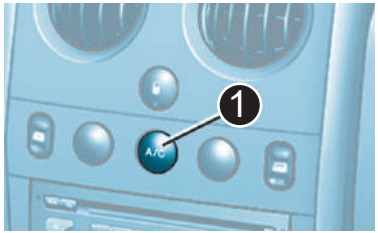
Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.
Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.
El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.

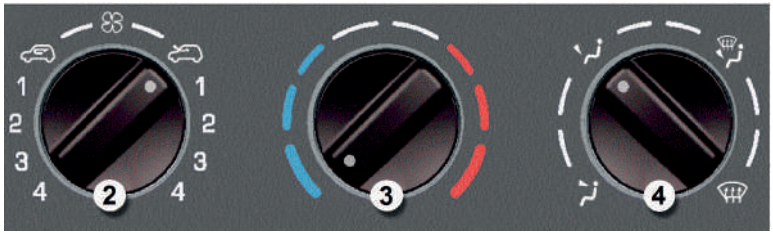
La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el vehículo.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Aire acondicionado manual*

El sistema de aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha.





1. Mando del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar en todas las estaciones del año. En verano, permite bajar la temperatura y en invierno, por encima de 0 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

A/C Para activar el aire acondicionado seleccione la velocidad deseada del caudal de aire entre 1 y 4. Seguidamente mantenga presionado el botón del aire acondicionado hasta que encienda la luz..

El aire acondicionado no funciona cuando el mando de regulación de caudal de aire está en la posición neutra (El testigo se apaga).

Observación: para optimizar el funcionamiento del aire acondicionado, deje los aireadores abiertos.

2. Regulación del caudal de aire y mando de entrada de aire

De la posición **1** a la posición **4**, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente con el fin de asegurar su confort.

*Según versión o país.



Entrada de aire exterior.

Se trata de la posición normal de utilización.



Recirculación del aire interior.

Esta posición permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.
Utilizado simultáneamente con el aire acondicionado, la recirculación permite mejorar las prestaciones tanto en caliente como frío.

Utilizado sin aire acondicionado, la recirculación presenta riesgos de empañado de los vidrios.
Tan pronto le sea posible, ponga el mando en posición entrada de aire exterior.

3. Regulación de la temperatura

Gire el mando 3 para modular según su conveniencia.
De azul (frío cuando el aire acondicionado funciona) a rojo (calor).

Calentador adicional *

Los vehículos equipados con el motor HDI pueden ir provistos de una calefacción adicional automática para mejorar su confort.
Motor al ralentí o vehículo parado, es normal constatar un silbido agudo y unas emisiones de humos y olores.

4. Regulación del reparto del aire



Parabrisas y vidrios laterales (desempañado).

Para desempañar rápidamente el parabrisas y los vidrios laterales:
- ponga los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición máxima,
- cierre los aireadores centrales,
- ponga el mando de entrada de aire en posición "Aire Exterior",
- ponga el aire acondicionado en funcionamiento.

Estas regulaciones se recomiendan para climas fríos.



Parabrisas, vidrios laterales y pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes.

Esta regulación se recomienda para temperaturas elevadas.



Aireadores centrales y laterales.

Mando del sistema de audio en el volante*



Radio: selección de la emisora memorizada anterior/siguiente.
Multimedia: selección del género/artista/carpeta de la lista de clasificación.
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú.

Radio: búsqueda automático frecuencia superior.
Multimedia: selección de la pista siguiente.
Multimedia, pulsación continua: avance rápido.
Salto en la lista.

Cambio de la fuente de audio o descolgar/colgar el teléfono.
Pulsación de la tecla **SCR**.

Radio: búsqueda automática frecuencia inferior.
Multimedia: selección de la pista anterior.
Multimedia, presión continua: retroceso rápido.
Salto en la lista.

Aumento del volumen.

Disminución del volumen.

Silenciar / restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen.

o

Pulsación de más de 2 segundos de la tecla **SCR.**

* Segun Versión o País

Acondicionamientos interiores delanteros*

1. Acondicionamientos en las puertas

A. Porta-botellas.
B. Porta-latas.
C. Porta-objetos.

2. Bandeja de techo*
Carga máxima: **5 kg**.

3. Luces de techo delanteras

Pulse el botón. Se enciende permanentemente, con la llave en posición accesorios o contacto puesto.

4. Parasol

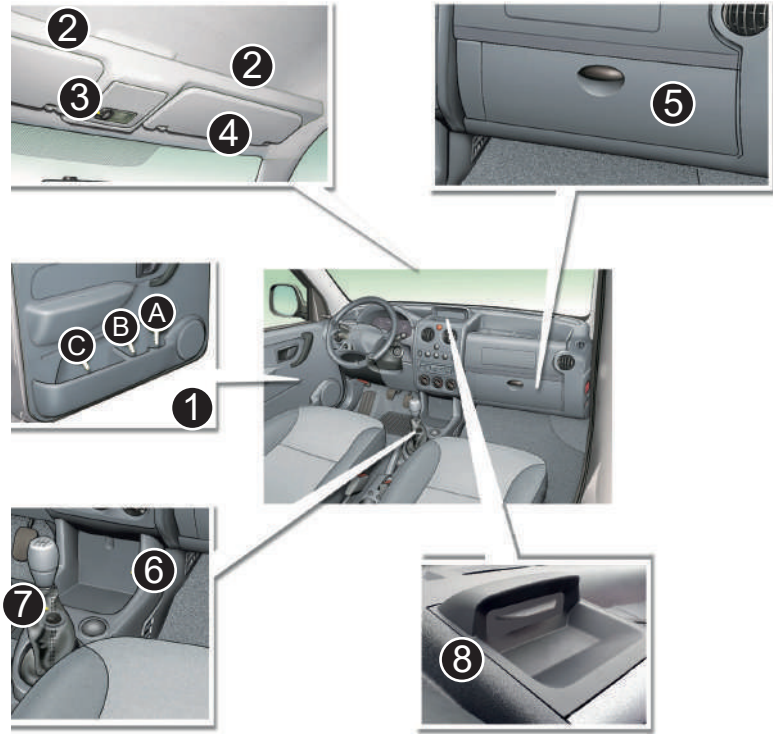
5. Guantera

6. Compartimiento abierto

7. Toma de accesorios 12V *

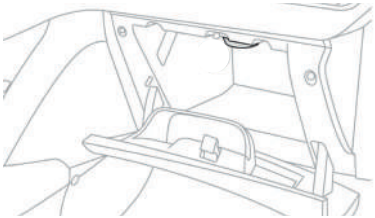
Permite conectar un cargador de teléfono, un calienta mamaderas, ...

8. Soporte para celular



*Segun Versión o País

Guantera

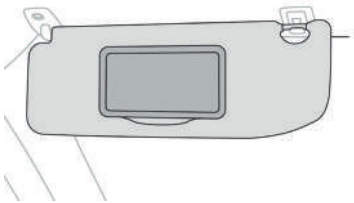


La guantera está acondicionada para guardar una botella de agua, la documentación de abordo del vehículo...
Su tapa está acondicionada para guardar unas gafas, etc.

☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

! Nunca conduzca con la guantera abierta cuando haya un pasajero en la parte delantera, ya que puede provocar lesiones en el caso de una desaceleración brusca.

Parasol



El parasol del conductor está provisto de un espejo de cortesía con una tapa de ocultación y un portatarjetas*.

Toma de 12V*



Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 vatios), abra la tapa y conecte un adaptador adecuado.

! Respete la potencia máxima de la toma (de lo contrario el dispositivo portátil podría resultar dañado).

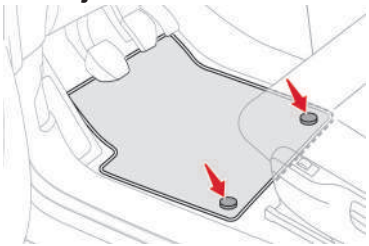
! La conexión de un equipo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador con toma USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los sistemas eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la señal telefónica o una perturbación de la imagen en las pantallas.

*Según versión o país

Cubrealfombras*

Dispositivo desmontable de protección de la alfombra.

Montaje



Para el primer montaje de la cubrealfombra del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen. Las demás cubrealfombras simplemente se colocan sobre la alfombra.

Desmontaje

Para desmontar el cubrealfombra del lado del conductor:

- Retroceda el asiento al máximo.
- Suelte las fijaciones.
- Retire el cubrealfombra.

Montaje

Para volver a montar el cubrealfombra del lado del conductor:

- Coloque correctamente el cubrealfombra.
- Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
- Compruebe que el cubrealfombra esté bien fijado.

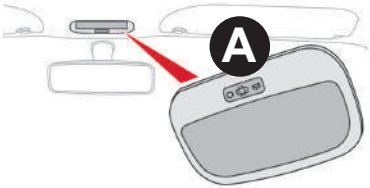
! Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente cubre-alfombras adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias cubrealfombras.

El uso de cubrealfombras no homologadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.

*Según versión o país.

Luces de techo



Luz de techo delantera

En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- Al desbloquear el vehículo.
- Al sacar la llave de contacto.
- Al abrir una puerta.
- Al activar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- Al bloquear el vehículo.
- Al dar el contacto.
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.

Apagada permanentemente.

Encendida permanentemente.

En el modo de "encendida permanentemente", el tiempo de encendido varía según la situación:

- Con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos.
- En modo de ahorro de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

! No ponga nada en contacto con las luces de techo.

Luz de techo trasera



En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

Apagada permanentemente.

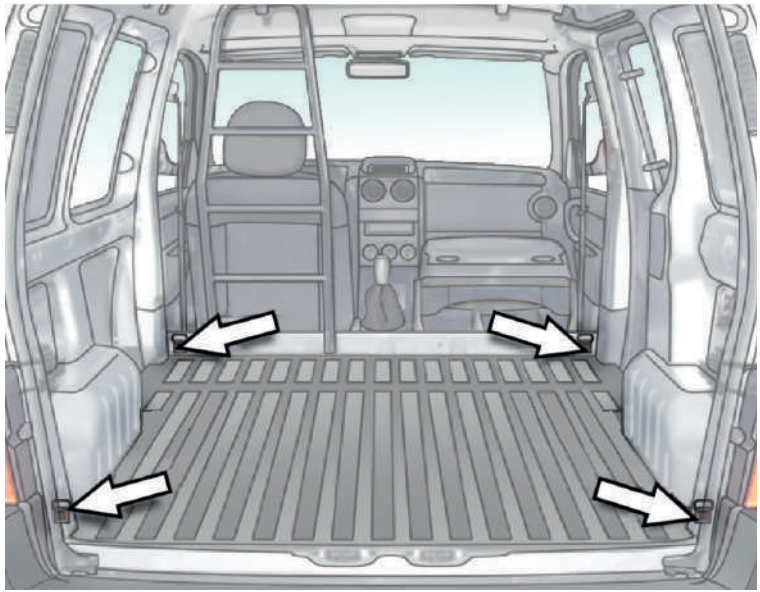
Encendida permanentemente.

Compartimiento de carga

Ganchos de anclaje*

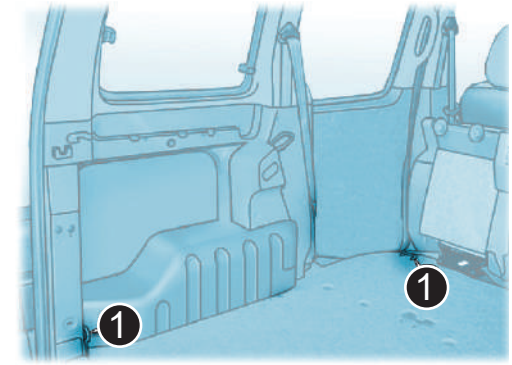
Utilice las anillas de anclaje del suelo trasero para fijar la carga.
Por motivos de seguridad en caso de frenada brusca, se recomienda colocar los objetos pesados lo más delante posible (hacia la cabina).
Se aconseja inmovilizar la carga fijándola sólidamente con las anillas de anclaje presentes en el suelo.

! Respete la capacidad de carga dependiendo de la versión de su vehículo. La capacidad de carga incluye también el peso del conductor, de los pasajeros, de sus pertenencias y de accesorios o equipamientos adicionales.
Consulte la tabla Masas y Cargas.



! El compartimiento de carga no está separado por una divisoria protectora del conductor y de los pasajeros.
Le recomendamos que inmovilice la carga fijándola sólidamente con los ganchos de anclaje situados en el suelo.

*Segun Versión o País



1. Ganchos de amarre

Cubre-equipajes

Para instalarlo:
- coloque los extremos delanteros del cubre-equipajes en su soporte y apriete ligeramente para ponerlo en su sitio,
- despliegue completamente el cubre-equipajes,
- coloque los extremos traseros del cubre-equipajes en su soporte y apriete ligeramente para ponerlo en su sitio,

Para quitarlo:
- saque los extremos traseros,
- pliegue completamente el cubre-equipajes,
- saque los extremos delanteros y retire el cubre-equipajes.

Para guardarlo, dóblelo en acordeón. **No lo enrolle**.

Mandos de luces*

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo el alumbrado del vehículo.

Alumbrado principal

Las diferentes luces delanteras y traseras del vehículo han sido concebidas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para ser visto.
- Luces bajas para ver sin encandilar a los demás conductores.
- Luces altas, para ver bien cuando la ruta esté despejada.

Alumbrado adicional*

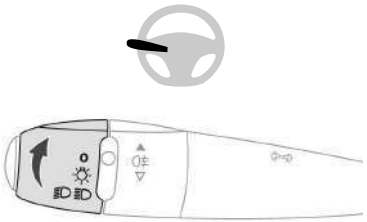
Existen otras luces instaladas para responder a condiciones particulares de visibilidad:

- Una luz antiniebla trasera, para que le vean desde lejos.
- Dos faros antiniebla, para una mayor visibilidad.

i En condiciones climáticas de baja temperatura y alta humedad o luego de una lluvia fuerte o lavado, la superfície de las lentes de los proyectores o de los faros traseros puede formar condensación (empañarse). Se trata de un fenómeno natural relativo a la diferencia de temperatura y humedad interior y exterior del proyector/faro trasero. Este fenómeno no es un indicador de anomalia o mal funcionamento y no Compromete el funcionamento de los dispositivos de iluminación y señalización. La condensación desaparece en condiciones normales de uso del vehículo.

Iluminación principal

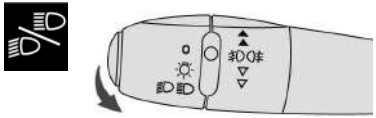
Gire el anillo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.



0	Luces apagadas + Luces diurnas encendidas
	Luces de posición
	Luces bajas o altas

*Según versión o país

Conmutación de las luces



Tire del mando para cambiar entre las luces de cruce y las de carretera.

En los modos luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender momentáneamente las luces altas (dar "ráfagas"), que permanecen encendidas mientras se tira del mando.

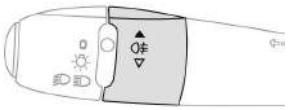
Indicaciones en tablero de instrumentos

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de instrumentos confirma la activación del alumbrado seleccionado.

Luces antiniebla*

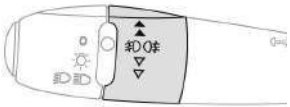
Funcionan cuando están encendidas las luces bajas o altas.

Modelo con luz antiniebla trasera solamente



- Para encenderla, gire el anillo hacia delante.
- Para apagarla, gire el anillo hacia atrás.

Modelo con luces antiniebla delanteras y trasera



Accione el anillo girándolo:

- Una 1ª vez hacia delante para encender las luces antiniebla delanteras.
- Una 2ª vez hacia delante para encender la luz antiniebla trasera.
- Una 1ª vez hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.
- Una 2ª vez hacia atrás para apagar las luces antiniebla delanteras.

Las luces antiniebla y las luces de posición permanecen encendidas si las los faros bajos se apagan manualmente.

- Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla. Las luces de posición también se apagarán.

Indicaciones en tablero de instrumentos

Según la versión, el encendido del testigo correspondiente en el tablero de instrumentos confirma la activación del alumbrado seleccionado.

*Según versión o país

! Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, sólo deben utilizarse con niebla o nieve.

En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces bajas.

No olvide apagar los faros antiniebla cuando dejen de ser necesarios.

Reglaje de la altura de los faros*



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, los faros deben estar regulados en altura, en función de la carga del vehículo.

Según la versión, este ajuste se puede realizar con el mando situado a la izquierda del volante

Las posiciones con los números más altos se pueden utilizar, pero es posible que el área que iluminan los faros se reduzca.

i **Regulación inicial en posición 0.**



0 - En vacío.
1 - Con carga parcial.
2 - Con media carga.
3 - Con carga máxima autorizada.



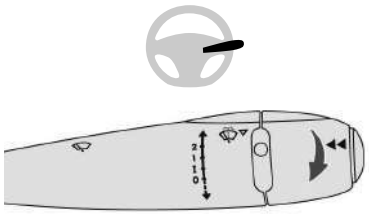
0 - 1 ó 2 personas en las plazas delanteras.
- - 3 personas.
1 - 5 personas.
2 - 5 personas + cargas máximas autorizadas.
3 - Conductor + cargas máximas autorizadas.

*Según versión o país

Mandos de limpiaparabrisas

Dispositivo de selección y de mando de los distintos barridos que realizan la evacuación de la lluvia y la limpieza del parabrisas.

El limpiaparabrisas ha sido concebido para mejorar la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.



Limpiaparabrisas

Mando de selección de la cadencia de barrido: accione el mando hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.

2 Barrido rápido (lluvia intensa).

1 Barrido normal (lluvia moderada).

I Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

0 Detener.

↓ Barrido único (empujar hacia abajo y soltar).

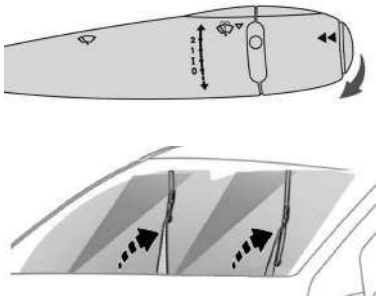
i Si se ha quitado el contacto con el limpiaparabrisas activo, es necesario accionar el mando para reactivar el barrido al dar el contacto (a menos que el contacto esté quitado durante menos de 1 minuto).

En la posición **1** o **2**, la frecuencia de barrido se reduce automáticamente cuando la velocidad del vehículo se reduce por debajo de los 5 km/h. Cuando la velocidad supera de nuevo los 10 km/h, la frecuencia de barrido vuelve a ser la velocidad original (rápida o normal).

! No accione los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco. En caso de temperaturas extremas, compruebe que las escobillas no se hayan quedado pegadas al parabrisas antes de ponerlo en funcionamiento.

Lavaparabrisas

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas, seguido del limpiaparabrisas, funcionan durante un tiempo determinado.

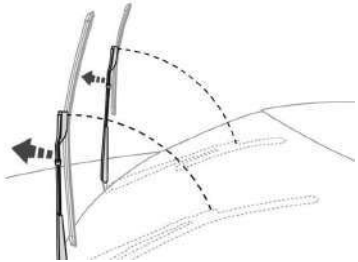


i El conductor debe revisar regularmente el nivel de este líquido, especialmente en período invernal.

Consulte el apartado "Nivel del líquido lavaparabrisas" del capítulo "Revisiones" para conocer el procedimiento de revisión del nivel.

Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

Desmontaje/montaje en la parte delantera



- Realice estas operaciones de sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas desde el lado del conductor.
- Empezando por la escobilla del limpiaparabrisas más lejana a usted, sujete cada brazo por la sección rígida y súbalo lo máximo posible.

! No toque las escobillas del limpiaparabrisas, podrían deformarse de forma irreversible.
No las suelte mientras están en movimiento, podría dañarse el parabrisas.

- Limpie el parabrisas con líquido lavaparabrisas.
- Suelte la escobilla desgastada más cercana a usted y desmóntela.
- Monte la nueva escobilla y engánchela al brazo..
- Repita el procedimiento para la otra escobilla del limpiaparabrisas.
- Empezando por la escobilla más cercana a usted, vuelva a sujetar cada brazo por la sección rígida y bájelo con cuidado hacia el parabrisas.

i Para conservar la eficacia de las escobillas de los limpiaparabrisas se aconseja lo siguiente:
- manipularlas con cuidado,
- limpiarlas regularmente con agua y jabón,
- no utilizarlas para sujetar cartones contra el parabrisas,
- sustituirlas en cuanto aparezcan las primeras señales de desgaste.

Recomendaciones generales de seguridad

! Tenga en cuenta la siguiente información:

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar un exceso de consumo y una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para informarse sobre la oferta de accesorios recomendados.

- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnosis asociada a los sistemas electrónicos del vehículo queda estrictamente reservado a la red CITROËN o a un taller calificado que disponga de las herramientas especiales necesarias (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). El fabricante no puede asumir la responsabilidad en caso de que no se respete esta recomendación.

! - Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por CITROËN o realizada sin respetar los requisitos técnicos definidos por el fabricante conllevará la suspensión de las garantías legal y contractual.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a red CITROËN o a un taller calificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red CITROËN le puede ofrecer.

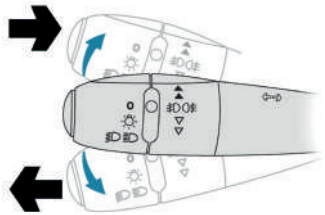
! Según la legislación vigente en el país, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de emergencia, alcoholímetros, lámparas de repuesto, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, faldillas de protección en la parte trasera del vehículo, etc.

! Instalación de emisores de radiocomunicación

Póngase en contacto con la red CITROËN antes de instalar un emisor de radiocomunicación con antena exterior, donde le facilitarán información relativa a las especificaciones de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

! Su vehículo lleva etiquetas fijadas en distintas ubicaciones. Incluyen advertencias de seguridad además de la información de identificación de su vehículo. No las retire: forman parte integrante del vehículo.

Luces de giro (Balizas)



Baje al máximo el mando de luces para efectuar una maniobra a la izquierda.
Levante al máximo el mando de luces para efectuar una maniobra a la derecha.

> Si olvida quitar las luces de giro (Balizas) durante más de veinte segundos a velocidad superior a 60 km/h, la señal sonora aumentará.

Función "Autopista"

Empuje hacia arriba o hacia abajo el mando de luces sin superar el punto de resistencia; el indicador de dirección correspondiente parpadeará tres veces.

Señal de emergencia (Balizas)

Sistema de alerta visual a través de las luces de giro (Balizas) para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.





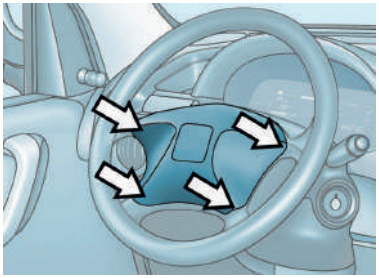
Pulse este botón; las luces de giro (Balizas) parpadean.
Puede funcionar con el contacto cortado.

Encendido automático de las luces de emergencia

En un frenado de urgencia, en función de la desaceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.
Se apagan automáticamente al volver a acelerar.
También pueden apagarse pulsando el botón.

Bocina

Sistema de alerta sonora destinado a advertir de un peligro inminente a los demás usuarios de la vía.



Presione en una de las posicionesindicadas por las flechas para. accionar la bocina.

> Utilice la bocina con moderación y sólo en los siguientes casos:
> - Peligro inmediato.
> - Aproximación a un lugar sin visibilidad.

Programa de estabilidad electrónica (ESC)*

Programa de estabilidad electrónica (ESC: Electronic Stability Control) integra los siguientes sistemas:
- Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenado (REF).
- Asistencia al frenado de urgencia (AFU).
- Antipatinado de ruedas (ASR).
- Control dinámico de estabilidad (CDS).

Antibloqueo de las ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenado (REF)

Este sistema incrementa la estabilidad y manejabilidad del vehículo en el frenado y permite un mejor control en las curvas, especialmente en terreno irregular o deslizante.
El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenado de urgencia.
El REF asegura una gestión integral de la presión de frenado rueda por rueda.

! En caso de frenado de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.

i En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén autorizadas para su vehículo.
El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

! Su vehículo está compuesto por un sistema de auxilio de frenado que posibilita, en el uso en emergencia del pedal de freno, la potenciación del accionamiento de los frenos anticipando la actuación del sistema ABS y garantizando la conducción del vehículo. Este sistema puede ser percibido, en algunos casos, por un ruido característico proveniente del funcionamiento del sistema.

Fallo de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora, indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS que puede provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.







El encendido de este testigo, junto con el testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenado (REF) que puede provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.
Deténgase imperativamente.
En ambos casos, consulte en la Red CITROËN.

*Según versión o país

Control dinámico de estabilidad (CDS) y antipatinado de las ruedas (ASR)*

Funcionamiento

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.
Se ponen en funcionamiento si se detectan problemas de adherencia o de trayectoria.



Su activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el tablero de instrumentos.

Activación

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.
Al detectar un problema de adherencia o trayectoria, estos sistemas actúan sobre el funcionamiento del motor y de los frenos.



Se indica mediante el parpadeo del testigo en el tablero de instrumentos.

Desactivación del ASR

La función del Control dinámico de estabilidad (CDS) y Antipatinado de las ruedas (ASR) no se puede desactivar.

Fallo de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal acústica indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller calificado para proceder a la revisión del sistema.

! Después de un choque, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller calificado para proceder a la revisión del sistema.

! CDS / ASR

El sistema CDS ofrece un incremento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos adicionales o a circular a una velocidad demasiado elevada.
Es cuando las condiciones de adherencia disminuyen (lluvia, nieve, hielo) que los riesgos de pérdida de adherencia aumentan.
Entonces es indispensable para su seguridad, conservar los sistemas CDS y ASR activados en todas las condiciones, particularmente cuando estas sean difíciles
El funcionamiento del sistema está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenado, los componentes electrónicos y los procedimientos de montaje e intervención de la red CITROËN.
Después de un choque, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller calificado para proceder a la revisión del sistema.

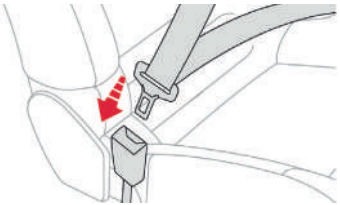
*Según versión o país

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad delanteros

Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de de limitación de esfuerzo.

Limitador de esfuerzo
Este sistema atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.



Abrochado

Tire de la correa e inserte la lengüeta en la hebilla.
Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando de la correa con firmeza.

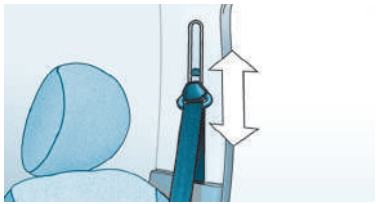
Desabrochado

Presione el botón rojo de la hebilla.
Acompañe el cinturón mientras se enrolla.

! Los cinturones de seguridad funcionan correctamente solamente si están clipados correctamente.
Asegúrese de que cada cinturón esté clipado en el respectivo alojamiento.

Regulación en altura del cinturón

Para bajarlo o subirlo: deslice el mando hacia abajo o hacia arriba.



Testigo de cinturon delantero desabrochado en el tablero de instrumentos



Si al dar el contacto, el conductor no se ha abrochado o se ha desabrochado el cinturón de seguridad, el testigo **1** se enciende en el tablero de instrumentos

A partir de aproximadamente 20 km/h, si el conductor no se ha abrochado el cinturón, este testigo parpadea durante dos minutos acompañando de una señal sonora creciente. Transcurridos esos dos minutos, el testigo permanecerá encendido hasta que el conductor se abroche el cinturón.

Cinturones de seguridad traseros

Las plazas traseras están equipadas cada una de ellas con un cinturón de seguridad dotado de tres puntos de anclaje y de un carrete enrollador.



Abrochado

- Tire de la correa e inserte la hebilla **A** en el cierre **B**.
- Verifique que el cinturón está bien abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- Presione el botón rojo del cierre **B**.
- Acopañe el enrollamiento del cinturón.

! Los cinturones de seguridad funcionan correctamente solamente si están clipados correctamente.
Asegúrese de que cada cinturón esté clipado en el respectivo alojamiento.

El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.
Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.
No invierta las correas de cinturón, ya que sino, éstas no cumplirían completamente su función.
Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.
Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.
La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.
La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, un frenado de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:
- Debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo.
- Debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido.
- Debe sujetar a una sola persona.
- No debe presentar cortes ni estar deshilachado.
- No debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, cualquier intervención o control debe efectuarse en la Red CITROËN, que le garantiza una correcta intervención.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la Red CITROËN y, en especial, si las correas presentan signos de deterioro.
Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la Red CITROËN.
Después de rebatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón quede correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento infantil adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.
Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.
Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

En caso de choque

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la Red CITROËN para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

Airbags

Sistema diseñado para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisiones violentas. Los airbags completan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto para los pasajeros traseros).

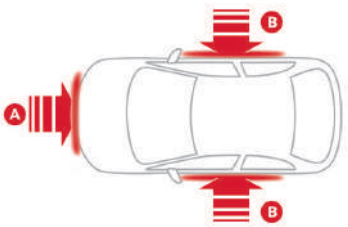
Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los ocupantes del vehículo (excepto al pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags no se desplegarán. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único que contribuye a garantizar su protección.

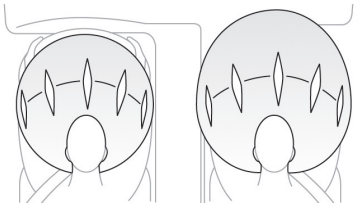
! Este equipamiento sólo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.

Zonas de detección de choque

A. Zona de impacto frontal
B. Zona de impacto lateral



Airbags frontales



Sistema que protege al conductor y al acompañante en caso de choque frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El airbag del conductor está implantado en el centro del volante y el del acompañante, en la plancha de abordo, encima de la guantera.

Activación

Estos airbags se despliegan en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de adelante hacia atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante (en el lado del conductor) o el tablero (en el lado del acompañante) para amortiguar su proyección hacia adelante.

! Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento. En un choque o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse.
En colisiones traseras o frontales, los airbags laterales no se disparán.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el tablero de instrumentos, acompañado de una señal sonora, consulte con la Red CITROËN para proceder a la revisión del sistema.

¡ La activación del o de los airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido producidos por la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.
Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.
El ruido de la detonación puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

! Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:

Adopte una posición sentada normal y vertical.
Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.
No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...), ya que ello podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.
Después de un accidente o de recuperar el vehículo robado, lleve a revisar los sistemas de airbag.
Cualquier intervención en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la Red CITROËN.
Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el torso o los brazos al desplegarse un airbag, debido a que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.
En el lado del acompañante, no apoye los pies en la plancha de abordo.
En la medida de lo posible, no fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.
Nunca desmonte, perfore o someta el volante a golpes violentos.

Información general sobre los asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

La instalación inadecuada de un asiento de niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de choque.

Acuérdese de fijar los cinturones de seguridad o las tiras de los asientos limitando al máximo el juego con relación al cuerpo del niño, mismo en trayectos cortos.

Para una instalación ideal del asiento de niño “de frente para la calle”, verifique que el respaldo del asiento esté bien apoyado sobre el respaldo del asiento del vehículo y que el apoyacabezas no moleste.

Si es necesario retirar el apoyacabezas, vea que quede bien acomodado o sujeto para evitar que se transforme en un proyectil en caso de frenado importante

i Las normas de transporte de los niños son específicas de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

Instalación de un asiento para elevar la posición del niño

La parte torácica del cinturón debe ser posicionada en el hombro del niño sin tocar su cuello. Vea que la parte abdominal del cinturón de seguridad pase sobre los muslos del niño
CITROËN recomienda utilizar un asiento con respaldo, con un elemento que situe correctamente el cinturón de seguridad en el hombro del niño.

i **CITROËN recomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras laterales** del vehículo:

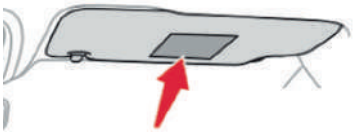
- **"de espaldas al sentido de la marcha"** para los niños hasta 10 kg.
- **"en el sentido de la marcha"** para los niños com más de 10 kg.

! **Particularidades del transporte de los niños en la plaza del acompañante en Argentina**

Según establecido por la Ley 24.449/95 en su Art. 40 todo niño menor de 10 años deben viajar indefectiblemente en las plazas traseras del vehículo sin excepción. Aquellos cuyo peso sea inferior a 10kg lo harán en sentido contrario al de marcha del vehículo.

ATENCIÓN. No instale un asiento para niños en el asiento delantero, pues el airbag del asiento delantero de pasajero no puede ser neutralizado. En caso de accidente y accionamiento del airbag, el niño puede sufrir heridas graves, inclusive con riesgo de muerte. Utilice siempre un asiento para niños que cumpla los requisitos de las Normas de Seguridad en vigor en su país.

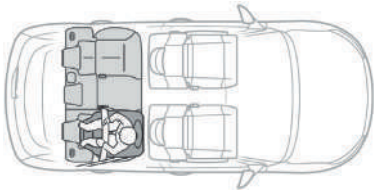


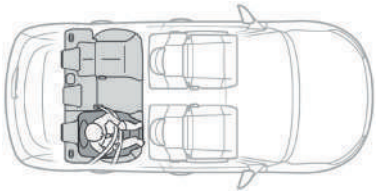


Etiqueta situada a ambos lados del parasol, respete sus indicaciones.

ATENCIÓN. No instale un asiento para niños en el asiento delantero, pues el airbag del asiento delantero de pasajero no puede ser neutralizado. En caso de accidente y accionamiento del airbag, el niño puede sufrir heridas graves, inclusive con riesgo de muerte. Utilice siempre un asiento para niños que cumpla los requisitos de las Normas de Seguridad en vigor en su país.

Sillas infantiles en la plaza trasera*





"De espaldas al sentido de la marcha"

Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hasta el punto intermedio en posición longitudinal y coloque el respaldo en posición vertical.

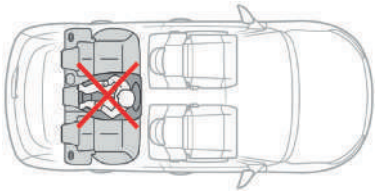
Retire y guarde el apoyacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en el asiento del acompañante.
Vuelva a colocar el apoyacabezas cuando retire la silla infantil.

"En el sentido de la marcha"

Avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical de manera que las piernas del niño que viaja en el asiento para niños instalado en el sentido de la marcha o de espaldas al sentido de la marcha no toquen el asiento delantero del vehículo..

Asegúrese de que el cinturón de seguridad quede correctamente tensado.
En el caso de las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el piso. Si es necesario, ajuste el asiento del acompañante.

*Según versión o país



Plaza trasera central

En la plaza trasera central no deben instalarse sillas infantiles con pata de apoyo.

! La instalación incorrecta de una silla para niños en un vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente.

*Las imágenes son solamente demostrativas

Asientos infantiles recomendados*

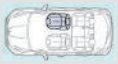
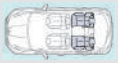
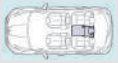
La CITROËN propone una gama de asientos para niños referenciadas que se fijan con el cinturón de seguridad de tres puntos:

Grupo 0+: desde bebé hasta 1 año (13 kg)	Grupo 1: de 1 año hasta 4 años (9 a 18 kg)
	
L1 **“RÖMER Baby-Safe Plus”** Se instala en posición mirando hacia atrás.	**"RÖMER Duo Plus"'** Se instala únicamente en posición mirando hacia adelante.

Grupos 2 y 3: +4 años hasta 7 años 1/2 (15 a 36 kg)	
	
L5 **“RÖMER KIDFIX XP”** El niño se sujeta mediante el cinturón de seguridad.	**L6** **“GRACO Booster”** El niño se sujeta mediante el cinturón de seguridad.

Instalación de asientos para niños

Conforme a la reglamentación, esta tabla indica las posibilidades de instalación de los asientos para niños fijados con el cinturón de seguridad y homologados como universales (a) en función del peso del niño y la plaza del vehículo.

Plaza		**Peso del niño / Edad orientativa**			
		Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.	**Inferior a 13 kg (grupo 0+)** Hasta 1 año aprox.	**De 9 a 18 kg (grupo 1)** De 1 a 3 años aprox.	**Grupo 2/3** +4 años hasta 7 años 1/2
Asiento pasajero delantero (c) - fija - con elevador		- (b)	- (b)	- (c)	- (c)
Asientos traseros laterales (d)		**U**	**U**	**U**	**U**
Asiento trasero central (d)		**U**	**U**	**U**	**U**

(a) Asiento infantil universal: Asiento infantil que se puede instalar en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0 / 0+: Desde el nacimiento hasta 10 kg. Las sillas y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante.

(c) Consulte el código de circulación vigente en su país antes de instalar a su hijo en esta plaza.

(d) Para instalar un asiento de niño, desplace el asiento hasta el punto intermedio en posición longitudinal, coloque el respaldo en posición vertical, para dejar espacio suficiente entre el asiento del niño y sus piernas. El asiento delantero puede entonces ser más avanzado que la posición longitudinal intermediaria.

Consulte las leyes en vigor de su país, antes de cualquier instalación.

U: Plaza adaptada para la instalación de un asiento infantil fijada con el cinturón de seguridad y homologada como universal "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".**Siga las indicaciones de montaje de las sillas infantiles que figuran en su manual de instalación.**

! Por motivos de seguridad, no deje:

- a uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo;
- a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, con los vidrios cerrados;
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y los vidrios traseros, utilice el dispositivo "seguro para niños".

No abra más de un tercio los vidrios traseros.

Para proteger a los niños de los rayos solares, equipe los vidrios traseros con cortinas laterales.

¡ De acuerdo con la legislación argentina, los niños menores de 10 años deben viajar indefectiblemente en las plazas traseras del vehículo. Aquellos cuyo peso sea inferior a 10kg lo harán en sentido contrario al de marcha del vehículo

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos infantiles, limitando al máximo la holgura con respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Después de instalar un asiento infantil fijado con el cinturón de seguridad, compruebe que este último quede bien tensado sobre la silla infantil y que la sujete firmemente contra el asiento del vehículo.

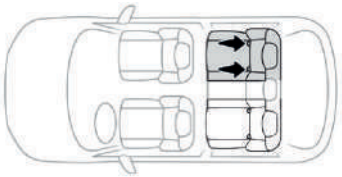
1) ATENCIÓN: Siempre adquiera dispositivos de retención para niños (sillas) que cumplan la legislación en vigor y cumplan los requisitos de las Normas de seguridad vigentes en su país. Siga estrictamente las instrucciones para fijación de la silla para niños según las instrucciones del fabricante, así como la lista de vehículos compatibles.

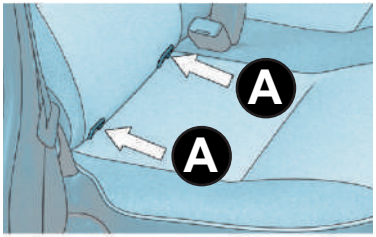
2) ATENCIÓN: En caso de accidente, sustituir la silla por una nueva.

Siga las indicaciones de montaje de la silla para niños inscritos en el manual de instalación suministrado por el fabricante de la misma.

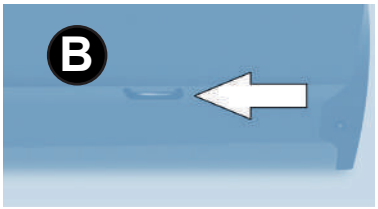
Fijaciones "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última reglamentación** ISOFIX.
El asiento derecho presentado a continuación, está equipado con anclajes ISOFIX reglamentarios:





El asiento dispone de tres anillas:
- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el asiento del vehículo.
- Una anilla **B**, situada detrás del asiento, denominada **Top Tether**, que permite fijar la correa superior.



En caso de choque frontal, este dispositivo limita el basculamiento de la silla infantil hacia adelante.
El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido de la silla infantil en el vehículo.

Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas de dos hebillas que se enganchan fácilmente a las anillas **A**.
Algunos disponen también de una **correa superior** que se ancla en la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil al **Top Tether:**
- Retire el apoyacabezas y guárdelo antes de instalar la silla infantil en esta plaza (colóquelo de nuevo cuando retire la sillita infantil).
- Pase la correa superior de la sillita por detrás de la parte superior del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios de las varillas del apoyacabezas.
- Fije el enganche de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

! La instalación incorrecta de una silla infantil puede poner en peligro la seguridad del niño en caso de accidente.
Respete estrictamente las instrucciones de montaje indicadas en el manual de usuario que se entrega con la silla infantil.

i Para obtener información relativa a las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla de resumen.

Las normas de transporte de los niños son específicas de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

Asientos infantiles ISOFIX recomendados*

"RÖMER Baby-Safe Plus y su base Baby-Safe Plus ISOFIX" (talla: **E**)
Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg
 Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**. La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo. Esta silla puede fijarse mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, únicamente se utiliza la estructura, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

Baby P2C Midi y su base ISOFIX (tallas: **D, C, A, B, B1**)
Grupo 1: de 9 a 18 kg
 Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**. La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo. Esta silla también se puede instalar "en el sentido de la marcha". Esta silla infantil **no** se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. Se recomienda utilizar una silla orientada "de espaldas al sentido de la marcha" hasta los 3 años de edad.

Siga las indicaciones de montaje de las sillas infantiles que figuran en su manual de instalación.

*Las imágenes son solamente demostrativas

RÖMER Duo Plus ISOFIX (talla: **B1**)
Grupo 1: de 9 a 18 kg
 Se instala en el sentido de la marcha. Se fija a las anillas **A** y a la anilla **B**, denominada Top Tether, mediante una correa superior. Tiene tres posiciones de inclinación: sentado, reposo y tumbado.

Esta silla infantil también se puede utilizar en las plazas que no van equipadas con anclajes ISOFIX.
En tal caso, debe ir obligatoriamente fijada al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.
Regule el asiento delantero del vehículo de modo que los pies del niño no toquen el respaldo.

FAIR G 0/1 S y su base **RWF B ISOFIX** (talla **C**)
Grupo 0+ y 1: desde el nacimiento hasta 18 kg
 Se instala "de espaldas al sentido de la marcha". Se instala mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**. Tiene 6 posiciones de inclinación. Utilice la base ISOFIX **de espaldas al sentido de la marcha (RWF) de tipo B**. Esta silla infantil también se puede utilizar en posición "en el sentido de la marcha" en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En este caso, es obligatorio fijar la estructura al asiento del vehículo mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.

Sigas las instrucciones de montaje de las sillas infantiles que se indican en el manual de instalación del fabricante de la silla.

Instalación de asientos ISOFIX para niños

Conforme a la reglamentación, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en la silla infantil junto al logo ISOFIX.

	Peso del niño /Edad orientativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		**Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+)** Hasta 1 año aprox.			**De 9 a 18 kg (grupo 1)** De 1 a 3 años aprox.				
Tipo de silla infantil ISOFIX	**Capazo**		**"de espaldas al sentido de la marcha"**			**"de espaldas al sentido de la marcha"**		**"en el sentido de la marcha"**		
Talla ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Asiento del acompañante delantero	No ISOFIX									
Asiento trasero derecho	**X**		**IL-SU***	**IL-SU***		**IL-SU***	**IL-SU***	**IUF* IL-SU***		
Asiento trasero izquierdo	No ISOFIX									
Asiento trasero central	No ISOFIX									

IUF: Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" fijada mediante la correa superior.

IL-SU: Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX semiuniversal:
-" De espaldas al sentido de la marcha" equipada con correa superior o pata de apoyo.
-" En el sentido de la marcha" equipada con pata de apoyo.
- Capazo equipado con correa superior o pata de apoyo.
Para fijar la correa superior, consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".

X: Plaza no adaptada para la instalación de una silla infantil del grupo de peso indicado.

* Asiento del vehículo en una posición particular: desplace hacia adelante los asientos situados delante de la silla infantil.

! Retire y guarde los apoyacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.
Vuelva a colocarlo cuando retire la silla infantil.

Matafuegos*

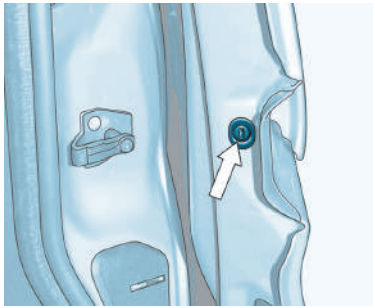
El matafuegos puede estar acomodado bajo el banco del pasajero delantero o puede estar ubicado en el baúl, según pais de comercialización.

! Recomendamos leer las instrucciones impresas en el equipamiento, sobre verificaciones y mantenimientos periódicos.

*Según versión o país

Seguro para niños mecánico*

Dispositivo mecánico que permite impedir la apertura de la puerta lateral con su mando interior.



Bloqueo

Con la llave de contacto, gire el mando un cuarto de volta:

Desbloqueo

Con la llave de contacto, gire el mando un cuarto de volta:

- La puerta lateral está equipada con un dispositivo de bloqueo "de seguridad para niños. "Este dispositivo permite apertura de las puerta lateral sólo por el lado externo.

- Nunca deje un niño pequeño en el vehículo expuesto al sol con todos los vidrios cerrado.

- Los niños no deben viajar de pie entre los asientos delanteros. Ellos corren el riesgo de ser proyectados hacia adelante en caso de frenado brusco o choque.

- Antes de abrir una puerta, asegúrese de que esta maniobra puede hacerse sin riesgos.

- Al salir del vehículo, retirar la llave del contacto y accionar correctamente el freno de estacionamiento.

- En ningún pretexto, los niños deben ser transportadas en el regazo de un pasajero (riesgo de proyección sobre la plancha de a bordo o parabrisas en caso de colisión).

- Es obligatorio utilizar sistemas de retención adaptados a la edad y peso del niño (los productos deberán homologarse).

- Nunca dejar la llave en el vehículo; los niños pueden cerrarse dentro de vehículo con el mando a distancia o presionar el botón del sistema de bloqueo eléctrico.

*Según versión o país

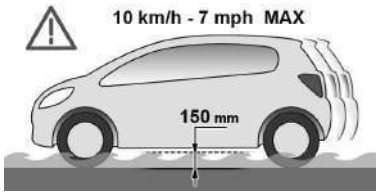
Consejos de conducción

Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuáles sean las condiciones de circulación.
Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto.
Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.
Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas. En caso de mal tiempo, adopte una conducción flexible, anticipe los frenados y aumente la distancia de seguridad.

Conducción sobre calzadas inundadas

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzadas inundadas, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de cambios y los sistemas eléctricos del vehículo.

Si se ve obligado a pasar por un paso inundado:



- compruebe que la profundidad del agua no supere los 15 cm, teniendo en cuenta las posibles olas que puedan generar otros usuarios,
- circule lo más lentamente posible sin detener el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h,
- no se detenga ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.
En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller calificado.

¡Importante!

! **No estacione el vehículo ni deje el motor en marcha sobre una superficie inflamable (hierba u hojas secas, papel, etc.).** El sistema de escape del vehículo está muy caliente, incluso varios minutos después de parar el motor. Riesgo de incendio

! No circule nunca con el freno de estacionamiento aplicado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenos.

El sistema de escape del vehículo está muy caliente, incluso varios minutos después de parar el motor, por lo que nunca debe estacionar el vehículo ni dejar el motor en marcha sobre superficies inflamables (hierba, hojas secas, etc.): Riesgo de incendio.

! **Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo.**

! Nunca deje el motor en marcha en un espacio cerrado sin ventilación suficiente. Los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe riesgo de intoxicación e incluso de muerte.

! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios en punto muerto.

! Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto. Espere unos segundos antes de accionar de nuevo el motor de arranque. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: podría dañar el motor de arranque o el motor. Póngase en contacto con la red CITROËN.

! No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente ventilación: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe riesgo de intoxicación e incluso de muerte.
En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de cambios, es necesario dejar el motor en marcha durante cuatro minutos antes de iniciar la marcha.

¡ Con temperatura ambiente inferior a 15°C, no deje el motor al ralentí para calentarlo; inicie la marcha inmediatamente y circule a velocidad moderada.

Protección antirrobo

Inmovilizador electrónico

La llave contiene un chip electrónico con un código secreto. Al dar el contacto, este código debe ser reconocido para que el vehículo pueda arrancar.
Este inmovilizador electrónico del motor bloquea el sistema de control del motor un momento después de quitar el contacto, y evita el arranque no autorizado del motor.



Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo.

En tal caso, no será posible arrancar el vehículo; póngase en contacto con la red CITROËN o un taller calificado en cuanto sea posible.

! Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él. Se recomienda llevarla encima.

Arranque/parada del motor con la llave*

Interruptor de encendido



Tiene **4** posiciones:
- Posición **1 (Parada)**: inserción y extracción de la llave.
- Posición **2 (Accesorios)**: contacto cortado. Permite utilizar algunos equipamientos eléctricos.
- Posición **3 (contacto dado)**: contacto dado, precalentamiento de los motores Diesel*, motor en marcha.
- Posición **4 (arranque)**.

¡ Evite enganchar a la llave o al mando a distancia un objeto pesado que pueda forzar el eje del contacto y provocar fallos de funcionamiento.

Posición Accesorios

Permite utilizar el equipamiento eléctrico del vehículo o cargar dispositivos portátiles.
Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo de ahorro de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

! No quite nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de Asistencia al frenado y la dirección también se cortan, por lo que podría perder el control del vehículo.

Arranque del motor*

Freno de estacionamiento aplicado:
- Con **caja de cambios manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto.

irando la llave hasta la posición **4** sin pisar el pedal del acelerador, hasta que el motor arranque. Cuando el motor haya arrancado, libere la llave.

Parada del motor

Detenga el vehículo.
Con el motor al ralentí, gire la llave a la posición **1**.
Retire la llave del interruptor de encendido.
Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado, especialmente en terreno en pendiente.

¡ Olvido de la llave

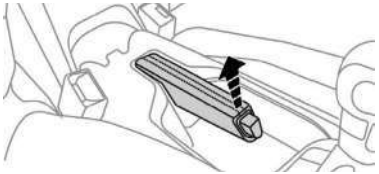
Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora, para recordar al conductor que ha dejado la llave en posición **1 (stop)**.

En caso de olvidar la llave en el contactor en posición **2 (contacto)**, el contacto se cortará automáticamente al cabo de una hora. Para volver a poner el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

¡ Cuando salga del vehículo, no olvide la llave en el interior del mismo y bloquéelo.

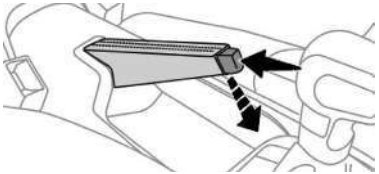
*Según versión o país

Freno de estacionamiento



Accionamiento

Tire de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.



Desbloqueo

Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de liberación para, a continuación, bajar completamente la palanca.

Durante la conducción del vehículo, el encendido de este testigo, indica que el freno de estacionamiento está accionado o no se ha soltado completamente.

! Cuando estacione el vehículo en pendiente, gire las ruedas contra la acera, aplique el freno de estacionamiento y quite el contacto dejando una marcha engranada.

Caja manual de 5 velocidades

Introducción de la marcha atrás

Pise en el pedal de embrague y empuje la palanca de cambios hacia la derecha y luego hacia atrás.



! Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

¡ Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
- Seleccione siempre el punto muerto.
- Pise el pedal de embrague.

Indicador de cambio de marcha (GSI)

Sistema que permite reducir el consumo de combustible

Funcionamiento

Según la situación de conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas.

No es obligatorio seguir las recomendaciones de selección de marcha. De hecho, la configuración de la vía, la cantidad de tráfico y la seguridad siguen siendo factores determinantes al elegir la mejor velocidad. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

¡ El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga...) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada...).

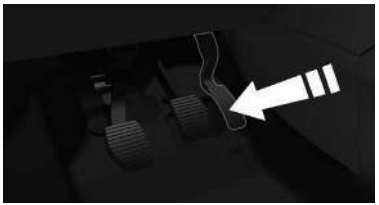
El sistema no propone en ningún caso:

- Introducir la primera marcha.
- Introducir la marcha atrás.
- Cambiar a una marcha más corta.

Ejemplo:



- Usted circula en tercera marcha.



- A continuación, pisa el pedal del acelerador.

El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior o inferior.



La información se muestra en el cuadro de abordo en forma de una flecha hacia arriba o hacia abajo.

¡ La flecha de cambio de marcha es solo una recomendación de introducir una marcha y no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada.

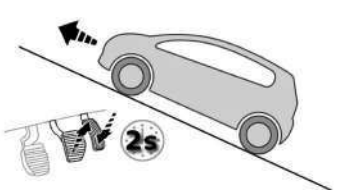
Ayuda al arranque en pendiente (Hill Assist)

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar del pedal del freno al pedal del acelerador.
Esta función solo se activa:
- cuando el vehículo se ha inmovilizado por completo pisando el pedal del freno;
- al reunir determinadas condiciones de pendiente;
- si la puerta del conductor está cerrada.

La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar.

! No salga del vehículo mientras esté activa la ayuda al arranque en pendiente.
Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido de forma fija en el tablero de abordo.

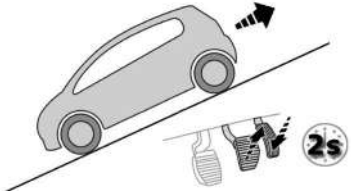
Funcionamiento



En una pendiente ascendente, con el vehículo parado, este se mantiene un momento después de soltar el pedal del freno:

- Con caja de cambios manual, si está seleccionada la primera velocidad o el punto muerto.

- Con caja de cambios automática, si está en posición **D** o **M**.



En una pendiente descendente, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene un momento después de soltar el pedal del freno.

Anomalía de funcionamiento





Al producirse una anomalía, se encienden estos testigos. Consulte en la red CITROËN para proceder a la revisión del sistema.

Depósito de combustible

Capacidad del depósito: aproximadamente 55 litros.

Reserva de combustible

Cuando se alcanza la reserva de combustible, este testigo se enciende en el tablero de instrumentos. En ese momento, quedan **aproximadamente 50 km de autonomía**.
Efectúe imperativamente una recarga para evitar quedar inmovilizado.

Llenado

Las recargas de combustible deben ser superiores a 10 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

i La apertura del tapón puede activar un ruido de aspiración de aire. Esta depresión, que es un hecho del todo normal, está provocada por la estanqueidad del circuito de combustible.

Corte de la alimentación de combustible

El vehículo va equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de combustible en caso de choque.

Llenado

Una etiqueta pegada en el interior de la tapa le recuerda el tipo de combustible que debe utilizar en función de la motorización.

Para que recargue con total seguridad:
- **Apague imperativamente el motor.**
- Introduzca la llave en el tapón y gírela hacia la izquierda.

- Retire el tapón
- Efectúe el llenado del depósito, pero **no insista más allá del 3er corte de la pistola**, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.

Una vez terminada la recarga:
- Ponga el tapón.
- Gire la llave hacia la derecha y retírela del tapón.





! Si la tapa de combustible está abierta, la puerta lateral derecha no se puede abrir.
Mantener cerrada por completo la puerta lateral deslizante a la hora de poner el tapón. Riesgo de rotura de las piezas.

Compatibilidad de los combustibles utilizado

Motores Nafta*

Para los motores nafta, es obligatorio utilizar combustible sin plomo. La boca del llenado tiene un orificio estrecho que sólo permite recargar nafta sin plomo.

En los motores **Nafta** después de un arranque en frío, el precalentamiento del catalizador puede producir vibraciones en el motor que se perciben claramente cuando está parado durante hasta 2 minutos con el motor en marcha (velocidad de ralentí acelerado).

Motores Diesel*

Los motores Diesel son compatibles con biocombustibles que cumplan las normativas actual y futura, y se pueden obtener en las estaciones de servicio:

Para más información, póngase en contacto con un concesionario de CITROËN o un taller cualificado.

Cuando se utiliza Biodiesel, con el fin de prevenir daños en el motor debido a la oxidación / envejecimiento del combustible, evitar la parada del vehículo por más de 2 meses.
Si la parada es inevitable, llenar el tanque de combustible previamente y, antes de la reutilización del vehículo, sustituir todo el Biodiesel del tanque y de la línea de alimentación del motor, así como el filtro de combustible...

El uso de otro tipo de (bio)combustible (aceites vegetales o animales, puros o diluidos, aceite doméstico...) está estrictamente prohibido (riesgo de dañar el motor y el sistema de combustible).

Utilizar solamente Diesel **Grado 3** en los vehículos con motorización 1.6 HDI (Diesel)

Nafta tipo Grado 2 = RON 95

Nafta tipo Grado 3 = RON 98

Diesel tipo Grado 2 = 500 ppm de azufre

Diesel tipo Grado 3 = 10 ppm de azufre

Diesel a temperaturas bajas

A temperaturas inferior a 0 °C, la formación de parafinas en combustibles Diesel para uso en verano podría ocasionar un funcionamiento anormal del circuito de alimentación de combustible. Para evitarlo, recomendamos utilizar combustible Diesel de invierno y mantener el depósito de combustible lleno en más de un 50 % de su capacidad.
Si, a pesar de esto, el motor presenta problemas para arrancar a temperaturas inferiores a -15 °C, solo tiene que dejar el vehículo en un garage o un taller con calefacción durante un rato.

! El uso de combustibles del tipo **Grado 3** (Resolución 1283/2006 de la Secretaría de Energía), por poseer características de calidad que permiten el cumplimiento de las exigencias **Euro 5** para la que están capacitados nuestros vehículos.
El uso de combustibles del tipo **Grado 2,** si bien no afectará el correcto funcionamiento del motor y sus elementos asociados, no permitirá alcanzar el nivel de emisiones **EURO 5.**
La utilización de combustibles de calidad inferior a **Grado 3** no garantiza el correcto funcionamiento del motor ni de sus elementos asociados.

! Utilizar sólo combustible especificado en la etiqueta abajo. El uso de otros productos o mezclas puede dañar de forma irreversible el motor con la consiguiente pérdida de validez de la garantía por los daños causados.
En caso de suministro accidental con otros tipos de combustible, no accionar el motor y efectuar el vaciado del depósito de combustible.
Si, por el contrario, el motor funcionó por un brevísimo período, es indispensable vaciar, además del depósito de combustible, todo circuito de alimentación.

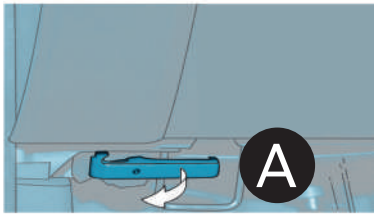
DIESEL

Argentina	Uruguay
GRADO 3	**S10/S50**

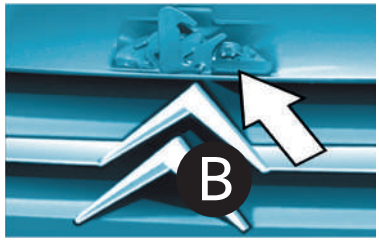
Capot

Apertura

- Tire del mando interior **A**, situado el lado izquierdo en la parte inferior del tablero de abordo



! Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capot (corre el riesgo de quemarse).



- Empuje hacia arriba el mando exterior **B** y levante el capot.



- Saque la varilla **C** de su alojamiento.
- Fije la varilla de soporte en la muesca para mantener el capot abierto.

Cierre

- Quite la varilla de soporte de la muesca de fijación.
- Fije la varilla en su alojamiento.
- Soltar el capot desde una altura aproximada de 20 cm.
- No presionar el capot con las manos, pues existe riesgo de deformación.
- Tire del capot para comprobar su correcto bloqueo.



! El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

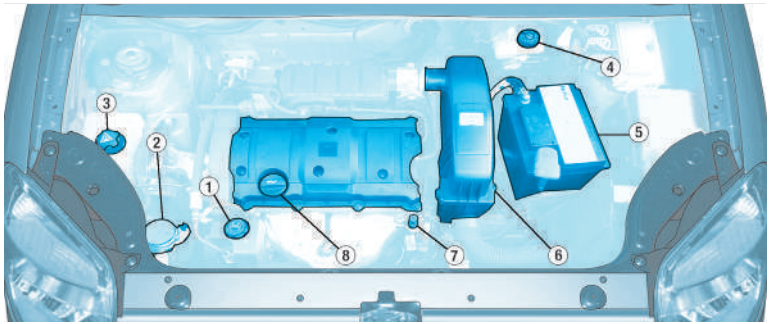


Motorizaciones*

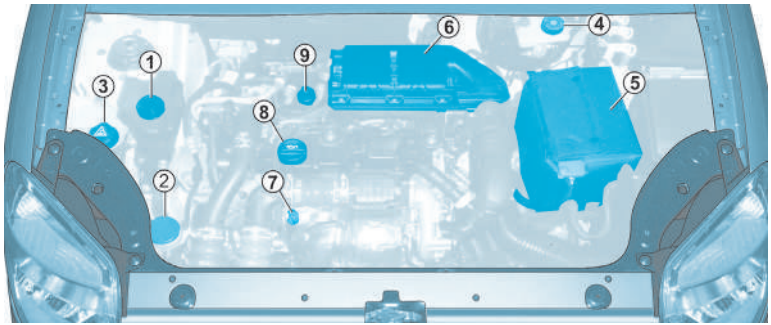
Estas imagenes de las motorizaciones son ejemplos orientativos.
Las ubicaciones de los siguientes elementos pueden variar:
- Filtro de aire
- Varilla de nivel de aceite del motor.
- Tapón de llenado de aceite del motor

1. Depósito de dirección asistida.
2. Depósito de lavaparabrisas
3. Depósito del líquido de refrigeración.
4. Depósito del líquido de frenos.
5. Batería.
6. Filtro de aire.
7. Varilla de nivel de aceite motor.
8. Depósito del aceite motor.
9. Botón de accionamiento circuito de combustíble (Motor Diesel).

Motor 1.6 16V Nafta



Motor Turbo Diesel 92 HDi



*Según versión o país

Quedarse sin combustible (Diesel)

Para los vehículos equipados con un motor HDI, en caso de quedarse sin combustible, es necesario reactivar el circuito de combustible.
Este sistema está formado por un botón negro sobre el filtro de diesel:

- ☞ Llene el depósito de combustible con al menos cinco litros de diesel.
- ☞ Abra el capot motor.
- ☞ Accione algunas veces el botón negro que se encuentra sobre el filtro de diesel.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta la puesta en marcha del motor.
- ☞ Vuelva a poner la tapa cubre motor y fíjela.
- ☞ Cierre el capot motor.

Filtro de partículas FAP (Diesel)



El inicio de la saturación del filtro de partículas se indica mediante la iluminación fija de este testigo en el cuadro de instrumentos

! Para que el testigo se apague, la velocidad del vehículo debe ser siempre adecuada para la situación del tránsito, las condiciones atmosféricas y respetando las leyes vigentes del código de tránsito local.
Por otra parte, es posible apagar el motor con el testigo FAP encendido; sin embargo, las interrupciones repetidas del proceso de regeneración pueden causar una degradación del aceite del motor.
Por este motivo, es siempre aconsejable esperar que el testigo se apague antes de apagar el motor, siguiendo las indicaciones suministradas. No es aconsejablea apagar el vehículo antes de completar la regeneración del FAP.

i Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que el testigo se apague. La duración del procedimiento es de aproximadamente 15 minutos.
El encendido luz-espía no es un defecto del vehículo y, por lo tanto, no es necesaria cualquier intervención junto a la Red CITROËN
Si el testigo no se apaga, consulte la red CITROËN o con un taller cualificado.
Es habitual que, en un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de un olor a quemado.
Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no tienen consecuencias en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario. En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN para realizar la revisión del circuito correspondiente.

! Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras)

Nivel de aceite motor



La revisión se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de abordo al poner el contacto, o utilizando la varilla de nivel manual.

Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado por lo menos durante 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda realizar un control, con puesta a nivel si es necesario, cada 5.000 km.

Puesta a nivel del aceite motor

La localización del orificio de llenado para el aceite motor se muestra en el esquema del compartimiento motor correspondiente.

- Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- Vierta el aceite en pequeñas cantidades evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
- Espere unos minutos antes de comprobar el nivel mediante la varilla manual.
- Complete el nivel si es necesario.
- Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su compartimiento.

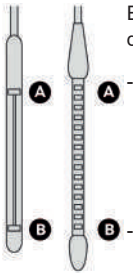
Verificación con la varilla manual

La localización de la varilla manual se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
- Vuelva a introducir la varilla en su compartimiento, hasta el fondo, y retírela de nuevo para efectuar un control visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.

Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite del motor, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.



En la varilla de nivel hay dos marcas:

- **A** = máximo. Nunca debe rebasarse esta marca (existe riesgo de deterioro del motor);
- **B**= mínimo.Complete el nivel por el tapón de llenado de aceite con el tipo de aceite adecuado según la motorización.

¡ Después de completar el nivel de aceite, la revisión realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de abordo al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

Cambio del aceite motor

Consulte el Plan de mantenimiento para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación. Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice aditivos en el aceite motor.

Nivel del líquido de frenos

El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

Vaciado del circuito

Consulte la guía de mantenimiento y garantías para conocer la periodicidad de sustitución de este líquido.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido lavaparabrisas

En condiciones invernales, se recomienda utilizar un líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

Características del líquido

Para asegurar una limpieza óptima y evitar el hielo, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe efectuarse con agua.

Nivel del líquido de refrigeración

El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.

! **El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

Además, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

! El control y la puesta a nivel se deben realizar imperativamente con el motor frío. Un nivel insuficiente podría provocar daños graves en el motor.

Compruebe el nivel del liquido de refrigeración regularmente en función de la utilización que haga del vehículo (cada 5.000 km/3 meses); complételo si es necesario con un líquido recomendado por el fabricante.
Es normal tener que realizar una carga de este líquido entre dos revisiones.

Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

Vaciado del circuito

Consulte la guía de mantenimiento y garantías para conocer la periodicidad de sustitución de este líquido.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Funcionamiento del electro ventilador: el electro ventilador puede permanecer encendido por algún tiempo para la refrigeración del motor, siendo normal el sonido de su funcionamiento.

Nivel del líquido de dirección asistida



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". Para comprobar el nivel, afloje el tapón con el motor frío.

Controles

Salvo indicación contraria, controle estos elementos siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización. Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN para proceder a su revisión.

Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento.
No obstante, compruebe regularmente la limpieza y el apriete de los terminales roscados (para las versiones sin abrazadera rápida) y el estado de limpieza de las conexiones.

Para más información y consejos relativos a las intervenciones que se deben realizar en la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

Caja de velocidades manual



Consulte el manual de mantenimiento y garantía para conocer la periodicidad de control de este elemento.

Filtro de aire y filtro de habitáculo





Consulte la guía de mantenimiento y garantías para conocer la periodicidad de sustitución de estos elementos.
En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario**.
Un filtro de habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.
Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este elemento.

Freno de estacionamiento



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar un reglaje, incluso entre dos revisiones. El control de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller calificado.

Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos.

Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo. Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Desgaste de los discos y tambores de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN o con un taller calificado.

Ruedas y neumáticos



La presión de inflado de todos los neumáticos, incluido el de auxilio, debe hacerse con neumáticos fríos.

Las presiones que figuran en la etiqueta de presión de los neumáticos son las indicadas para neumáticos fríos. Si ha circulado más de 10 minutos o más de 10 kilómetros a más de 50 km/h, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

> El inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible. Si la presión de los neumáticos no es conforme se produce un desgaste de los neumáticos que afecta negativamente al agarre del vehículo a la vía, con el consiguiente riesgo de accidente.

La conducción con los neumáticos gastados o dañados reduce la eficacia de los frenos y el rendimiento del agarre del vehículo sobre la calzada. Se recomienda comprobar periódicamente el estado de los neumáticos (banda de rodadura y paredes) y las llantas, así como la presencia de las válvulas.

Cuando los indicadores de desgaste (TWI) no aparecen en la banda de rodamiento, la profundidad de las ranuras es de menos de 1,6 mm y es imprescindible reemplazar los neumáticos.

El uso de llantas y neumáticos de tamaño distinto a los especificados puede afectar a la vida útil de los neumáticos, el giro de las ruedas, la distancia al suelo, la lectura del velocímetro y tener un efecto negativo de la adherencia sobre la calzada.

El montaje de neumáticos distintos en los ejes delantero y trasero puede provocar una sincronización incorrecta del ESC.

Correa de accesorios y correa de distribuición



Los kits de correas de distribución y accesorios se utilizan desde el momento en que arranca el motor hasta que se apaga. Es normal que se desgasten con el tiempo.

Un kit de correa de distribución o un kit accesorios que no funcione correctamente puede dañar e inutilizar el motor. Sustitúyalos con la frecuencia recomendada, que se indica en distancia recorrida o en tiempo transcurrido, lo que se alcance primero.

Informaciones importantes

! Evite cualquier contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.

! Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya el ventilador de refrigeración podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto quitado).

! Tenga cuidado si va a realizar alguna intervención en el compartimento motor, ya que algunas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (corre el riesgo de quemarse).

No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo.Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN o en un taller calificado.

!



Para no dañar los órganos eléctricos, está totalmente **prohibido** el lavado a alta presión en el compartimento motor..

i Si desea dejar su vehículo estacionado por semanas, se recomienda mantener el cambio engranado (es decir, en 1ª marcha o en Retroceso para caja manual).
El freno de estacionamiento debe permanecer liberado, siempre que esté en superficie plana.

Se recomienda además, luego de un lavado o limpieza de ruedas, que el vehículo gire por unos minutos antes de estacionarse para promover el secado de los frenos.
Esta práctica puede reducir los efectos de la corrosión de los discos, pastillas y cintas del freno.

! Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.
Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos.

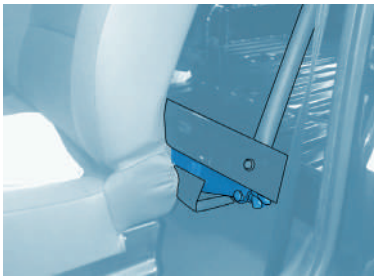
Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada.
Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o descongelar los frenos.

Cambio de una rueda

Procedimiento para sustituir una rueda defectuosa por la rueda de auxilio utilizando el herramental suministrado con el vehículo.

Acceso al herramental*

Saque el crique y la llave desmonta-rueda **1** fijados detrás del asiento conductor.



Saque el crique y la llave desmonta-rueda **1** fijados en un compartimiento interior encima de la rueda trasera derecha.



Lista de herramientas*

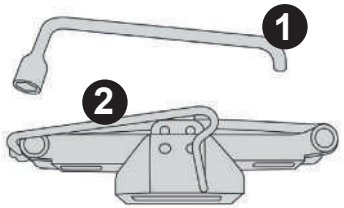
Todos estos útiles son específicos de su vehículo y pueden variar en función de la versión. No los utilice con otros fines.

1. Llave desmontaruedas

Permite desmontar los embellecedores de ruedas* y los tornillos de fijación de la rueda.

2. Crique con manivela integrada

Permite elevar el vehículo.



*Según versión o país

! Compruebe que el crique está colocado de forma estable. Sobre suelo deslizante o blando, el crique podría desplazarse o hundirse, lo que provocaría riesgo de lesiones.

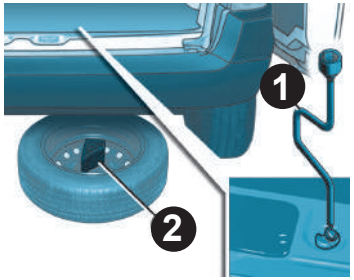
Asegúrese de colocar el crique únicamente en uno de los puntos de elevación **A** o **B** de debajo del vehículo y de que el cabezal del crique está correctamente centrado bajo la superficie de apoyo del vehículo. En caso contrario, podría causar daños en el vehículo y/o el crique podría hundirse, provocándole lesiones.

! Los tornillos de las ruedas son específicos para cada tipo de rueda.

En caso de un cambio de ruedas, asegúrese en la Red CITROËN de la compatibilidad de los tornillos con las nuevas ruedas.

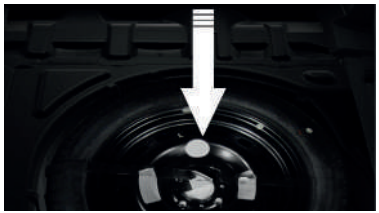
Acceso a la rueda de auxilio

La rueda se encuentra en el exterior, bajo el piso trasero, sujeta por un soporte rueda de auxilio de metal.



- Afloje el tornillo de sujeción del soporte rueda de auxilio, situado en el interior próximo al sistema de cierre, ayudándose con la llave desmonta-rueda **1**.
- Levante el soporte rueda de auxilio y saque el gancho hacia atrás, después déjelo bajar.
- Saque la calza **2** situada en la rueda de auxilio.

! La utilización del conjunto rueda y neumático de uso temporal puede alterar el comportamiento dinámico del vehículo, principalmente en curvas y frenados, por lo que es obligatorio no sobrepasar la velocidad máxima indicada en la etiqueta fijada en la rueda temporal.



i Rueda con embellecedor*

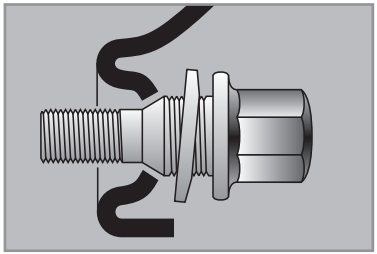
Para desmontar la rueda, retire previamente el embellecedor con ayuda de la llave desmonta-ruedas **1** tirando a la altura del orificio de la válvula.

Para montar la rueda, monte el embellecedor colocando en primer lugar la muesca frente a la válvula, y a continuación presione a lo largo del contorno con la palma de la mano.

*Según versión o país

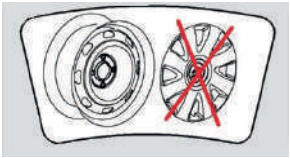
Fijación de la rueda de uso temporal de chapa

Si su vehículo está equipado con ruedas de aluminio, es normal que, al apretar los tornillos en el montaje, las arandelas no hagan contacto con la rueda de auxilio de chapa. La sujeción de la rueda se hace por apoyo cónico de los tornillos.



*Según versión o país

Con una rueda de auxilio de utilización temporaria*



El embellecedor* es de uso específico con las ruedas originales del vehículo. Está prohibido su montaje con la utilización de una rueda de auxilio temporaria.



No supere la velocidad máxima autorizada en la etiqueta fijada en la rueda. No está permitido circular con más de una rueda de auxilio de tipo "temporal" montada.

Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo de manera que no obstaculice la circulación: el suelo debe ser horizontal, estable y no resbaladizo.

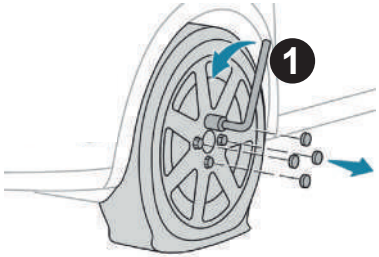
Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera velocidad para bloquear las ruedas.

Ponga un tope, si es necesario, debajo de la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.

Asegúrese imperativamente de que los ocupantes han salido del vehículo y se encuentren en una zona segura.

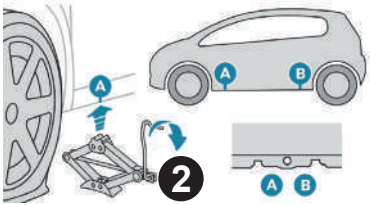
Nunca se sitúe debajo de un vehículo levantado por un crique; utilice un tripode o caballete.

Desmontaje de la rueda

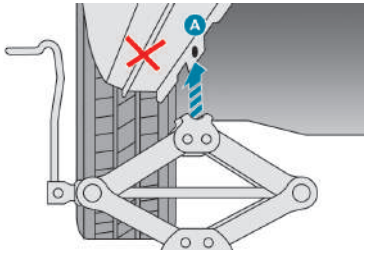


- Si el vehículo está equipado con llantas de acero, retire previamente el embellecedor con ayuda de la llave desmonta-ruedas **1** tirando a la altura del orificio de la válvula.

- Afloje al máximo los tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas **1**.

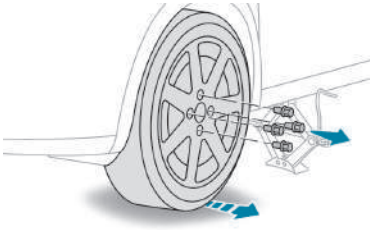


- Despliegue el crique **2** hasta que la parte superior entre en contacto con el punto de elevación **A** o **B** que se vaya a utilizar; la zona de contacto **A** o **B** del vehículo debe encajar correctamente en el centro de la parte superior del crique.



- Sitúe la base del crique **2** en el suelo y asegúrese de que queda justo debajo del punto de elevación delantero **A** o trasero **B** previsto en el vehículo, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.

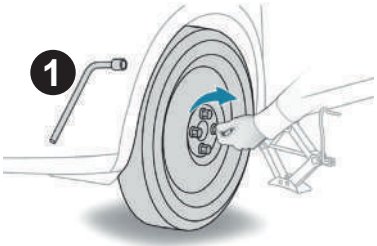
- Eleve el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de auxilio (no pinchada).



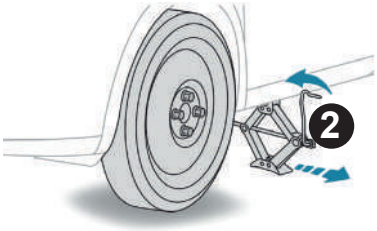
- Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.

- Desmonte la rueda.

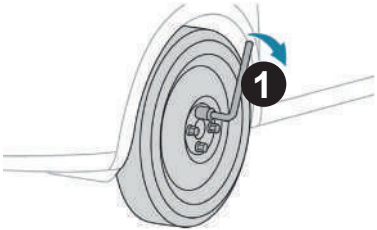
Montaje de la rueda



- Coloque la rueda en el cubo.
- Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- Efectúe un apriete previo de los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de ruedas **1**.



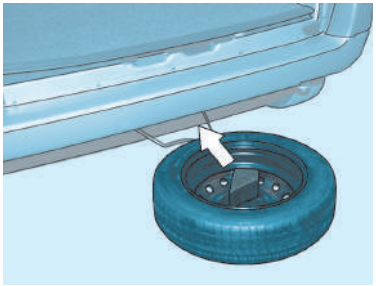
- Baje el vehículo hasta el suelo.
- Pliegue el crique **2** y retírelo.



- Apriete los demás tornillos al máximo utilizando solo la llave de desmontaje de ruedas **1**.
- Guarde las herramientas en la caja.

Montaje de la rueda en el soporte rueda de auxilio

- Ponga la calza **2** en la rueda.
- Ponga la rueda en el soporte rueda de auxilio.
- Levante la rueda, después el soporte y posicione el gancho de sujeción.
- No olvide apretar a fondo el tornillo de fijación del soporte rueda de auxilio.
- Coloque en su sitio la llave desmontarueda **1** y el crique.



! Después de cambiar una rueda

Si circula con una rueda de auxilio de uso temporal, no supere la velocidad indicada en la etiqueta adhesiva en la rueda temporal.

Visite la red CITROËN o un taller calificado lo antes posible para que comprueben el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de auxilio.

Haga revisar la rueda con el neumático pinchado. Después de la inspección, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si se debe sustituir.

! Siempre que al efectuar el procedimiento de cambio de una rueda temporal, debe asegurarse de que la rueda pinchada está colocada en la región determinada, centrada, bien trabada con el tornillo de fijación, para evitar ruidos;

Siempre que retire o mueva la caja de herramientas, asegúrese de que la misma esté debidamente colocada, centralizada y bien fijada con la respectiva fixación para evitar ruidos.

Cambio de una lámpara*

En condiciones climáticas de baja temperatura y alta humedad o luego de una lluvia fuerte o lavado, la superfície de las lentes de los proyectores o de los faros traseros puede formar condensación (empañarse). Se trata de un fenómeno natural relativo a la diferencia de temperatura y humedad interior y exterior del proyector/faro trasero. Este fenómeno no es un indicador de anomalia o mal funcionamento y no Compromete el funcionamento de los dispositivos de iluminación y señalización. La condensación desaparece en condiciones normales de uso del vehículo.

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.

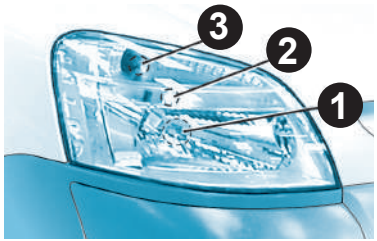
Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

Los faros están equipados con cristales de policarbonato, cubiertos con un barniz protector:

- **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.
- No toque la lámpara directamente con los dedos, utilice paños que no desprendan pelusa.

El cambio de lámparas debe efectuarse con los faros apagados, habiendo transcurrido unos minutos si han estado encendidos (riesgo de quemaduras graves).

Luces delanteras



1. Luces bajas / altas (H4 - 60/55 W).

2. Luces de posición (W5W).

3. Indicadores de dirección (PWY-24W).

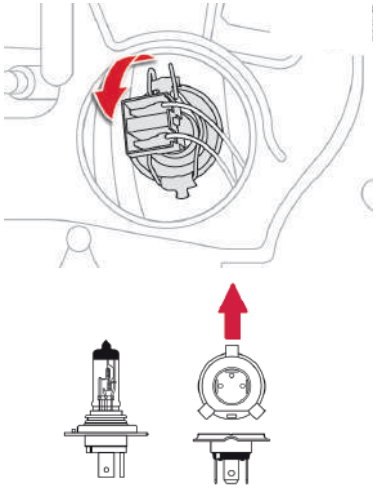


4. Faros antiniebla (PSX 24W)*.

*Según versión o país

Cambio de las luces bajas y altas

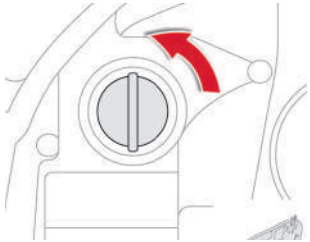
- Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- Desconecte el conector de la lámpara.
- Aparte los resortes para soltar la lámpara.
- Retire la lámpara y sustitúyala.



Para el montaje, efectúe estas operaciones, pero en sentido inverso.

> ! En el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad del faro.

Cambio de los indicadores de dirección



- Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.

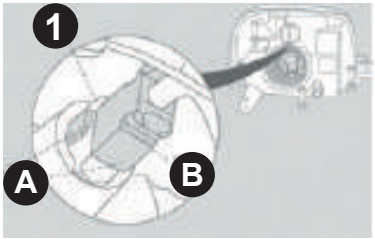
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

> i Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y color.

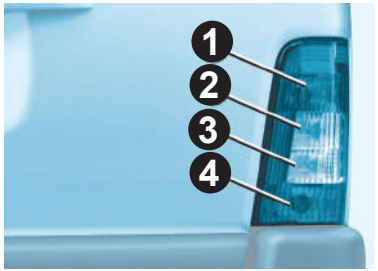
> i Un parpadeo más rápido del testigo de indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.

Cambio de luces de posición

- Suelte el portalámparas **A**.
- Desconecte el conector **B**.
- Retire la lámpara **1** y sustitúyala.



Luces traseras



1. Luz antiniebla (P21 W).

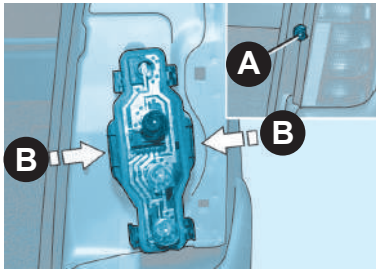
2. Indicadores de dirección (P21 W).

3. Luces de marcha atrás (P21 W).

4. Luces de freno / Luces de posición (P21/5 W).

Las lámparas de color ámbar o rojo, como los indicadores de dirección o las luces antiniebla, deben ser sustituidas por lámparas con las mismas características y color.

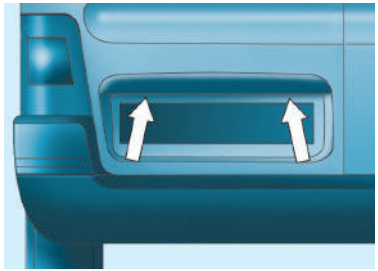
Las luces situadas en el portón del baúl son ficticias. Su función es puramente estética.



- Abra la puerta trasera.
- Desenrosque la tuerca **A**.
- Empuje ligeramente el bloque óptico hacia el interior del vehículo para soltar las dos patillas de sujeción laterales.
- Quite el bloque óptico y desconéctelo.
- Suelte el porta-lámparas presionando las lengüetas **B**.
- Sustituya la lámpara defectuosa.

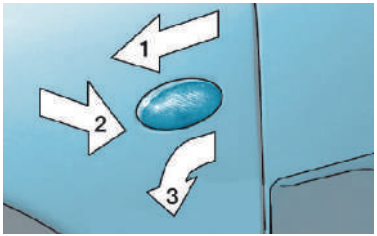
Lavado alta presión: utilizando este tipo de lavado en manchas persistentes, no insista en los faros, en las luces ni en su contorno para evitar deteriorar su barniz y sus juntas de estanqueidad.

Luces de patente (W 5 W)



- Inserte un destornillador fino en uno de los agujeros exteriores de la transparencia.
- Empújelo hacia el exterior para quitarlo.
- Retire la transparencia.
- Sustituya la lámpara defectuosa.

Repetidores laterales de intermitente (W5W ámbar)



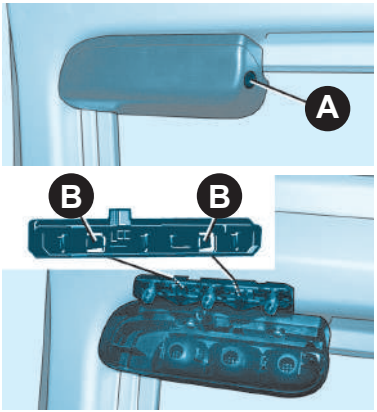
- Empuje el transparente hacia delante o hacia atrás y sáquelo.
- Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas.
- Sustituya la lámpara.

Cambio de los faros antiniebla*

> Para adquirir el módulo, contacte con la Red CITROËN.
>
> Para cambiar estas lámparas, póngase en contacto con la red CITROËN.

*Según versión o país

Tercera luz de stop (puerta trasera izquierda) (W5W)

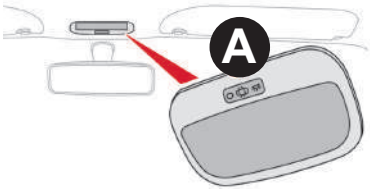


- Retire el cubre cajetín pulsando la lengüeta **A** (parte redonda) en el extremo del piloto.
- Tire del cubre soporte hacia atrás.
- Presione las dos lengüetas **B** para sacar el portalámparas.
- Tire de la lámpara defectuosa y sustitúyala.

  Para el montaje, realice estas operaciones en sentido contrario.

Iluminación interior*

Luz de techo delantera (W5W)*



Suelte la tapa de la luz de techo **A** con un destornillador fino, en el lado del mando, para acceder a la lámpara defectuosa.

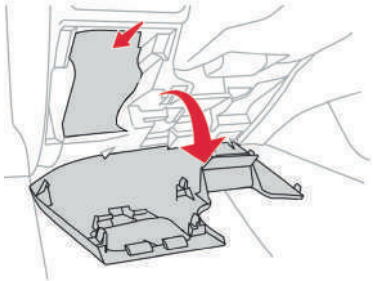
Luz de techo trasera (W5W)

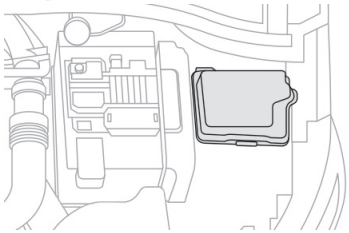


Suelte la tapa de la luz de lectura trasera con un destornillador fino, en el lado del mando, para acceder a la lámpara defectuosa.

Cambio de un fusible

Acceso a la caja de fusibles



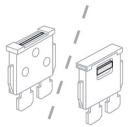


Las cajas de fusibles estan situadas en la parte inferior del tablero (en el lado izquierdo) y en el compartimiento del motor.

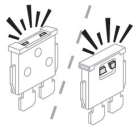
Cambio de un fusible

Antes de cambiar un fusible, es necesario:

- conocer la causa de la avería y solucionarla;
- apagar todos los consumidores eléctricos;
- inmovilizar el vehículo y cortar el contacto;
- identificar el fusible fundido con las tablas de correspondencias y los esquemas de las páginas siguientes.



En buen estado



Fundido

Para intervenir en un fusible, es obligatorio:

- utilizar una herramienta específica para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento;
- sustituir siempre el fusible fundido por otro de la misma intensidad (del mismo color), ya que una intensidad diferente puede provocar fallos de funcionamiento (riesgo de incendio);

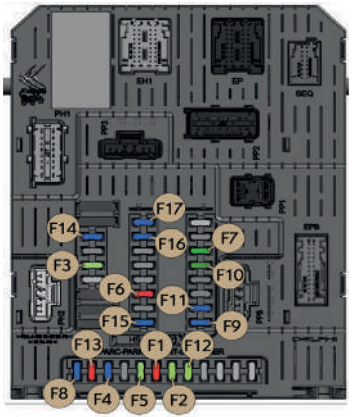
Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la Red CITROËN para proceder a la revisión del equipamiento eléctrico.

! La sustitución de un fusible que no figure en las tablas podría causar fallos graves en el vehículo. Consulte con la Red CITROËN.

Fusibles en el tablero de abordo

La caja de fusibles está situada en la parte inferior del tablero de abordo (lado izquierdo).

Para cambiar fusibles, es necesario sacar la caja de fusibles girando dos palancas laterales

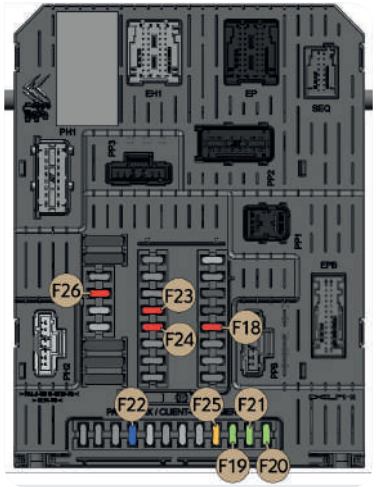


Tablas de fusibles

Fusible N.°	Amperes	Función*
F1	**10 A**	Faro antiniebla trasero
F2	-	No utilizado
F3	**5 A**	Airbag
F4	**15 A**	Luz de freno derecha; 3ª luz de freno
F5	-	No utilizado
F6	**10 A**	Luz de marcha atrás
F7	**30 A**	Bloqueo/Desbloqueo de las puertas
F8	**15 A**	Bocina
F9	**15 A**	Lavavidrios delanteros y trasero
F10	**30 A**	Bloqueo/Desbloqueo de puertas
F11	-	No utilizado
F12	**5 A**	Mando de luces de dirección
F13	**10 A**	Luz de freno izquierda
F14	**15 A**	Tablero instrumentos

*Según versión o país

Tablas de fusibles

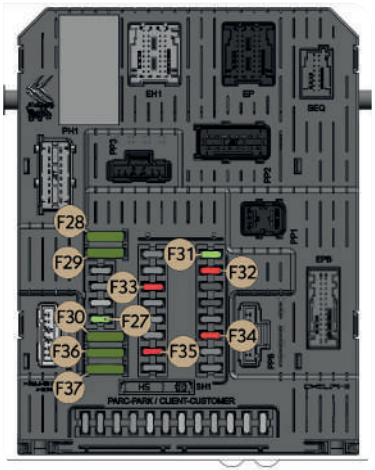


Fusible N.°	Amperes	Función*
F15	-	No utilizado
F16	-	No utilizado
F17	**15 A**	Luces de techo delantera y trasera
F18	**10 A**	Climatización
F19	**5 A**	Luz de patente, Luz trasera derecha y luz delantera izquierda
F20	**5 A**	Luz trasera izquierda y luz delantera derecha
F21	**5A**	Iluminación interna
F22	**15 A**	Toma de 12V
F23	**10 A**	Toma diagnóstico, Contacto embrage, Corrección altura faros
F24	**10 A**	Tablero de instrumentos
F25	**20 A**	Autorradio
F26	-	No utilizado

*Según versión o país

Tablas de fusibles

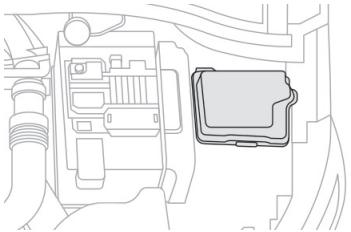
Fusible N.°	Amperes	Función*
F27	**5 A**	Airbag
F28	**30 A**	Levantavidrios delanteros
F29	**-**	No utilizado
F30	**30 A**	Limpiavidrio delantero
F31	**5 A**	Luz de freno secundario
F32	**10 A**	Luz alta izquierda
F33	**10 A**	Luz alta derecha
F34	**10 A**	Luz baja izquierda
F35	**10 A**	Luz baja derecha
F36	**30 A**	Luz de freno principal
F37	**-**	No utilizado



*Según versión o país

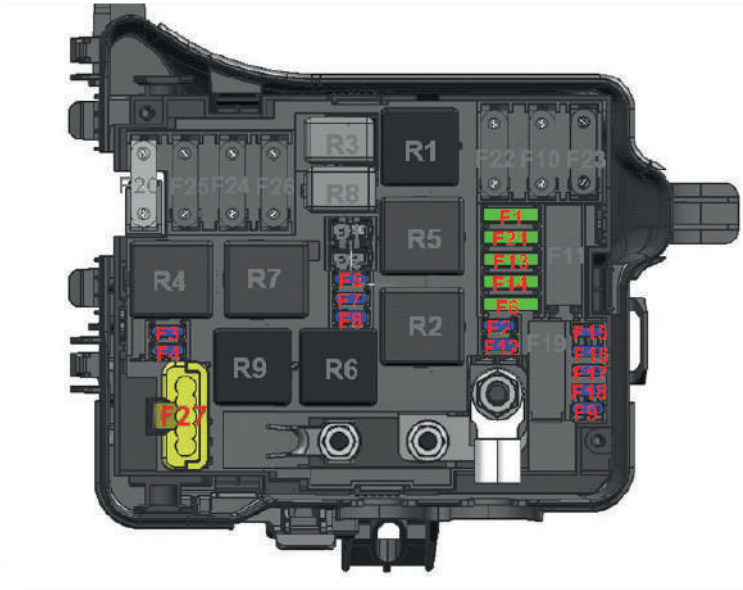
Fusibles en el compartimento motor

La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (en el lado izquierdo).



Acceso a los fusibles

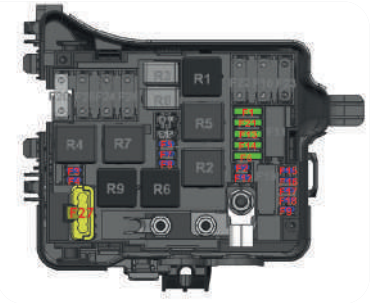
- Suelte la tapa.
- Cambie el fusible (ver capítulo correspondiente).
- Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.



*Según versión o país

Tablas de fusibles

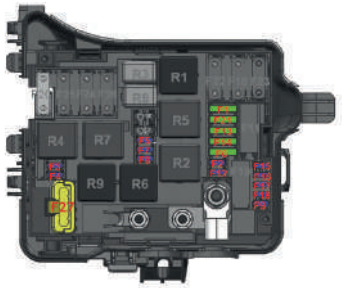
Fusible N.°	Amperes	Función*
F1	**-**	No utilizado
F2	**-**	No utilizado
F3	**20 A**	Alimentación Calculador Motor
F4	**5 A**	Caja comando Grupo Motoventilador (GMV)
F5	**15 A**	Bomba combustible (Nafta) / Válvula volumen (Diesel)**
F6	**30 A**	Inyectores y bobina de encendido (Nafta), Calentador y Blow By (Diesel)**
F7	**10 A**	Electroválvula VVT (Nafta), Debímetro, sonda oxígeno y EGR (Diesel)**
F8	**15 A**	Canister y sondas oxígeno (Nafta), Captor agua en Diesel**
F9	**15 A**	Faro antiniebla delantero
F12	-	No utilizado
F13	**15 A**	Toma diagnóstico



*Según versión o país
** Para los paises que comercializan esta motorización

Tablas de fusibles

Fusible N.°	Amperes	Función*
F14	**25 A**	Mando del motor de arranque
F15	-	No utilizado
F16	**10 A**	Calculador motor
F17	**5 A**	Relés de arranque
F18	-	No utilizado
F19	**20 A**	Electrovávula y calculador ABS / ESC
F20	**60 A**	Bomba ABS / ESC



*Según versión o país

Tabla de relés*



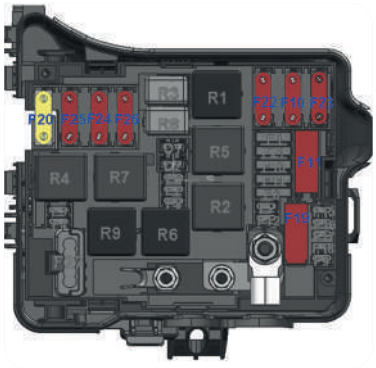
Relé N.°	Amperes	Función*
R1	**25 A**	Power Latch del Calculador Motor
R2	**30 A**	Electroválvulas sistema inyección
R3	**15 A**	Faro antiniebla
R4	**40 A**	Ativación aire acondicionado
R9	**25 A**	Motor de arranque

Tabla de Diodos

Diodo N.°	Función
D1	Relé R1 - Impide inversión de polaridad
D2	Relé R2 - Impide inversión de polaridad

*Según versión o país
** Para los paises que comercializan esta motorización

Tabla de los maxifusibles*



Fusible N.°	Amperes	Función*
MF10	40 A	Impulsor de aire acondicionado
MF11	40 A	Desempañador trasero
MF22	60 A	Alimentación BSI (1/2)
MF23	70 A	Alimentación BSI (2/2)
MF24	60 A	Alimentación Grupo Motoventilador
MF25	80 A	Precalentamiento Diesel**
MF26	60 A	Alimentación Arranque

Los maxifusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Cualquier intervención en éstos debe efectuarse en la red CITROËN.

*Según versión o país
** Para los paises que comercializan esta motorización

Bateria 12 V

Procedimiento para recargar la batería descargada o para arrancar el motor a partir de otra batería.

Acceso a la batería



La batería está situada bajo el capot motor. Para acceder a ella:

- Abra el capot con la manilla interior, y después con la exterior.
- Fije la varilla de soporte del capot.
- Retire la tapa de plástico (si existe) tomándola por su empuñadura para acceder a los dos bornes.

(+) Borne positivo.

Según versión, incluye un terminal con cierre rápido.

(-) Borne negativo.

*Según versión o país

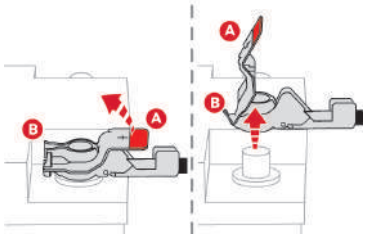
Antes de la desconexión

Antes de desconectar la batería, espere 2 minutos después de cortar el contacto.

Cierre los vidrios y las puertas antes de desconectar la batería.

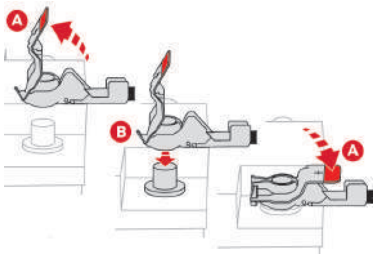
Desconexión de los cables*

Desconexión del borne (+)



- Levante la palanca **A** al máximo para desbloquear la abrazadera **B**.
- Retire la abrazadera **B** levantándola o o utilizando las herramientas adecuadas (no provistas)..

Reconexión del borne (+)

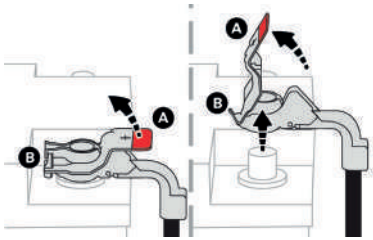


- Levante la palanca **A** al máximo.
- Coloque de nuevo la abrazadera **B** abierta en el borne **(+)**.
- Apriete la abrazadera **B** al máximo.
- Baje la palanca **A** para bloquear la abrazadera **B**.

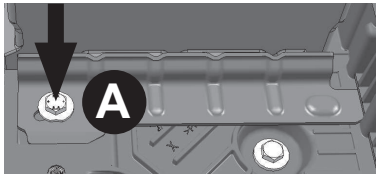
i Se aconseja desconectar la batería si el vehículo va a permanecer parado durante más de un mes.

! Nunca fuerce la palanca, ya que, si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

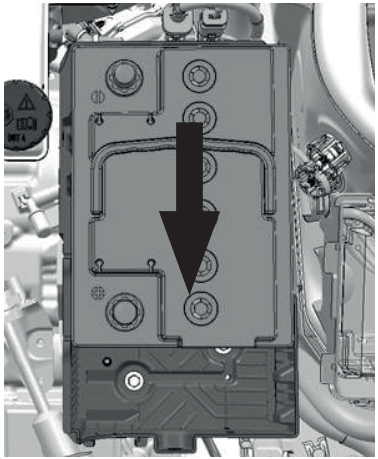
Procedimiento para retirada de la batería*



- Desconectar los terminales de la batería, primeramente por el cable negativo (-).
- Retire la tapa de plástico (si existe) del borne (+) para acceder el terminal.
- Levante la palanca **A** al máximo para desbloquear la abrazadera **B**.
- Retire la abrazadera **B** levantándola.



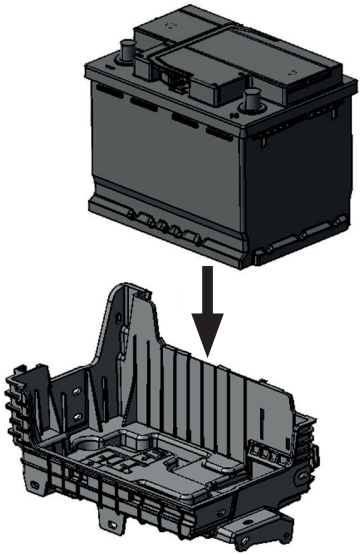
- Utilizando una llave hexagonal de 10mm, (no suministrada) retire el tornillo de fijación de la brida.
- Retire el tornillo y la brida de fijación **A**.



- Mueva cuidadosamente la batería hacia la parte delantera del vehículo.
- Retire la batería levantándola verticalmente.
- Levante la batería con cuidado y quítela del vehículo.

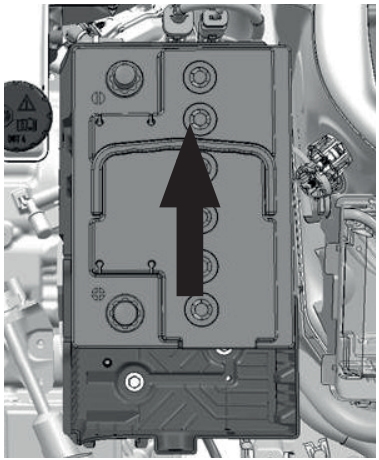
Procedimiento para el montaje de la batería

- Para el montaje, descender la batería en la dirección vertical sobre el soporte conforme la figura abajo.

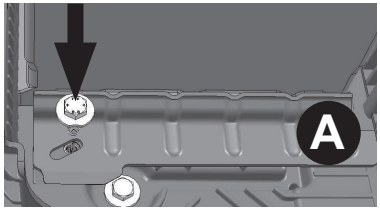


*Según versión o país

- Empuje cuidadosamente la bateria en dirección al fondo del soporte de la batería.



- Montar la brida de fijación **A** en el lugar y luego colocar el tornillo en el agujero correspondiente al tamaño de la batería.
- Apriete el tornillo utilizando una llave hexagonal (no suministrada) con una fuerza adecuada.



Después de la reconexión

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos.

No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, consulte la red CITROËN. Consultando el apartado correspondiente, debe reinicializar usted mismo algunos equipamientos como:

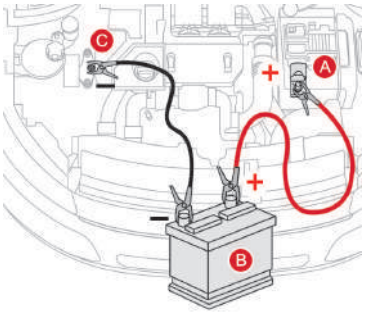
- La llave con mando a distancia.
- Los levantavidrios eléctricos.
- Las emisoras de radio memorizadas.

! Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara.

Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio.Lávese las manos al finalizar la intervención.

Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y los cables de emergencia o bien con ayuda de un booster de batería.



- Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B** o del booster.
- Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** o del booster (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.
- Arranque el motor del vehículo auxiliar y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- Accione el arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.

Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.

- Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- Deje el motor en marcha, circulando o en marcha, durante 30 minutos para que la batería alcance un nivel de carga suficiente.

Carga de la batería con un cargador de baterías

Para garantizar la vida útil óptima de la batería, es indispensable mantener la carga a un nivel suficiente.

En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:

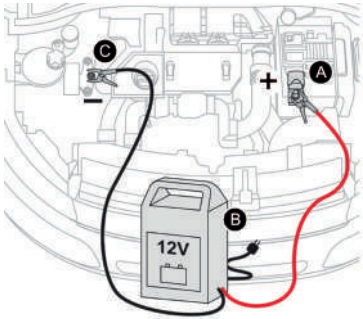
- si básicamente realiza trayectos cortos con el vehículo,
- en una inmovilización prolongada del vehículo de varias semanas.

Póngase en contacto con la red CITROËN.

- Desconecte la batería del vehículo.
- Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- Vuelva a conectar la batería empezando por el borne (-).
- Compruebe que los bornes y los terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

! No invierta las polaridades y utilice únicamente un cargador de 12 V.
No desconecte los terminales cuando el motor esté en marcha.

- Quite el contacto.
- Apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, luces, limpiaparabrisas, etc.).



- Apague el cargador **B** antes de conectar los cables a la batería, para evitar cualquier chispa peligrosa.

- Compruebe que los cables del cargador estén en buen estado.
- Si su vehículo dispone de ella, levante la tapa de plástico del borne (+).
- Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
  - el cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**,
  - el cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.

Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo.

Se deben desechar según la normativa y en ningún caso se deben desechar junto con la basura doméstica.

Lleve las pilas del mando a distancia y las baterías gastadas a un punto de recolección autorizado.

! Si va a cargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente un cargador compatible con las baterías de plomo, con una tensión nominal de 12 V.

! No intente nunca arrancar el motor utilizando un cargador de baterías. Jamás utilice una batería de emergencia de 24 V o superior.

Compruebe de antemano que la batería auxiliar tiene un voltaje nominal de 12 V y al menos la misma capacidad que la batería descargada.

Los dos vehículos no deben tocarse.

Apague todos los consumidores eléctricos de los dos vehículos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.).

Asegúrese de que los cables de emergencia no pasen cerca de las partes móviles del motor (ventilador, correas, etc.). No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en marcha.

Desconexión de la batería

Con el fin de mantener un nivel de carga suficiente para arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería en caso de inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo largo.

Antes de desconectar la batería:

- Cierre todos los accesos (puertas, portón, ventanillas, techo).
- Apague todos los consumidores eléctricos (autorradio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
- Quite el contacto y espere durante cuatro minutos.

Una vez que haya accedido a la batería, basta con desconectar el borne (+).

Reinicialización tras una desconexión

Después de haber desconectado la batería, ponga el contacto y espere al menos un minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos.

Consultando los capítulos correspondientes, deberá reinicializar usted mismo determinados equipamientos:

- El mando a distancia o la llave electrónica (según la versión).
- los levantavidrios eléctricos secuenciales;
- la fecha y la hora;
- los reglajes del autorradio.

! En caso de necesitar cambiar la batería, utilice un modelo con la tecnología de batería indicada para su vehículo para que mantenga sus funciones de fábrica "

Utilice una batería de tipo SLI común o una batería reforzada tipo SLIR / EF.

Modo economía de energía

Sistema que gestiona el tiempo de funcionamiento de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería.

Después de apagar el motor, y durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente treinta minutos, aún pueden utilizarse funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces bajas, las luces de techo...

Activación del modo

Transcurrido el tiempo de funcionamiento, aparece un mensaje de entrada en modo economía de energía en la pantalla y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Si en ese momento se está realizando una comunicación telefónica, ésta se mantendrá durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres del autorradio.

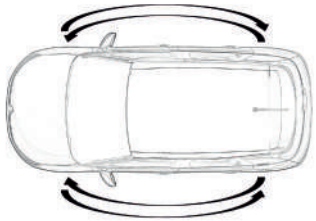
Desactivación del modo

Para recuperar su uso inmediato, arranque el motor y déjelo en marcha al menos cinco minutos.

Rotación de neumáticos

Para que los neumáticos delanteros y traseros tengan un desgaste unioforme, es aconsejable hacer la rotación de las ruedas y los neumáticos cada 10.000 km, manteniéndolos en el mismo lado del vehículo no para invertir la dirección de rotación.

De esta manera, los neumáticos tendrán la misma durabilidad. Se recomienda, después de la rotación, balanceo y alineación de las ruedas



! No efectuar rotación cruzada de los neumáticos, desplazando ellos en el lado derecho del vehículo a la izquierda y viceversa.

Cambio de una escobilla de limpiaparabrisa

Procedimiento para sustituir una escobilla de limpiaparabrisas usada por una nueva sin ningún herramental.

Antes de desmontar una escobilla de limpiaparabrisas

- En el minuto después de haber cortado el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en vertical.

Esta posición se utiliza para no dañar el limpiaparabrisas ni el capot.

Montaje

- Compruebe el tamaño de la escobilla de limpiaparabrisas, ya que la escobilla más corta se monta en el lado del acompañante.
- Coloque la nueva escobilla correspondiente y fíjela.
- Baje el brazo del limpiaparabrisas con cuidado.

*Segun Versión o País

Después de montar una escobilla de limpiaparabrisas

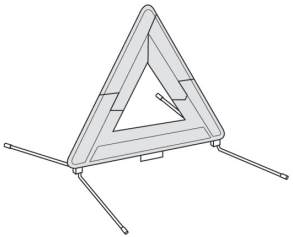
- Ponga el contacto.
- Accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en reposo.

Desmontaje

- Levante el brazo correspondiente.
- Desenganche la escobilla y retírela.

Triángulo de preseñalización*

El triangulo está emplazado en el baúl o trás de los asientos delanteros, conforme versión.



Colocación del triángulo en la ruta**

- Coloque el triángulo detrás del vehículo como se indica en la siguiente tabla, en función del tipo de vía y de la luminosidad exterior.

Distância de colocacción (en metros)		
Ruta		Autopista
Dia	Noche	
50 m	80 m	150 m

** Las normas de senalización son específicas de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

! Salir del vehículo para montar e instalar el triángulo con seguridad.

Remolcado del vehículo

Procedimiento para el remolcado de su vehículo o para remolcar otro vehículo con un dispositivo mecánico desmontable.

! Recomendaciones generales

En situaciones de emergencia, que requieran remolcar el vehículo, es preferible recurrir a empresas especializadas que tengan vehículos de remolque con plataforma.

Respete la legislación vigente en cada país.

Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

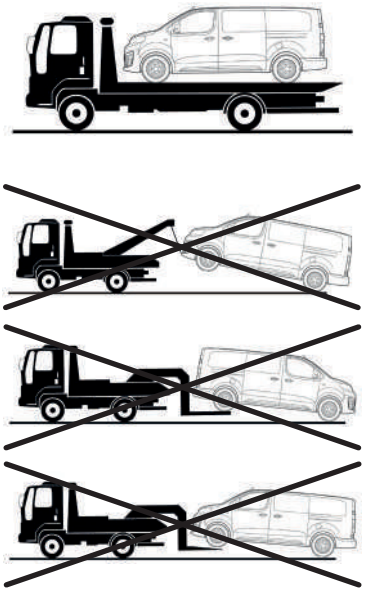
Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

Poner la palanca de marchas en punto muerto (posición N para las cajas automáticas)

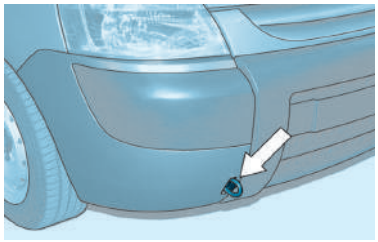
En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc..

Para realizar la subida en camión utilizar cintas sobre **AMBOS** triángulos de suspensión. No debe ser montado ganchos. Utilizar solamente cintas.



Remolcado de su vehículo



- Utilize la anilla, localizado en la parte inferior del paragolpes delantero
- Instale la barra de remolque.
- Encienda la baliza del vehículo remolcado.

! Nunca utilice la traviesa del radiador.

Ponga la caja de cambios en "punto muerto".

No respetar esta consigna puede conllevar el deterioro de ciertos órganos de frenado y la ausencia de asistencia de frenado al arrancar el motor.

* Segun Versión o País

Barras de techo (versión VTC)*

Para instalar barras de techo longitudinales y/o transversales acuda a la red CITROËN.

Peso máximo autorizado sobre las barras de techo: 100 kg.

Si la altura supera los 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del perfil de la vía, con el fin de no dañar las barras de techo ni las fijaciones al techo.

Consulte el código de circulación para conocer la reglamentación sobre el transporte de objetos más largos que el vehículo.



Consejos de mantenimiento

Las recomendaciones generales de mantenimiento del vehículo se detallan en la guía de mantenimiento y de garantías.

ℹ Consulte la guía de mantenimiento y de garantías del vehículo para conocer todas las precauciones particulares que se deben respetar.

Cuero

El cuero es un material natural. Es indispensable llevar a cabo un mantenimiento regular para prolongar su durabilidad.

Mantenimiento de los adhesivos

Estos elementos de personalización consisten en unos adhesivos tratados para mejorar su resistencia al envejecimiento y al desprendimiento.

Han sido diseñados para personalizar la carrocería.

También están disponibles como accesorios. En este útlimo caso, se recomienda confiar su aplicación a la red CITROËN.

! Para lavar el vehículo, mantenga la lanza de alta presión a más de 30 centímetros de los adhesivos.

Accesorios*

La red CITROËN le recomienda una amplia gama de accesorios y piezas originales.

Estos accesorios y piezas han sido creados con el fin de personalizar su vehículo y probados tanto en fiabilidad como en seguridad.

Todos ellos han sido adaptados a su vehículo y cuentan con la recomendación y garantía de CITROËN.

CITROËN se reserva en el derecho de alterar la oferta de los accesorios sin que haya la necesidad de previo aviso a los clientes.

Para conocer la lista de accesorios disponibles, conéctese a **www.citroen.com.ar** o al su sitio de su pais.

ℹ Conforme a la versión o modelo, su vehículo puede no estar equipado con protector de carter. Compruebe con la Red de concesionarios CITROËN la necesidad de instalar este accesorio.

! El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo.

Le agradecemos que tenga en cuenta esta recomendación de seguridad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca CITROËN para que le muestre la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

*Según versión o país

Enganche de un remolque

! Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque. En caso de duda, entre en contacto con un taller de la Red CITROËN.

Consejos de conducción

Distribución de la carga

- Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1 000 metros de altitud.

Consulte el apartado "Características Técnicas" para conocer las masas y cargas remolcables en función del vehículo.

Viento lateral

- Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento transversal.

Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenado.

Para limitar el calentamiento de los frenos, en particular en pendiente descendente de tipo montaña, se recomienda utilizar el freno motor.

Neumáticos

- Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque y respete las presiones recomendadas.

Alumbrado

- Compruebe la señalización eléctrica del remolque.

Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente ascendente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

- Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

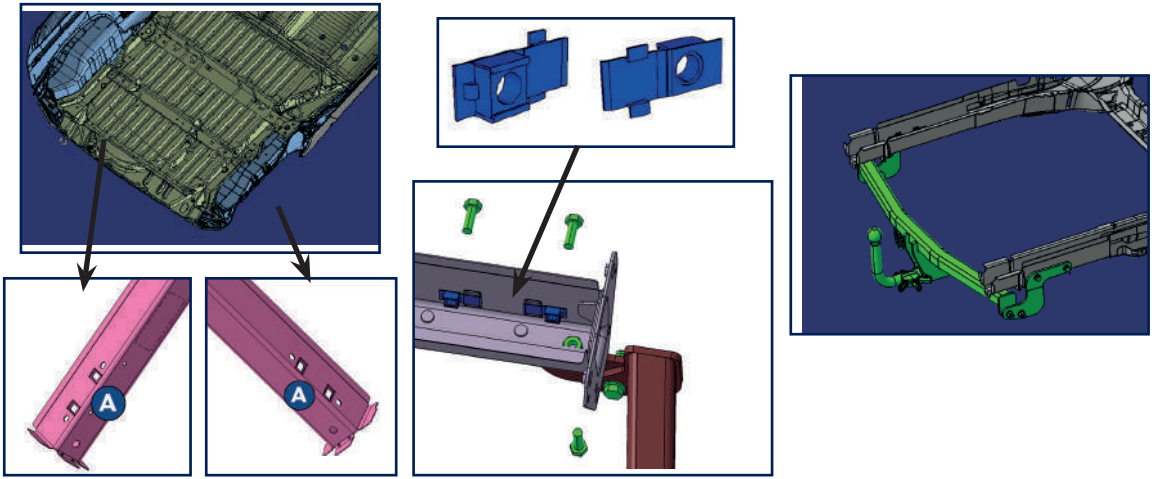
Puntos de fijación de un remolque

Existen puntos de fijación **A** indicados para la fijación de un enganche de remolque en la parte trasera de los vehículos.

Estos puntos están cubiertos por un sello de protección, y son fácilmente detectados con auxilio de un destornillador. Utilice estos puntos para la fijación.

Para instalación del enganche, es necesario utilizar una tuerca tipo "jaula" que se encaja en la perforación existente, permitiendo la fijación del enganche en la carrocería.

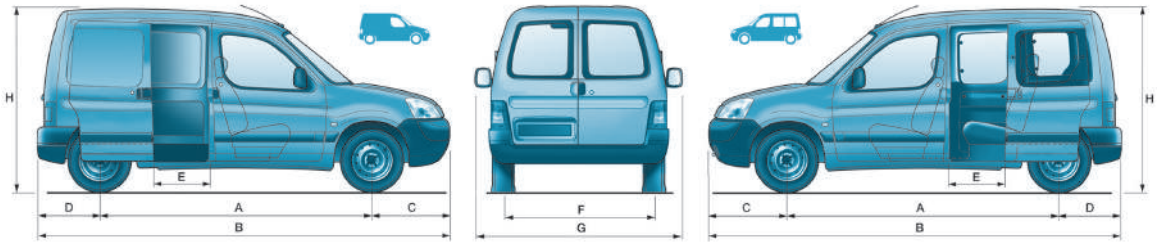
Tuerca tipo "jaula" para fijación en el larguero trasero



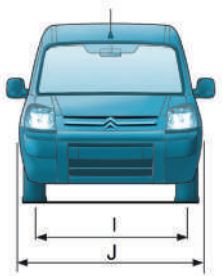
MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES		
MOTORES	**1.6 16V Nafta****	**1.6 HDI 92****
CAJA DE VELOCIDADES	Manual	Manual
Cilindrada (cm^3)	1587	1 560
Diámetro x carrera (mm)	78,5 x 82	75 x 88,3
Pot. máx: norma CE (CV)	115	92
Pot. máx: norma CE (kW)	84,9	68
Régimem de pot. máx. (rpm)	6 000	4 000
Par máx.: norma CE (Nm)	152	230
Régimem de par máx. (rpm)	4 250	1 750
Catalizador	Si	Si
Combustible	Nafta sin plomo grado 3*	Diesel Grado 3*
CAPACIDADES DE ACEITE (en litros)		
Motor (con cambio de filtro de aceite)	3,25	4,25
Caja de velocidades	2,0	1,90

* No se recomienda el uso de Nafta o Diesel inferior al grado 3.
** Para los paises que comercializan esta motorización.

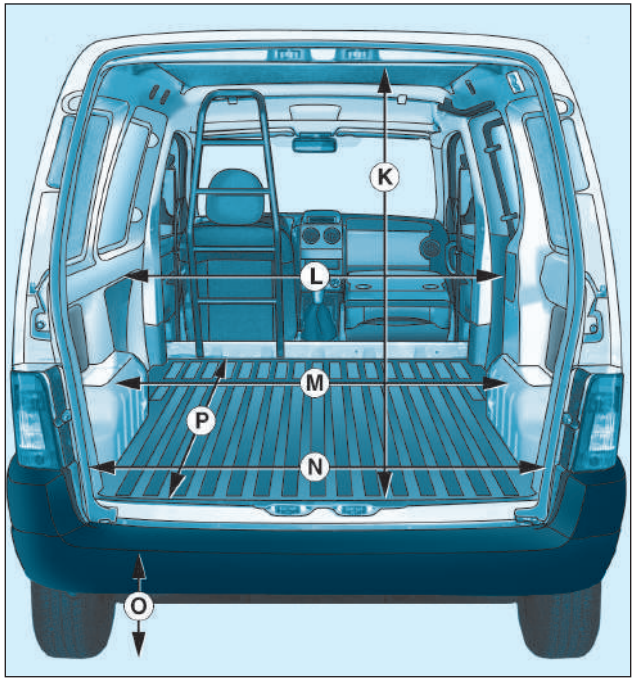
Dimensiones exteriores (en mm)



	Furgón 2 plazas	Familiar
A	2 693	
B	4 137	
C	836	
D	608	
E	570	550
F	1 440	1 440 a 1452
G	1 960	
H	1 750 a 1 850	1 800 a 1 850
I	1 420	1 420 a 1 436
J	1 719	

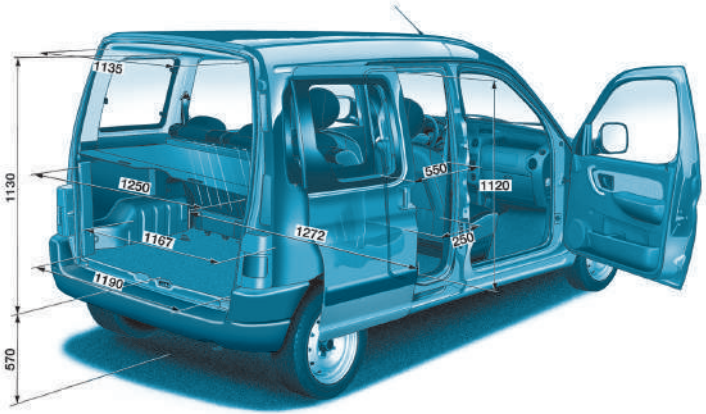


Dimensiones interiores (en mm) Furgón



K	1 155
L	1 320
M	1 190
N	1 190
O	568
P	1 340

Dimensiones interiores (en mm) y volúmenes en (m3) Familiar





Masas y cargas remolcables (en kg) para Familiar

Motor	**1,6 16V**	**1,6 litros HDI**
Combustible	Nafta	Diesel
Plazas	5	5
Masa en vacío en orden de marcha (MODM)	1335	1366
Masa máxima tecnicamente admisíble con carga (MTAC = MODM + Carga útil)	1660	1701
Masa total rodante admisible (MMA)	2260	2301
Remolque con y sin frenos	600	600
Peso max. admisible en eje delantero**	880	899
Peso max. admisible en eje trasero**	780	802

(*) MTAC es peso tatal incluyendo, masa en ODM mas 4 ocupantes + 25 kg de carga.
(**) Es el peso máximo admisibles en los ejos, que corresponden a los limites admisibles de dimensionamiento de los mismos. Incluye el peso propio del auto, peso de los ocupantes y peso de la carga sobre cada uno de los ejos.

Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir de 10% por cada 1 000 metros suplementarios.
En el caso de un vehículo tractor, está prohibido sobrepasar la velocidad de 100 km/h (respete el código de circulación en vigor en su país).
Temperaturas exteriores muy elevadas pueden conllevar una bajada de rendimiento del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior es superior a 37 ºC, limite la masa remolcada.

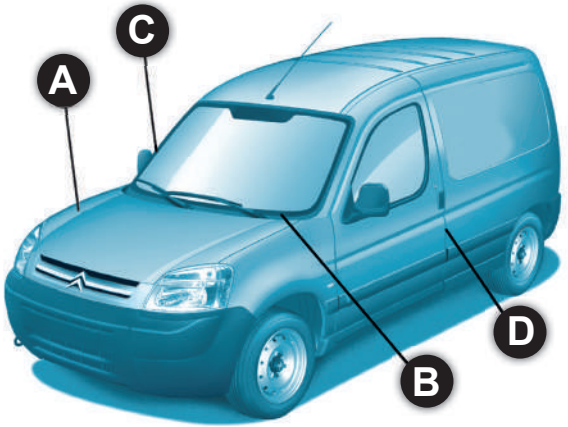
Masas y cargas remolcables (en kg) para Furgón

Motor	**1,6 16V**	**1,6 litros HDI**
Combustible	Nafta	Diesel
Plazas	2	2
Masa en vacío en orden de marcha (MODM)	1224	1234
Capacidad de carga máxima*	725	725
Masa máxima tecnicamente admisíble con carga (MTAC = MODM + Carga útil)	1949	1959
Masa total rodante admisible (MMA)	2549	2559
Remolque con y sin frenos	600	600
Peso max. admisible en eje delantero**	883	892
Peso max. admisible en eje trasero**	1066	1067

(*) Respete los limites de capacidad máxima de carga de su versión. La capacidad de carga máxima soportada por su vehículo, de acuerdo con su versión, es la suma de los pesos de los pasajeros, y la carga transportada en el vehículo, sea en la cabina o en la zona de carga.
(**) Distribuya la carga de manera de respetar los pesos máximos admisibles en los ejos, que corresponden a los limites admisibles de dimensionamiento de los mismos. Incluye el peso propio del auto y de la carga sobre cada uno de los ejos.
Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir de 10% por cada 1 000 metros suplementarios.
Temperaturas exteriores muy elevadas pueden conllevar una bajada de rendimiento del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior es superior a 37 ºC, limite la masa remolcada.

Elementos de identificación*

Hay diferentes dispositivos visibles que permiten identificar y buscar el vehículo.



A. Número de bastidor en la carrocería*
Este número está grabado en la carrocería cerca del soporte del amortiguador.

B. Número de bastidor en la traviesa inferior del parabrisas (NIV)*

C. Etiqueta auto-destructivo, fijado en la columna de la puerta del pasajero, bajo del asiento del pasajero y vano motor con el Número de Identificación Vehicular (NIV o VIN)*.

D. Neumáticos/Pintura*
Esta etiqueta está pegada en el pilar central, en el lado del conductor, indica:
- presión de inflado en vacío y con carga
- las dimensiones de los neumáticos,.
- la presión de inflado de la rueda de repuesto,.
- la referencia del color de la pintura.

! Prohibido cubrir, pintar, soldar, cortar, perforar, alterar o remover el Número de Identificación Vehicular (NIV o VIN)

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible

¡ El control de la presión de inflado debe realizarse en frío, al menos una vez por semana

*Según versión o país

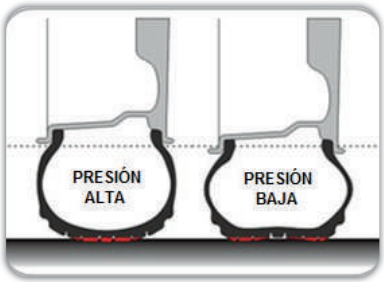
TABLA DE PRESIÓN DE INFLADO (BAR/PSI) Y NEUMÁTICOS HOMOLOGADOS (FAMILIAR)*							
			1.6 litros 16V Nafta		1.6 litros HDI		
Dimensión	**Fabricación***	**Modelo***	**Eje Delantero**	**Eje Trasero**	**Eje Delantero**	**Eje Trasero**	**Rueda de repuesto**
175/65 R14	Pirelli	Chrono	2.4/35 (1) 2.5/36 (2)	2.4/35 (1) 2.9/42 (2)	2.4/35 (1) 2.5/36 (2)	2.4/35 (1) 2.9/42 (2)	2.9/42
185/65 R15	Pirelli	Scorpion	2.6/38 (1) 2.70/39 (2)	2.2/32 (1) 2.9/42 (2)	2.6/38 (1) 2.70/39 (2)	2.2/32 (1) 2.9/42 (2)	3.30/48 (SI 14")

TABLA PRESIÓN DE INFLADO (BAR/PSI) Y NEUMÁTICOS HOMOLOGADOS (FURGÓN)*							
			1.6 litros 16V Nafta		1.6 litros HDI		
Dimensión	**Fabricación***	**Modelo***	**Eje Delantero**	**Eje Trasero**	**Eje Delantero**	**Eje Trasero**	**Rueda de repuesto**
175/65 R14	Pirelli	Chrono	2.8/41 (1) 2.8/41 (3)	3.4/49 (1) 3.4/49 (3)	2.8/41 (1) 2.8/41 (3)	3.4/49 (1) 3.4/49 (3)	3.4/49

(1) vehículo en estado de funcionamiento + conductor y 01 (un) ocupante
(2) vehículo en estado de funcionamiento + conductor y 02 (dos) o más ocupantes + equipajes
(3) vehículo en estado de funcionamiento + conductor y todos los ocupantes + capacidad de carga máxima

*Segun Versión o País

Notas:
1) Se recomienda verificar la presión de inflado de los neumáticos semanalmente y con los mismos próximos a la temperatura ambiente (fríos).
2) La rueda de auxilio también debe ser verificada periódicamente.
3) Respetar la limitación de velocidad estipulada para el uso de la rueda de auxilio
4) Puede ocurrir una degradación del nivel de confort y en la capacidad de absorción de vibración y ruido de los neumáticos cuando utiliza la presión de consumo.
5) La reducción del consumo de combustible es directamente impactada por la manera como el vehículo es conducido. La conducción "deportiva" eleva el consumo de combustible.
6) La utilización de presiones de inflado arriba o abajo de lo especificado compromete la integridad de los neumáticos, su durabilidad y aumenta el consumo de combustible.



Presión recomendada Tolerancia de 1 PSI arriba o abajo	**Seguridad** **Confort** **Durabilidad** **Bajo consumo de combustible**
Presión temporalmente admisible Entre 2 a 7 PSI abajo de la presión recomendada	**Durabilidad reducida** del neumático en por lo menos 8.000 km
Presión peligrosa Entre 7 a 15 PSI abajo de la presión recomendada **Presión de alto riesgo** Abajo de 15 PSI de la presión recomendada	**Riesgo de explosión** **Fuerte aumento de los riesgos:** - Riesgos de aquaplaning - Riesgos de desgaste en los hombros de lo neumáticos - Aumento del consumo de combustible

7) Se recomienda siempre sustituir los neumáticos por los homologados en este manual para mantenimiento de las prestaciones de seguridad, confort y consumo de combustible.

MANUAL DE MANTENIMIENTO DE SERVICIOS Y DE GARANTÍA

CITROËN ASSISTANCE

Estimado Cliente:

Acaba usted de tomar posesión de su nuevo vehículo y le agradecemos, por ello, su confianza. Este manual ha sido concebido para obtener la máxima utilidad y la mayor fiabilidad del vehículo.

En él encontrará :

- Una explicación y las condiciones de validez de las diferentes garantías.
- Todos los kilometrajes y fechas preconizados para realizar las operaciones de mantenimiento y conservación, teniendo encuenta que la frecuencia kilométrica para los cambios de aceite ha sido determinada en base a la utilización del aceite motor (semi-sintético o sintético).
- Las operaciones de mantenimiento periódico establecidas para su vehículo en función de los años, del kilometraje y de su equipamiento.
- La presentación de los servicios CITROËN, una gama de servicios personalizados para responder a sus necesidades específicas y para ayudarle a controlar los gastos de su vehículo.

Este manual va a permitirle, igualmente, conservar un seguimiento del mantenimiento realizado en su vehículo y beneficiarse de la garantía.

Le recomendamos que haga ejecutar las operaciones de mantenimiento y conservación por la red CITROËN. Allí podrán aconsejarle sobre el plan de mantenimiento más adecuado al modo de utilización de su vehículo.

Cuando lea VP equivale a vehículo particular y cuando lea VU equivale a vehículo utilitario.

No olvide presentar este manual al realizar cualquier operación de mantenimiento.

¡Buen viaje con CITROËN!

Certificado de Garantía Contractual

Para validar la garantía contractual de su vehículo, este certificado debe estar debidamente cumplimentado y firmado con el sello comercial del Concesionario **CITROËN** que haya vendido el vehículo. La aplicación de la garantía Contractual esta subordinada a la realización de las revisiones periódicas, en las Condiciones establecidas en la guía de mantenimiento, dando fe de ello, las facturas y los documentos relativos al mismo. La garantía contractual tiene efecto a partir de la fecha de entrega efectiva del vehículo al cliente (fecha de inicio de la garantía indicada en esta página).

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO
V.I.N.

Fecha de comienzo de la garantía

Fecha de fin de la garantía

Modelo: _____

Combustible: _____

Nº Motor: _____

Nº Cambio: _____

Patente: _____

PRIMER COMPRADOR

Apelido y Nombre : .....

Domicilio : .....

.....

Cod. Postal : .....

Localidad : .....

Teléfono: .....

Teléfono movil: .....

E-mail : .....

IDENTIFICACIÓN DEL VENDEDOR
Preparación, entrega del vehículo según la gama definida por el fabricante

CONC. VENDEDOR: .....

Sello del punto de venta CITROËN

Índice

Este carnet forma parte de sus documentos de a bordo : le presenta las condiciones de garantía y las operaciones de mantenimiento de su vehículo.

Condiciones Generales de Garantía 5-11

Garantía Anticorrosión y Pintura 12

Condiciones de las Garantías Antiperforación y Pintura 13-15

Mantenimiento de su vehículo 16-18

Productos preconizados 18-22

Mantenimiento periódico 23-25

Registro de mantenimientos 26-29

Garantía Antiperforación 30-31

Sustitución del Airbag 32

Sustitución del cuentakilometros 33

Cambio de dirección o de propietario 34

Citroën Assistance 35-40

Medio Ambiente 41-42

Condiciones Generales de Garantía

1. Garantía, Plazo, Límites.

CITROËN ARGENTINA garantiza la unidad adquirida por el término de veinticuatro (24) meses sin límite de kilometraje, excepto las familias Nuevo C3, C4 Lounge, C4 Cactus, C4 Spacetourer, C4 Grand Spacetourer, C5 Aircross y Spacetourer, que lo estará por el término de treinta y seis (36) meses o 100.000 km (lo que ocurra primero) y a las familias Jumpy, Jumper y Berlingo VU que lo estarán por veinticuatro (24) meses sin limitación de kilometraje, salvo disposiciones contrarias puestas en su conocimiento, contados a partir de la entrega efectiva del vehículo nuevo al primer cliente, por todo defecto constructivo o fallas de piezas que afecten la funcionalidad normal. Consecuentemente la **GARANTIA** se hará efectiva dentro del plazo de su vigencia.

La Garantía se limita a la sustitución de piezas reconocidas como defectuosas por el constructor, o a su intervención a través de un Concesionario o Agente Autorizado de la Red CITROËN, no asumiéndose ninguna obligación de resarcir por los eventuales gastos o consecuencias resultantes de la inmovilización del vehículo.

Quedan excluidas de esta Garantía, las piezas sometidas a desgaste natural y consumo. La garantía otorgada por CITROËN ARGENTINA, no se extenderá mas allá de los plazos previstos en las presentes condiciones, salvo que así lo indique una disposición legal vigente.

El tiempo que demore la intervención en garantía, será computado como prolongación solo del plazo de garantía que establece la Ley de Defensa del Consumidor.

Está supeditada a la realización de las revisiones periódicas en un servicio oficial de la Red CITROËN, tal como se determinan los mantenimientos en este manual.

IMPORTANTE:

Los trabajos en garantía se iniciarán dentro de las 48 horas de recibida la unidad en el Concesionario. Cualquier tratamiento que difiera con lo indicado en el presente manual traerá como consecuencia inexorable la pérdida de la Garantía y por consiguiente la asunción exclusiva por parte del cliente de los costos necesarios para la reparación de la unidad.

Condiciones Generales de Garantía

2. Gastos no cubiertos por la Garantía.

No se encuentran cubiertos por la Garantía los gastos originados por:

- Reposición de lubricantes, filtros, líquidos hidráulicos, refrigerantes, grasas y combustibles.
- Mantenimiento normal del vehículo tal como: Limpieza, lavados, regulaciones y Servicios de Mantenimiento Programados (tanto mano de obra como materiales son a cargo del cliente).
- Alteración o deformación de paneles de puertas, tapizados y cojines de asientos y volante de dirección por kilometraje o por uso.
- Regulaciones tales como alineación, equilibrado de ruedas (balanceo), tren delantero, puertas, tapa de baúl, etc.
- Las vibraciones y ruidos ligados al funcionamiento normal del vehículo.
- Los deterioros como la decoloración, la alteración o la deformación de partes debidas a su envejecimiento normal.
- La utilización de combustibles no adaptados o de mala calidad y el uso de todo aditivo complementario no preconizado por Citroën Argentina.
- La sustitución de las piezas sometidas a un desgaste normal, que pueden variar en función de la utilización del vehiculo, de su kilometraje, del medio ambiente geográfico y climático, y cuya sustitución no es a consecuencia de una falla. Consultar en una concesionaria de la red CITROËN los limites establecidos.

Son ejemplos de piezas de desgaste natural:

- Las lámparas, salvo lámparas de xenón y LED;
- La batería;
- Las pilas y los fusibles;
- El conjunto del embrague;
- Los discos y pastillas de frenos;
- Las cintas y empaques de frenos;
- Los amortiguadores delanteros y traseros;
- Las escobillas limpiaparabrisas y limpia lunetas.
- Los inyectores, vidrios y parabrisas, pintura y piezas de similares características estarán sujetas a una auditoría técnica.

Condiciones Generales de Garantía

2. Gastos no cubiertos por la Garantía.

Garantías por proveedores:

- **Neumáticos**
- **Radios (según modelo)**
- **Bomba inyectora (según modelo)**
- **Inyectores**
- **Gastos por traslados de la unidad, que no sean canalizados por el Centro de Contacto Clientes Citroën y/o por Citroën Assistance.**

Y piezas de similares características, siendo la presente nomina meramente enunciativa.
No obstante si las piezas presentaran defectos de material o fabricación, estarán cubiertas por la Garantía.

- La sustitución o reparación de piezas cuyos daños sean originados por el ingreso de agua al motor (ver consejos de seguridad de la Guia de Utilización).
- La sustitución o reparación de piezas originados por accidentes de transito, acontecimientos de la naturaleza o en actos de terceros.
- La reparación de daños causados por agentes químicos, mecánicos externos o condiciones ambientales.
- Los daños causados por exceso de carga (ver “Pesos y cargas remolcables” de la Guia de Utilización).
- El deterioro normal de la tapicería y ítems de apariencia debido al desgaste o exposición al tiempo.
- Toda intervención de carácter provisoria solicitada por el cliente.

Piezas de Desgaste:

La garantía reconoce los gastos por la sustitución de estas piezas en caso de falla/s de otra/s pieza/s o componente/s del sistema. La Batería será reconocida en Garantía y dentro de los planes establecidos, si la falla o defecto que presente fuera producto de algún otro componente del vehículo.

Condiciones Generales de Garantía

3. Caducidad de la Garantía.

La Garantía caducará automáticamente cuando:

- El vehículo sea utilizado sin seguir las indicaciones de los Manuales de Empleo y Mantenimiento de Servicios y de Garantías de CITROËN ARGENTINA, o sea utilizado para distintos fines especificados por la marca, o sometido a maltrato, negligencia o accidente.
- El vehículo sea asistido en talleres ajenos a la red oficial de Concesionarios CITROËN.
- No sean realizados los Servicios del Plan de Mantenimiento Programado, según se estipula en el presente manual.
- Alguna o algunas piezas del vehículo hallan sido modificadas o reemplazadas por otras no originales.
- Se hallan montado sobre el vehículo piezas y/o componentes no originales o no homologadas por el constructor.
- El vehículo participe en competencias deportivas o manifestaciones similares.
- El vehículo halla sufrido modificaciones que alteren su estado original.
- El vehículo sea expuesto a zonas anegadas y que visiblemente se consideren como inundadas, o en aquellas donde el nivel de agua alcance o supere la altura inferior del zócalo, ya sea por el oleaje de otros vehículos o por otras circunstancias.
- El cliente haya sido citado a un Concesionario de la Red Citroën, para realizar en su unidad una Campaña de Saneamiento y no se presente en un plazo perentorio.

Ante cualquiera de estas circunstancias, la garantía caducará por más que la solicitud de intervención, no tenga vinculación con las mismas.

Condiciones Generales de Garantía

4. Características Técnicas.

Las características y performances enunciadas por CITROËN ARGENTINA en sus manuales y publicaciones, tales como pesos, consumos, velocidades desarrolladas y otras, fueron tomadas en condiciones específicas y señalan prestaciones de un vehículo que se encuentra conforme a definición técnica.
CITROËN ARGENTINA continuamente introduce mejoras y modificaciones en sus unidades, por lo que se reserva el derecho de modificar y/o cancelar modelos, especificaciones y diseños, sin previo aviso y sin obligaciones por parte del constructor.
Las descripciones indicadas en el Manual de Empleo son las vigentes al momento de la impresión de esta documentación.

5. Marcas y Patentes.

CITROËN ARGENTINA no asume responsabilidad alguna ante el comprador por eventuales infracciones de transito, patentes, marcas, modelos, accidentes que pudieran verificarse sobre los vehículos comercializados por la marca.

6. Aplicación de la Garantía.

Toda la Red oficial de Concesionarios Citroën, está a vuestra disposición para atender su vehículo, ya sea para Servicios en Garantía, fuera de ella o para el Mantenimiento Programado.
CITROËN ARGENTINA no responderá por los daños ocurridos al vehículo dentro o fuera de los Servicios Autorizados por la marca, cualquiera sea su origen (como por ejemplo fenómenos climáticos, robo, incendio, hurto, fuerza mayor, etc).

7. Utilización de Piezas Originales para su vehículo.

Las piezas originales son fabricadas con idénticas normas y controles de calidad como las que equipan a su vehículo, por lo que su reemplazo a través de la red de Concesionarios con la mano de obra especializada, y con el equipamiento homologado por la marca, garantiza mantener las características originales de su vehículo.

Condiciones Generales de Garantía

8- Tolerancia de Kilometraje.

Los kilometrajes indicados en el Plan de Mantenimiento Programado, tienen una tolerancia de ± 2000 km., y en un lapso de 1 mes, para su ejecución.

Las tolerancias determinadas, son EXCLUSIVAS para la realización de los servicios, no debe ser considerada como un plazo mayor ante la necesidad de realizar una intervención en garantía.

9- Recomendaciones de uso:

CITROËN ARGENTINA no asume responsabilidad alguna ante el comprador por eventuales infracciones de transito, patentes, marcas, modelos, accidentes que pudieran verificarse sobre los vehículos comercializados por la marca.

Motorizaciones con Turbocompresor
Se recomienda en vehículos equipados con estas motorizaciones, que al detener el funcionamiento del motor no sea accionado el pedal de acelerador, **sino esperar a que el régimen del motor disminuya hasta su nivel de ralenti y cerrar el contacto**.

Presión de Neumáticos
Periódicamente se debe revisar el estado y la presión de inflado de los neumáticos, respetando las especificaciones según las condiciones de uso del vehículo.

Condiciones Generales de Garantía

IMPORTANTE

En este Manual se especifican claramente los fluidos y lubricantes homologados por CITROËN, como así también sus periodicidades de reemplazo, ver “Lubricantes homologados” y “Operaciones de Mantenimiento programado”.
Si las condiciones de utilización y circulación son de uso severo o extremas (temperaturas, caminos polvorientos, zonas inundadas, etc), es aconsejable aumentar la frecuencia en la limpieza o sustitución de fluidos, filtros de aire y combustible, particularmente en este último caso, cuando se reponen combustibles de dudosa procedencia. En estos casos para evitar consecuencias desagradables, le solicitamos consulte a su Concesionario CITROËN más cercano.

Se aconseja expresamente: El cuidado en el tipo de combustible a incorporar al vehículo, debiendo ser de primeras marcas y en Estaciones de Servicios reconocidas, ya que la utilización de combustible adulterado puede afectar el rendimiento del vehículo, y hasta ocasionar desperfectos que no se encuentran cubiertos por la garantía.

Limitación territorial:

Las garantías Citroën son aplicables mientras que su vehículo permanezca registrado y circule en los siguientes países: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Perú, Uruguay y Venezuela.

- La utilización de su vehículo en el territorio de EEUU. o de Canadá no estará cubierto por estas garantías debido a que Automobiles Citroën no posee ningún servicio de Postventa en estos territorios.

Garantías Anticorrosión y Pintura

La garantía anticorrosión
Comprende la intervención gratuita y/o la sustitución de las piezas corroídas (perforación de la carrocería y del chasis provocada por la corrosión procedente del interior).

1. **12 años** para todos los vehículos Particulares o VP, con fabricación fuera del Mercosul.

2. **06 años** para todos los vehículos Particulares o VP, con fabricación dentro del Mercosul.

3. **5 años** para Utilitarios o VU, contados a partir de la fecha de entrega al comprador, por perforaciones debidas a la corrosión producida por oxidación de los elementos de la carrocería (cuando el óxido ha atravesado la superfcie de la chapa desde adentro hacia afuera).

4. Está supeditada al cumplimiento de las visitas periódicas de control, a cargo del usuario, que ha de realizar imperativamente a los 2 años del comienzo de la garantía y, después, cada dos años. Para los VU, la visita de garantía se realizará cada 2 años.

5. Esta garantía será válida sólo si la reparación de los danos sufridos por la carrocería o por los bajos del vehículo, debidos a causas exteriores, se realiza respetando estrictamente las normas del Constructor.

6. Los trabajos ejecutados bajo garantía deben ser efectuados por un servicio oficial de la red CITROËN, habilitado a tal efecto

La garantía de pintura
Comprende la intervención gratuita de las piezas que presentan un defecto, ya sea de aspecto y/o degradación.

1. Esta garantía es de 3 años para los vehículos particulares y 2 años para los VU, sin limitación de kilometraje.

2. Esta garantía será válida sólo si la reparación de los daños causados a nivel de las superfcies pintadas se realiza en la red CITROËN.

Condiciones de las Garantías Antiperforación y Pintura

1. CITROËN garantiza todos los vehículos nuevos contra la perforación de la carrocería y de los bajos provocada por la corrosión que procede del interior. CITROËN garantiza todos los vehículos nuevos contra el deterioro de las pinturas y de los barnices.

2. Para los vehículos particulares, la Garantía Anti perforación CITROËN es válida durante 6 años y la Garantía Pintura CITROËN durante 3 años. Para los VU, estas garantías son válidas durante 5 años y 1 año respectivamente.
   Las Garantías Antiperforación y Pintura CITROËN son aplicables a partir de la entrega efectiva del vehículo nuevo al primer cliente, sin limitación de kilometraje.
   En los VU transformados fuera del catálogo del fabricante, la garantía no se aplica a las partes que han sido objeto de transformación y no cubre las consecuencias derivadas de la misma.

3. La Garantía Antiperforación CITROËN comprende la reparación gratuita y/o la sustitución de las piezas corroídas reconocidas como tal por CITROËN, así como la mano de obra necesaria para realizarla.

4. La Garantía Pintura CITROËN comprende la reparación gratuita de las piezas que presentan un defecto, ya sea de aspecto y/o degradación reconocido por CITROËN, así como la mano de obra necesaria para realizarla.

5. La Garantía Antiperforación y Pintura CITROËN no cubre los daños provocados por causas exteriores: impactos de piedras, accidentes de circulación, rayaduras, arañazos, daños meteorológicos o de origen vegetal o animal, etc., así como los derivados de un mantenimiento defectuoso o por una utilización anormal.
   Esta garantía no cubre tampoco los deterioros debidos a la utilización de piezas no homologadas por el Constructor o que puedan derivarse directa o indirectamente de no haberse cumplido estrictamente los métodos de reparación preconizados por el mismo.
   Finalmente, estas garantías no cubren el sistema de escape, las llantas ni las piezas cromadas.

6. Condiciones de la Garantía Anti perforación CITROËN:
   La aplicación del presente contrato está limitado a 2 visitas periódicas de control, para VP o particulares y VU a cargo del usuario, con periodicidad bianual (siendo la primera visita a los 4 años para los VP y 2 años para los VU), realizadas por un servicio oficial de la Red CITROËN, así como a la reparación de los danos ocasionados en la carrocería o en los bajos del vehículo por causas exteriores

Condiciones de las Garantías Antiperforación y de Pintura

7. Inspecciones de Control para la Garantía Antiperforación CITROËN. Al realizar los controles, el servicio oficial CITROËN, una vez efectuado el lavado completo del vehículo, verifica lo siguiente:
- Control visual del estado de la carrocería (con alumbrado suficiente, operando a 1,50m alrededor del vehículo),
- Control visual de los bajos carrocería) pasarruedas, pisos, largueros, cuna motor, obturadores de carrocería, bisagras de puertas, zócalos),
- Control visual del vano motor (capot abierto). Luego determina las intervenciones a efectuar y realiza aquellas que estén cubiertas por la Garantía Antiperforación CITROËN. El Reparador señala y anota en las páginas reservadas a tal efecto, los deterioros debidos a causas exteriores, susceptibles de provocar la corrosión de la carrocería

8. Reparación de los daños debidos a causas exteriores por la Garantía Antiperforación CITROËN.
Para poder seguir beneficiándose de la Garantía Antiperforación CITROËN, el usuario está obligado a hacer reparar, por un servicio oficial de la Red CITROËN y en los dos meses siguientes a los controles, los daños debidos a causas exteriores.
Esta reparación deberá ser indicada en el manual precisando la razón social del servicio oficial reparador, la fecha de la reparación, el kilometraje del vehículo y el número de la factura pagada. La presentación de este manual, debidamente cumplimentado durante las visitas periódicas de control, será imprescindible para cualquier recurso a la Garantía Antiperforación CITROËN.
Las reparaciones de los daños contemplados en el presente artículo corren a cargo del usuario.

9. Reparaciones de daños debidos a causas externas por la Garantía de Pintura CITROËN.
Para seguir beneficiándose de la Garantía Pintura CITROËN, el usuario deberá recurrir a un taller de la red CITROËN para reparar los daños debidos a causas externas, en los dos meses siguientes a la constatación de estos daños por la red CITROËN.
Las reparaciones de los daños contemplados en en el artículo presente son por cuenta del usuario.

10. Las intervenciones efectuadas a título de la Garantía Antiperforación CITROËN o de la Garantía Pintura CITROËN, no prolongan la duración de la misma.

11. Las Garantías Antiperforación y Pintura CITROËN se anaden a la garantía legal en el país donde ésta ha sido definida y está limitada a las prestaciones definidas más arriba.

Condiciones de las Garantías Antiperforación y de Pintura

12. La Responsabilidad de la Red CITROËN está limitada a la entrega del vehículo en el estado que corresponda al desgaste normal, del vehículo en función de los años, del kilometraje y del estado general de conservación del vehículo en el momento de la intervención.

13. Las Garantías Antiperforación y Pintura son aplicables a todos los vehículos vendidos en la república Argentina.

14. En caso de reventa del vehículo antes de finalizar los períodos de aplicación de las garantías, las Garantías Antiperforación y Pintura CITROËN prosiguen aplicán- dose en idénticas condiciones que las estipuladas en los artículos precedentes.

Mantenimiento de su vehículo

Su forma de utilizar el vehículo y las condiciones en las que circula, son únicas. Por ello, CITROËN ha concebido para usted unos planes de mantenimiento específcos en función de las características técnicas de su vehículo, de los años del mismo, de su kilometraje, de su nivel de equipamiento y de sus condiciones de utilización.

Al realizar las operaciones de mantenimiento en la Red CITROËN, tiene usted la seguridad de benefciarse del mayor nivel de profesionalidad para garantizar la máxima duración y el buen funcionamiento de su vehículo.

¿Cuándo realizar la visita técnica? ¿Qué operaciones de mantenimiento realizar? Encontrará todas estas informaciones, debidamente detalladas, en las páginas siguientes.

El mantenimiento al día

Observar unas sencillas precauciones le bastarán para mantener correctamente al día su vehículo. Los consejos siguientes le permitirán mantener en buen estado el vehículo y ponerse al volante con total confanza.

Las puestas a nivel

Antes de cualquier recorrido, o cada 2.000 km al menos, verifique los niveles de aceite motor y del líquido de refrigeración.

Si tiene que completar el nivel, utilice los productos homologados por CITROËN ver páginas adelante.

Puede proveerse fácilmente de todos estos productos en nuestra red de Concesionarios.

La contaminación

Todos estamos comprometidos con la protección del medio ambiente que cada vez adquiere mayor importancia en nuestra sociedad. La legislación, por otra parte, confere mayor severidad a las normas. Por ello se recomienda efectuar un control antipolución cada año en los vehículos comerciales y cada 2 años en los vehículos particulares.

Este control es, además, uno de los puntos importantes de la inspección técnica a que han de someterse todos los vehículos por exigencias de la reglamentación.

Aire acondicionado

El aire acondicionado es un elemento importante de confort. Es necesario un buen mantenimiento del sistema de aire acondicionado:

- Para mantener una eficacia correcta del aire acondicionado en estaciones calurosas
- Para evitar los malos olores.
- Para evitar el empañado de los vidrios en caso de lluvia o en invierno
- Para conservar la duración de su sistema de aire acondicionado

Le aconsejamos realice una revisión del sistema de aire acondicionado cada 1 año.

Nuestra red CITROËN puede ofrecerle interesantes tarifas de mantenimiento adaptadas a cada situación personal.

Controles de carrocería

No limpiar nunca la carrocería en seco.
No utilizar en ningún caso nafta, gasoil, tricloretileno, alcohol o cloros o lavandina fuertes para la limpieza de la pintura o de las piezas de plástico.

- Lavado de la carrocería

Para la buena conservación de la pintura, son necesarios lavados frecuentes; mas no deberán efectuarse a pleno sol o a temperaturas demasiado bajas. En cualquier caso, esperar que las superficies se enfríen. Si se utiliza agua con detergente, es conveniente enjuagar a continuación con mucha agua y secar seguidamente con una gamuza.
Al circular de nuevo, frenar suavemente repetidas veces para eliminar la humedad de las pastillas de frenos.

Los excrementos de pájaros, las secreciones de insectos y la resina de los árboles, pueden resultar dañinos para la pintura y deben limpiarse lo antes posible. Su acción destructiva se acelera considerablemente en tiempo caluroso.
El vehículo puede ser lavado en una estación de lavado automático. No obstante, es necesario que la presión de los cepillos sea la menor posible y que el lavado se realice con agua y detergente y sea inmediatamente regada con abundante agua. Las instalaciones actuales cumplen, generalmente, estas condiciones.
La utilización repetida de instalaciones de lavado con un mantenimiento defectuoso puede provocar la aparición de rayaduras microscópicas que proporcionan un mal aspecto a la pintura. Un simple lustre de la carroceria devolvera a ésta todo su brillo.

- Limpieza de los vidrios

Para obtener una calidad máxima de limpieza, utilizar exclusivamente el producto lavavidrios distribuido por la Red CITROËN. Se desaconsejan los productos a base de silicona.

- Lustrado de la pintura

Después de utilizar un champú o cuando el agua no forma gotas, es necesario abrillantar.
Un producto de abrillantar CITROËN neutraliza los efectos químicos exteriores.

- Embellecedores metálicos exteriores y aleación ligera

Lavarlos con agua jabonosa, precediendo y siguiendo la operación con abundante agua limpia. Para conservar el brillo del metal, aplicar después del secado una ligera capa de un producto protector CITROËN.

- Manchas de alquitrán, insectos muertos, excrementos de pájaros, secreción de los árboles sobre la carrocería

Eliminarlos lo antes posible. No raspar; limpiarlas sin esperar con un producto especial CITROËN para eliminar el alquitrán.

- Manchas de alquitrán en la carrocería y en las piezas de plástico

Limpiarlas en cuanto aparezcan. Utilizar un producto especial CITROËN.

- Daños ligeros en la pintura

Para reparar los arañazos o daños ligeros, utilizar un pincel o un aerosol de pintura CITROËN, respetando cuidadosamente las instrucciones de empleo.

Estos pinceles o aerosoles existen con todos los colores CITROËN (para ver las referencias de pintura, ir a **«IDENTIFICACION»**, en el Manual de Empleo).
En el caso de que aparezcan puntos de óxido, consultar con la Red CITROËN.

• Consejo
En caso de utilizar máquina de lavar de alta presión, no dirigir el chorro directamente sobre los diferentes protectores de goma de las transmisiones, direcciones, etc., ni sobre los embellecedores exteriores, juntas de techo, radiador de refrigeración y compartimento motor.
A pesar de la selección de materiales y de los tratamientos anticorrosión aplicados en fábrica, se recomienda limpiar y proteger el comparti- mento motor y los bajos de caja después de cada período de circulación por caminos deshelados con sal o por zona atlántica.

Productos preconizados - Vehículos Particulares + Berlingo

Tabla de aplicación	Aceite Sintético SAE 0W20	Aceite Sintético 5W30	Aceite Sintético 0W30	Periocidade de troca
PRODUCTOS PRECONIZADOS				CADA (lo que ocurra primero)
1.0 6V Flex	SHELL HELIX HX8 PROFESSIONAL AG O PETRONAS SELENIA K FORWARD			Mantenimiento cada 10.000 km o 12 meses
1.2 12V Nafta 1.6 16V Nafta/ Flex		TOTAL QUARTZ INEO 5W30		Mantenimiento cada 10.000 km o 12 meses
1.6 THP 16V Nafta/Flex			TOTAL QUARTZ INEO FIRST	Mantenimiento cada 10.000 km o 12 meses
HDi 92 HDi 115		TOTAL QUARTZ INEO 5W30		Mantenimiento cada 10.000 km o 12 meses
1.6 BlueHDi 115 2.0 BlueHDi 130			TOTAL QUARTZ INEO FIRST	Mantenimiento cada 10.000 km o 12 meses
2.2 HDi 130		TOTAL QUARTZ INEO 5W30		Mantenimiento cada 10.000 km o 12 meses
Blue HDi 150			TOTAL QUARTZ INEO FIRST	Mantenimiento cada 10.000 km o 12 meses

Productos preconizados - Vehículos Particulares + Berlingo

Tabla de aplicación	Aceite para cajas de velocidades mecânica			Aceite para cajas de velocidades automáticas	Periocidade de troca
PRODUCTOS PRECONIZADOS					CADA (lo que ocurra primero)
Caja de velocidades tipo MA/BE/MCM	Total Transmission Gear 8 75W80				No es necesario su recambio
Caja de velocidades motor 1.0 6V		API GL4 SAE 75W (Geoforce)			Reemplazo cada 120.000 km o 10 años
Caja de velocidades tipo MG			Total Transmission Gear 9 FE 75W80		No es necesario su recambio
Caja de velocidades automática EAT6/EAT8				Total FLUIDMATIC-MV-LV	Reemplazo cada 60.000 km o 3 años

Productos preconizados - Vehículos Particulares + Berlingo

Tabla de aplicación	Aceite dirección asistida	Líquido de frenos sintético		Líquido sistema de refrigeración	Aditivo Filtro FAP	Urea	Periocidade de troca
PRODUCTOS PRECONIZADOS							CADA (lo que ocurra primero)
Dirección Asistida	Total Fluide DA						No es necesario su recambio
Sistema de Frenos vehículos Nafta		Total Fluide CITROËN HBF					2 años
Sistema de Frenos veículos Diesel			DOT 4 CLASSE 6				Reemplazo cada 60.000 km o 2 años
Sistema de refrigeración				Supracoolant Diluído*			Reemplazo cada 80.000 km o 3 años**
Filtro de partículas (FAP)					EOLYS POWER FLEX		80.000 km
Depósito de Urea						AdBlue	15 000 km***

* Recomendamos utilizar el líquido del sistema de refrigeración homologado por Citroën

** 80.000 km o 3 años (líquido de color azul)
240 000 km o 10 años (líquido de color rosado)

*** Controlar a cada 15 000 km y se necesario efectúe una reposición de nivel.

El intervalo entre servicios requiere controlar el nivel del aceite cada 2.000 km. En caso de transitar por caminos polvorientos o ciudades con alto grado de polucion del aire (smog), se recomienda reducir su periodicidad de reemplazo.

Productos preconizados - Jumpy / Spacetourer y Jumper

Tabla de aplicación	Aceite Sintético 0W30	Aceite Sintético 5W30	Aceite para cajas de velocidades mecânica		Aceite para cajas de velocidades automáticas	Periocidade de troca
PRODUCTOS PRECONIZADOS						CADA (lo que ocurra primero)
1.6 BlueHDi 115 2.0 BlueHDi 130	TOTAL QUARTZ INEO FIRST					Mantenimiento cada 20.000 km o 12 meses
2.0 HDI 150 2.2 HDi 130		TOTAL QUARTZ INEO 5W30				Mantenimiento cada 20.000 km o 12 meses
Caja de velocidades tipo MA/BE/MCM			Total Transmission Gear 8 75W80			No es necesario su recambio
Caja de velocidades tipo MG				Total Transmission Gear 9 FE 75W80		No es necesario su recambio
Caja de velocidades automática EAT6/EAT8					Total FLUIDMATIC-MV-LV	Reemplazo cada 60.000 km o 3 años

Productos preconizados - Jumpy / Spacetourer y Jumper

Tabla de aplicación	Aceite dirección asistida	Líquido de frenos sintético	Líquido sistema de refrigeración	Aditivo Filtro FAP	Urea	Periocidade de troca
PRODUCTOS PRECONIZADOS						CADA (lo que ocurra primero)
Dirección Asistida	Total Fluide DA					No es necesario su recambio
Sistema de Frenos veículos Diesel		DOT 4 CLASSE 6				Reemplazo cada 60.000 km o 2 años
Sistema de refrigeración			Supracoolant Diluído*			Reemplazo cada 80.000 km o 3 años**
Filtro de partículas (FAP)				EOLYS POWER FLEX		80.000 km
Depósito de Urea					AdBlue	15 000 km**

* Recomendamos utilizar el líquido del sistema de refrigeración homologado por Citroën

** 80.000 km o 3 años (líquido de color azul)
240 000 km o 10 años (líquido de color rosado)

*** Controlar a cada 15 000 km y se necesario efectúe una reposición de nivel.

El intervalo entre servicios requiere controlar el nivel del aceite cada 2.000 km. En caso de transitar por caminos polvorientos o ciudades con alto grado de polucion del aire (smog), se recomienda reducir su periodicidad de reemplazo.

Mantenimiento periódico

El mantenimiento periódico está compuesto a la vez por **OPERACIONES SISTEMATICAS** a realizar

Operaciones Estándar:

1) Control del nível:

- Líquido de refrigeración
- Líquido de frenos
- Líquido refrigerante
- Líquido de dirección asistida
- Líquido lavavidrios
- Aceite caja de velocidades
- Batería (tensión y carga)

2) Controles:

- Estanqueidad y estado de tuberías y cárteres (motor, caja de velocidades)
- Estado de la línea de escape
- Desgaste de las pastillas de frenos
- Estado de los fuelles
- Transmisiones, rótulas y cremalleras de dirección
- Desgaste de las pastillas de frenos traseros.
- Estado y puesta en presión de los neumáticos del y tras
- Estado correa(s) de accesorio(s)
- Recorrido pedal de embrague, regulación o estado dispositivo de recuperación automática
- Control de freno de mano (salvo sistema de recuperación automática).
- Luces de alumbrado y señalización
- Estado escobillas de limpapara-brisas
- Funcionamiento de la climatización

3) Sustituciones

- Aceite motor
- Filtro de aceite

4) Lectura : Códigos defecto.

5) Reinicialización : Indicador de mantenimiento

6) Prueba del vehículo en rodaje

Mantenimiento periódico - Vehículos Particulares + Berlingo

MOTORES	Todos los motores Nafta/Flex	Todos los motores Diesel
Operaciones sistemáticas	10 000 km o 12 meses	
Cambio del Aceite Motor	10 000 km o 12 meses	
Cambio del Filtro de Aceite	10 000 km o 12 meses	
Cambio del Filtro de la Climatizacion	10 000 km o 12 meses	
Cambio del Filtro de Aire	10 000 km o 12 meses	
Cambio del Filtro de Combustible	10 000 km o 12 meses	
Cambio Aceite de la Caja de Velocidades manual	120 000 km o 10 años (1.0 6V Flex)	
Control del Aceite de la Caja de Velocidades manual	10 000 km o 12 meses 40 000 km (1.0 6V Flex)	
Cambio del Líquido de Frenos	60.000 km o 2 años	
Cambio Líquido Refrigerante	80.000 km o 3 años (líquido de color azul) 240 000 km o 10 años (líquido de color rosado)	
Cambio de la Correa de Accesorios y kit de Tensores (*)	80 000 km o 4 años (Motor 1.0 6V - 60 000 km o 3 años)	
Cambio de la Correa de Distribucion, tensores y bomba de agua (*)	80 000 km o 6 años (1.0 6V Flex y 1.6 THP - no se aplica)	
Mantenimiento del Filtro de Particulas (FAP)	-	120 000 km
Llenado deposito de Aditivo para Filtro de Particulas (FAP)	-	80 000 km
Mantenimiento del Filtro de Particulas (FAP)	-	120 000 km
Llenado deposito de Aditivo para Filtro de Particulas (FAP)	-	80 000 km
Cambio de las Bujías de Encendido	20 000 km o 4 años (**) 40 000 km o 4 años (***)	-

(*) Con reemplazo de liquido refrigerante.

(**) Motores 1.6 THP 16V CDTX/FDTX/CDTR/FDTR (***) Motores Nafta/Flex y 1.6 THP 16V CDTM/FDTM

Mantenimiento periódico - Jumpy / Spacetourer y Jumper

MOTORES	Jumpy / Spacetourer	Jumper
	CADA (lo que ocurra primero)	
Operaciones sistemáticas	20 000 km o 12 meses	
Cambio del Aceite Motor	20 000 km o 12 meses	
Cambio del Filtro de Aceite	20 000 km o 12 meses	
Cambio del Filtro de la Climatizacion	20 000 km o 12 meses	
Cambio del Filtro de Aire	20 000 km o 12 meses	
Cambio del Filtro de Combustible	20 000 km o 12 meses	
Cambio del Líquido de Frenos (*)	60.000 km o 2 años	
Cambio del Líquido Refrigerante	80.000 km o 3 años (líquido de color azul) 240 000 km o 10 años (líquido de color rosado)	
Correa de Distribucion	60 000 km o 4 años	80 000 km o 4 años
Cambio de la Correa de Accesorios y kit de Tensores (**)	120 000 km o 4 años	
Cambio de la Correa de Distribucion, tensores y bomba de agua (***)	120 000 km o 8 años	160 000 km o 8 años
Mantenimiento del Filtro de Particulas (FAP)	120 000 km	
Llenado de deposito de Aditivo para Filtro de Particulas (FAP)	80 000 km	
Mantenimiento del Filtro de Particulas (FAP)	120 000 km	
Llenado de deposito de Aditivo para Filtro de Particulas (FAP)	80 000 km	

(*) Reemplazo cada 60.000 km o 2 años (lo que ocurra primero)
(**) Reemplazo cada 80.000 kms o 4 años (lo que ocurra primero) con reemplazo de liquido refrigerante.
Operaciones Según Modelo/Version

Registros de mantenimientos

10.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

20.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

30.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

40.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

Registros de mantenimientos

50.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

60.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

70.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

80.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

Registros de mantenimientos

90.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

100.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

110.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

120.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

Registros de mantenimientos

130.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

140.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

150.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

160.000 kms

PROGRAMADO

O.R.Nº:_____

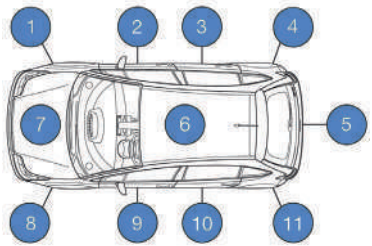
Fecha:_____

Kms:_____

Sello y Firma del Concesionario

Garantía Antiperforación

La presentación del cupón de control, debidamente cumplimentado por el servicio oficial CITROËN que lo hubiese efectuado, será imprescindible para cualquier recurso a la Garantía Antiperforación CITROËN.



	1º CONTROL	2º CONTROL
VP (Vehículos Particulares)	4 años de la entrega del vehículo nuevo	6 años de la entrega del vehículo nuevo
VU (Vehículos Utilitários)	2 años de la entrega del vehículo nuevo	4 años de la entrega del vehículo nuevo

LAVADO si es necesario (facturación según tarifa local): Carrocería, Bajos, Pasarrueda

CONTROL ANTIPERFORACIÓN: (facturación según tarifa local): tiempo facturable : 0,6 (en horas y centésimas de hora)

1º CONTROL Fecha : . . . . . Km :

Previsión de los trabajos en garantía: o si o no

REPARACIONES RECOMENDADAS AL CLIENTE :

N° Demanda de Trabajo: . . . . .

Constatación :

○ . . . . . .
○ . . . . . .
○ . . . . . .
○ . . . . . .
○ . . . . . .

REPARACIONES EFECTUADAS:

Factura N° : . . . . . .

Fecha . . . . . .

SELLO DEL REPRESENTANTE

Constatación N° : . . . . . .

FEcha . . . . . .

SELLO DEL REPRESENTANTE

SELLO DEL REPRESENTANTE

PRÓXIMA VISITA DE GARANTÍA :

ANTES DE .....KM

O

FECHA ...../...../.....

2º CONTROL Fecha : . . . . . Km :

Previsión de los trabajos en garantía: o si o no

REPARACIONES RECOMENDADAS AL CLIENTE :

N° Demanda de Trabajo: . . . . .

Constatación :

○ . . . . . .
○ . . . . . .
○ . . . . . .
○ . . . . . .
○ . . . . . .

REPARACIONES EFECTUADAS:

Factura N° : . . . . . .

Fecha. . . . . .

SELLO DEL REPRESENTANTE

Constatación N° : . . . . . .

Fecha . . . . . .

SELLO DEL REPRESENTANTE

SELLO DEL REPRESENTANTE

PRÓXIMA VISITA DE GARANTÍA :

ANTES DE .....KM

O

FECHA ...../...../.....

Sustitución del AirBag
y
Cinturones de Seguridad pirotécnicos

(15 años)

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Nº de la Factura: _____

Sello del representante oficial

Sustitución del AirBag
y
Cinturones de Seguridad pirotécnicos

(30 años)

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Nº de la Factura: _____

Sello del representante oficial

Sustitución del cuentakilometros

La información que sigue debe cumplimentarse en caso de sustitución del velocímetro y del cuentakilometros

Fecha de la sustitución: ...../...../.....

Kilometraje del cuentakilometros anterior:

Kilometraje del nuevo cuentakilometros:

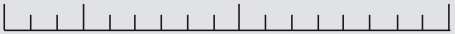
Nombre, dirección, firma y sello del reparador que efectuó la intervención:

SELLO DEL REPRESENTANTE

Cambio de dirección o de propietario

Si cambia de dirección o si reventa su vehículo, devuelva el cupón rellenado a un representante de la red CITROËN, o contacte CITROËN ASSISTANCE o a través del sitio de CITROËN.

V.I.N.



☐ CAMBIO DE DIRECCIÓN ☐ REVENTA DEL VEHÍCULO NUEVO

DATOS

V.I.N.



☐ CAMBIO DE DIRECCIÓN ☐ REVENTA DEL VEHÍCULO NUEVO

DATOS

CITROËN Assistance

Estimado Cliente. Su 0 Km cuenta con un servicio más de CITROËN.Este servicio con prestaciones únicas, alcanza a todos los vehículos CITROËN, durante la vigencia de la garantía, en toda la República Argentina y los países limítrofes(*), totalmente gratis y solamente con una llamada telefónica sin cargo (cobro revertido) e informando su número de patente, los 8 últimos números de carrocería del vehículo y su localización, usted puede disponer del más completo servicio de asistencia para su vehículo, a cualquier hora, todos los días del año.

1) PRESTACIONES INCLUÍDAS

ATENCION 24 HS.

CITROËN ASSISTANCE es un servicio más de CITROËN, para que usted pueda disfrutar con tranquilidad de su vehículo. Está disponible las 24 horas, todos los días del año, inclusive fines de semana y feriados. En todo el territorio nacional y en países limítrofes(*), usted dispone de CITROËN ASSISTANCE con una simple llamada que, como todo el servicio, es gratis.

(*) La cobertura de ASSISTANCE se extiende a los países limítrofes, pero particularmente la cobertura en Brasil abarca desde el límite con Argentina hasta el paralelo 24° dentro del territorio brasileño.

AUXILIO MECÁNICO LIGERO

CITROËN ASSISTANCE enviará un auxilio mecánico para los vehículos por falla mecánica o electrónica, falla en la batería y accidentes.

REMOLQUE

En caso de avería que impida que el vehículo circule por sus propios medios, ya sea por accidente de tránsito o desperfecto mecánico, y siempre que el desperfecto no pueda ser solucionado en el lugar, CITROËN ASSISTANCE, ofrecerá el traslado del mismo, hasta el punto de servicio de la red oficial CITROËN más próximo.

ALOJAMIENTO

A partir de 100 km de su domicilio, en caso de presentarse una avería o accidente, donde la reparación del vehículo no pudiera ser concluida dentro del mismo día del imprevisto, el BENEFICIARIO podrá optar por esperar la reparación, CITROËN Assistance organizará, y tomará a su cargo los gastos de hotel, en forma directa o por reintegro para todos los beneficiarios durante la reparación del vehículo, con un máximo de cuatro noches y sin que se pueda superar el importe máximo diario de $1975 (pesos argentinos mil novecientos setenta y cinco) por beneficiario, en el caso de asistencia prestada en y fuera de ARGENTINA (*), incluidos todos los impuestos, por persona y noche. Los costos no incluyen refrigerios y adicionales.

(*) La cobertura de ASSISTANCE se extiende a los países limítrofes, pero particularmente la cobertura en Brasil abarca desde el límite con Argentina hasta el paralelo 24° dentro del territorio brasileño.

TRASLADO

Si el vehículo debe quedar inmovilizado fuera del lugar de residencia habi-

tual y no puede repararse dentro de las 72 hs. de producido el accidente o avería, el BENEFICIARIO podrá decidir por regresar a su domicilio. CITROËN ASSISTANCE tomará a cargo los gastos en forma directa o por reintegro del traslado de los pasajeros al domicilio habitual del propietario del vehículo o de la continuación del viaje al destino previsto (Siempre y cuando el costo de traslado al destino no sea mayor al del desplazamiento al domicilio). CITROËN ASSISTANCE tendrá a su cargo solo la menor distancia para su regreso. El traslado se realizará en el medio de transporte que CITROËN ASSISTANCE considere pertinente.

RECUPERO DEL VEHÍCULO REPARADO / RETORNO

En el caso en que el vehículo declarado haya sido reparado en el concesionario oficial y el BENEFICIARIO se hubiera ausentado del lugar del imprevisto, CITROËN ASSISTANCE pondrá a disposición del BENEFICIARIO o de una persona por él designada, un (1) pasaje/ticket/boleto , con el medio de locomoción más conveniente para que pueda recuperar el vehículo una vez reparado. El traslado se realizará en el medio de transporte que CITROËN ASSISTANCE considere pertinente y tomará a cargo los gastos en forma directa o por reintegro. Los viajes mayores a 6 hs se realizarán preferentemente en avión de línea regular y clase económica.

2) DEFINICIONES DE TÉRMINOS UTILIZADOS

1. Beneficiarios:

a. Titular:

Todo propietario de vehículo designado, fabricado o importado por CITROËN, es poseedor del servicio de CITROËN ASSISTANCE.

En caso que el propietario sea una persona jurídica, será considerado titular a los efectos de la asistencia, el conductor del vehículo al momento de solicitarla.

b. Ocupantes del vehículo:

Toda persona transportada por un vehículo poseedor del servicio al momento de solicitar asistencia, con el límite del número de plazas que flgure en el certifcado de patentamiento del mismo.

2. Vehículo designado

El vehículo poseedor del servicio de CITROËN ASSISTANCE. El vehículo designado no sobrepasará un peso máximo de 3.500 Kgs. y deberá encontrarse amparado por la garantía que otorga CITROËN , de acuerdo a las condiciones que rigen para las mismas.

Tratándose de vehículos de transporte de mercaderías, no se asume responsabilidad alguna por la carga.

3. Viaje:

Se deflne como tal a la salida del beneficiario de su domicilio con destino a otro sitio dentro de la República Argentina o Países Limítrofes(*) y su regreso al mismo.

4. Avería:

Se entiende por avería, a la falla o rotura de algún elemento mecánico indispensable para el desplazamiento del vehículo.

*La cobertura de ASSISTANCE se extiende a los países limítrofes, pero particu-

larmente la cobertura en Brasil abarca desde el límite con Argentina hasta el paralelo 24° dentro del territorio brasileño

5. CITROËN ASSISTANCE:

El servicio de CITROËN ASSISTANCE.

3) ASISTENCIA AL VEHÍCULO Y A LAS PERSONAS

1. Alcances del Servicio

a. Area de cobertura:

Los servicios de asistencia al vehículo serán prestados en toda la República Argentina como así también en sus Países Limítrofes*.

*La cobertura de ASSISTANCE se extiende a los países limítrofes, pero particularmente la cobertura en Brasil abarca desde el límite con Argentina hasta el paralelo 24° dentro del territorio brasileño

b. Vigencia:

El vehículo designado y el beneficiario tendrán derecho a la prestación del servicio de CITROËN ASSISTANCE dentro del área de cobertura, durante el tiempo de la garantía que presta CITROËN.

c. Solicitud de Asistencia:

Cuando se produzca un hecho que requiera alguna de las prestaciones de CITROËN ASSISTANCE, se deberá solicitar telefónicamente el servicio que se necesite a la Central Operativa que corresponda y deberá suministrar los datos que indicamos a continuación:

- N° de patente y tipo de vehículo
- Lugar en que se encuentra
- Nombre y domicilio del cliente
- Fecha de entrega del vehículo consignado en la Garantía, o en su defecto fecha de patentamiento que figura en la documentación del vehículo
- Nº de Identificación del vehículo, VIN, N° de Carroceria o N° de chasis
- Kilometraje del vehículo

Los gastos de llamadas telefónicas con motivo de una solicitud de asistencia, serán reintegrados previa presentación de los comprobantescorrespondientes.

2. Detalle de Prestaciones

2.1 Remolque

a. En el caso que el vehículo designado no pudiera circular a causa de avería o accidente, CITROËN ASSISTANCE se hará cargo de la coordinación y de los gastos ocasionados por el remolque hasta el Concesionario o Taller habilitado por CITROËN en la República Argentina, o a los puntos de asistencia previstos en los países limítrofes(*), siempre más próximos al lugar del accidente o avería. En caso que el cliente desee trasladar su vehículo a otro concesionario oficial de su preferencia pero más lejano, deberá abonar la diferencia de Km entre el concesionario correspondiente y el seleccionado por el cliente. El valor del kilómetro adicional será consensuado entre el cliente y CITROËN ASSISTANCE.

(*) La cobertura de ASSISTANCE se extiende a los países limítrofes, pero particularmente la cobertura en Brasil abarca desde el límite con Argentina hasta el paralelo 24° dentro del territorio brasileño.

b. CITROËN ASSISTANCE se hará cargo de los gastos de desplazamiento de los beneficiarios desde el lugar del accidente o avería hasta el lugar de reparación del vehículo designado.

2.2 Estancia por inmovilización/robo del Vehículo

A partir de 100 km de su domicilio, en caso de presentarse una avería o accidente que inmovilice el vehículo y la reparación no pudiera ser efectuada en el mismo día del accidente o avería, CITROËN ASSISTANCE tomará a cargo los gastos de alojamiento en hotel hasta un máximo de $1975 (pesos argentinos mil novecientos setenta y cinco) por beneficiario y por día. Esta cobertura se aplicará asimismo en caso de robo del vehículo designado, una vez cumplidos los trámites de denuncia ante las autoridades competentes.

2.3 Desplazamiento de beneficiarios por inmovilización

En caso de inmovilización por avería o accidente del vehículo designado y cuando la reparación del mismo no pueda ser efectuada dentro de las 72 hs. de producido el accidente o avería:

a. CITROËN ASSISTANCE trasladará a los ocupantes del vehículo hasta el domicilio del titular.

b. En el caso que los beneficiarios opten por la continuación del viaje, se hará cargo del desplazamiento hasta el lugar de destino inicial indicado por el beneficiario, siempre que la distancia a recorrer no sea mayor que la existente hasta el domicilio del titular en la República Argentina.

c. Cuando el vehículo designado fuera sustraído o robado, se hará cargo del desplazamiento hasta el domicilio del titular o el lugar de destino

inicial según los términos estipulados en **2.3.b**., una vez cumplidos los trámites de denuncia ante las autoridades competentes.

d. Cuando el vehículo que hubiera permanecido inmovilizado por más de 72 hs., fuese reparado con posterioridad a que se hubiera ausentado del lugar el beneficiario, se hará cargo de su desplazamiento o de quién este autorice, hasta el lugar de reparación. Asi mismo cuando el vehículo designado hubiese sido robado y recuperado con posterioridad a la ausencia del beneficiario, se hará cargo de los gastos de desplazamientos del mismo o de la persona autorizada hasta el lugar de custodia.

El desplazamiento del beneficiario se hará a criterio de CITROËN ASSISTANCE por medios terrestres adecuados y siempre de modo que ocasione la menor cantidad de molestias. Los viajes mayores a 6 hs se realizarán preferentemente en avión de línea regular y clase económica.

2.4 Depósito o custodia del vehículo reparado o recuperado:

Cuando el vehículo designado hubiera permanecido inmovilizado por más de 72 hs. o en los casos en que hubiese sido hurtado o robado y la reparación o la recuperación del mismo se produjera en ausencia del beneficiario, CITROËN ASSISTANCE tomará a cargo la custodia del vehículo y su entrega el siguiente día hábil al concesionario autorizado. Tope de guarda 24hs.

3. Servicios excluídos:

No corresponde la prestación de los servicios en las situaciones siguientes:

• Cuando el vehículo no esté asegurado por responsabilidad frente a terceros o el conductor no este debidamente habilitado para conducir o se hubiera excedido el límite de ocupantes previsto para el vehículo.

• Cuando el conductor se encuentre bajo el efecto de drogas o alcoholizado.

• Cuando la inmovilización se deba a hechos de carácter extraordinario explicitados en el **apartado 5**.

• Cuando la inmovilización se deba a consecuencia de la participación en competencias deportivas o de duración o por violación de las normas de tránsito o al dolo del beneficiario u otro ocupante del vehículo designado.

CITROËN ASSISTANCE no atenderá los gastos que a continuación se detallan:

• Alimentación, combustibles, movilizaciones NO autorizadas.

• Asistencia de ocupantes transportados bajo la modalidad «auto stop».

• Revisión de mantenimiento o reparaciones por accidentes o averías.

• Indemnización o reembolso en caso de sustracción robo, hurto o apoderamiento ilegítimo de materiales, accesorios u objetos personales dejados en el vehículo designado.

NO SERAN RECONOCIDOS LOS GASTOS POR SERVICIOS QUE EL BENEFICIARIO HAYA CONTRATADO POR SU PROPIA CUENTA, SIN LA PREVIA AUTORIZACION DE CITROËN ASSISTANCE.

4) CIRCUNSTANCIAS EXCEPCIONALES

Eximen de responsabilidad el caso fortuito o fuerza mayor, tales como huelgas, actos de sabotaje, guerras, catástrofe, dificultades en los medios de comunicación o en las vías de acceso al lugar de asistencia. Mediando situaciones de esta índole, CITROËN ASSISTANCE se prestará dentro del menor plazo posible.

5) JURISDICCION

Para todas las cuestiones de derecho, relativas a la relación con los beneficiarios de los servicios detallados en las presentes Condiciones Generales serán aplicables la Legislación Argentina y la jurisdicción de los tribunales originados de la ciudad de Buenos Aires, con excepción de cualquier otro fuero o jurisdicción.

6) RESERVA

Se hace reserva de exigir a los beneficiarios de las presentes Condiciones Generales el reembolso de cualquier gasto efectuado indebidamente, en caso de haberse prestado servicios no contratados y/o fuera del período de vigencia de acuerdo a lo establecido y/o en forma diferente a lo estipulado en las presentes Condiciones Generales.

EL SERVICIO DE CITROËN ASSISTANCE SE PRESTA AL VEHICULO, POR LO QUE SE TRANSFIERE CON EL MISMO A CADA NUEVO PROPIETARIO DURANTE EL PLAZO DE GARANTIA.

CENTRALES OPERATIVAS DEL SERVICIO CITROËN ASSISTANCE

TELÉFONOS CENTRAL OPERATIVA
ARGENTINA
Llamada gratuita 0800 777 2487 (opción 1)
PAÍSES LIMÍTROFES*
Buenos Aires (+ 54 11) 28219348

CITROËN se reserva el derecho a cambiar los números telefónicos detallados en el cuadro.

(*) La cobertura de ASSISTANCE se extiende a los países limítrofes, pero particularmente la cobertura en Brasil abarca desde el límite con Argentina hasta el paralelo 24° dentro del territorio brasileño.

Recomendaciones Sobre Contaminación Ambiental

(Según Legislación de la República Argentina, en el orden federal)
Este vehículo fue fabricado cumpliendo con las reglamentaciones vigentes en el orden federal (Ley Nº 24449/95, Dec. P.E.N. 779/95) en lo referente a CONTAMINACIÓN ATMOSFÉRICA, SONORA y RADIOELÉCTRICA. A fin de respetar lo establecido por las referidas reglamentaciones en lo concerniente al parque de vehículos en uso, recomendamos tener en cuenta lo indicado en los capítulos Uso del Automóvil y Seguridad

1. Contaminación atmosférica
No alterar las características originales del sistema de inyección-encendido, inyector de combustible, sistema de recirculación de gases del cárter, filtro de aire. En vehículos con catalizador de nafta, utilizar exclusivamente nafta sin plomo.

2. Contaminación sonora
No alterar el sistema de escape y en caso de reemplazo de algunos de los componentes atenuadores de sonido (silenciadores), utilizar exclusivamente repuestos originales.

3. Contaminación radioeléctrica (vehículos de ciclo Otto a nafta o gasoil)
No alterar el sistema eléctrico, especialmente los cables de encendido de alta tensión, incluida la ubicación de los mismos.
En caso de reemplazo de alguno de sus componentes, utilizar exclusivamente repuestos originales.

IMPORTANTE
Las personas con prótesis reguladora del ritmo cardíaco (marcapasos) deberán abstenerse de permanecer en el vehículo o en su proximidad, estando el motor en funcionamiento con la tapa del compartimiento del motor (capot) abierta total o parcialmente o bien incorrectamente cerrada, a fin de evitar el riesgo de que se altere el normal funcionamiento del referido marcapasos.
En los tres casos mencionados, el fabricante de la unidad, en caso de incumplimiento de lo expresado anteriormente, deslinda toda responsabilidad al respecto, quedando la misma asumida por el usuario y caducada automáticamente la garantía

Para La República Argentina

VALORES MÁXIMOS DE EMISIÓN ATMOSFÉRICA

Este vehículo a la salida de fábrica cumple con los siguientes límites máximos de emisiones:

- Vehículos equipados con motor de ciclo **OTTO (combustible: NAFTA o GASOLINA)**

Monóxido de carbono (CO) en marcha lenta: **MÁX.: 0,5%, para vehículos fabricados a partir del 01/01/99.**

Hidrocarburos incombustos (HC) en marcha lenta: **MÁX.: 250 ppm (partes por millón) para vehículos fabricados a partir del 01/01/99**.

- Vehículos equipados con motor de ciclo **DIESEL (combustible: GASOIL)**

Ennegrecimiento del gas de escape por el procedimiento de «aceleración libre»:

Medición por filtrado (índice BACHARACH): **MÁX.: 5**

Medición con opacímetro (coeficiente de absorción): **MÁX.: 2,62 m-1**

Los gases de escape se mantendrán dentro de los valores legislados durante 160.000 km (según corresponda) o 5 años de uso, siempre y cuando se respeten estrictamente los mantenimientos prenventivos y las recomendaciones de uso dadas en el Manual de Uso y Características.

160.000 km.: Vehículos livianos (PBT< 3.856 Kg) con motor de Ciclo OTTO y Diesel.

La garantía mencionada anteriormente sólo será de aplicación en aquellas “configuraciones” o “modelos” (según definición del texto Legal Ley Nº 24449/95, Dec. P.E.N. 779/95, Art. 33) que se hayan certificado con valores que superen el 90% de los límites de emisión establecidos para cada contaminante.

CONTROL TÉCNICO

La legislación vigente en el orden federal establece el **CONTROL TÉCNICO PERIÓDICO** , el primero de cuales se efectuará a los **36 meses** (unidades de uso particular), después de la venta al primer usuario. Si el vehículo tuviera un siniestro que afecte alguno de los sistemas contemplados en dicho control, caducará el período faltante entre la fecha del siniestro y el mencionado plazo de 36 meses . Después de la primera revisión, las restantes se efectuarán:

- Para vehículos con menos de 7 años; cada 24 meses .- Para vehículos con más de 7 años; cada 12 meses . Cada uno de los sistemas del vehículo objeto del mencionado control técnico, se indican en la presente sección de MANTENIMIENTO , por lo que recomendamos al usuario su especial atención a fin de que el vehículo se encuentre en correctas condiciones de mantenimiento.

El conjunto de elementos a controlar consta de:

- El ya mencionado de contaminación ambiental.

- Luces.

- Sistema de dirección, frenos, suspensión, carrocería, llantas, neumáticos.

- Estado general del vehículo tanto interno como externo.

- Sistemas de escape.

- Accesorios de seguridad: cinturones de seguridad, apoyacabezas, balizas, extintores de incendios.

IMPORTANTE*:

EL CUMPLIMIENTO DE LOS SERVICIOS, DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS es una forma de satisfacer los requerimientos del CONTROL TÉCNICO PERIÓDICO. **

* Los períodos pueden variar según la jurisdicción y categoría del vehículo (taxi, remis, particular, etc.).
** En función de la legislación en vigor en el país





Entrega del Vehículo

Acaba usted de adquirir su nuevo vehículo. CITROËN le agradece su confianza y se compromete a satisfacerle plenamente. Durante la entrega, su vendedor le ha explicado el funcionamiento de su vehículo y los diferentes servicios CITROËN que le serán de la máxima utilidad

☐ Manual de empleo de su vehículo

☐ Manual Citroën Assistance

☐ Manual de Mantenimiento y de Garantías

☐ Llave Reserva

Declaro que estoy consciente de los términos y condiciones del Manual de Mantenimiento y Garantía.

Nombre: ..... Data:...../...../.....

SELLO DEL PUNTO DE VENTA

Entrega efectuada por:

.....

ENTREGA